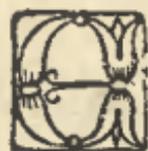




Libro del conde
Partinuples.



Enel nóbze de dios. Comienca la historia del bué cauallero Partinuples cōde del castillo de Blea: que despues fue emperador de cōstantinopla.



MRa vn empador enel imperio de cōstātinopla: el qual auía nombre Zulfan: 7 no podía auer hijos ni hijaa. 7 acaesció q̄ vino a el vna mora encantadera que sabía muchoa encantamentos: 7 dixo al emperador que le prometieffe de le no descobrir de hijo o hija que le dioa dieffe en su muger: 7 que ella haría en manera como ouieffe hijo o hija en la emperatriz: 7 al emperador plugo le muy mucho destaa nueuaa 7 prometio se lo: 7 dixo la mora encāfadera al emperador: q̄ fuesse alaa florestas de las tierras del rey Herman que es frontera del imperio: que allí auría vna hija en vna donzella mora 7 que quando viese que auría en su muger la Emperatriz hijo o hija. 7 así mando el emperador embiar sus mensajeros ala tierra del rey Herman en como queria 7 a hōlgar a su floresta por que le auian dicho que era de mucha caça 7 hermosa. Y el rey Herman desque lo supo como quier que erā enemigos plugo le mucho con estaa nueuas: por que entendió que por esta rason sería su amigo: 7 que no recibiría maa delo primero delo que auía rescebido: 7 rescibió muy biē aloa mensajeroa: 7 hizo lea muchas honrras 7 mādō luego dar la respuesta al empador. Y embió le a dezir q̄ le plazía mucho d̄llo: 7 desque el emperador oyo dezir estas nueuaa ouo muy gran plazer d̄llo. Y el rey Clausa 7 el rey Corsol 7 sus vassallos fuerō con el 7 muchoa ricoa hōbre a d̄ su imperio: 7 la dueña encāfadera fuesse cō el ala ciudad de damasco a dōde estaua el rey herman q̄ es frōtera del imperio: 7 desque el rey herman supo la venida del emperador adereço se lo mejo: que pudo 7 lleuo cōsigo loa maa nobles hōbre a d̄ su señorio 7 fuesse a rescebir al empador: 7 aduuiērō por la ciudad el 7 los q̄ con

el yuã. y el rey herman fizo les dar todas las cosas q ouierõ
menester. E otro día por la mañana el empador y el rey her
mã fuerõ se a caça y la dueña encãtadera qdo en la ciudad y
andouo por ella mirãdo por la mas fermosa q le pareciẽsse
para la tener aparejada para la venta del empador: y vido
estar vna dõzella muy mucho hermosa: y biẽ apuesta a vna
ventana y saludola y la moza a ella: y rogole muy mucho q
le pluguiesse de andar cõ ella y de le mostrar la costũbre de la
tierra: y la moza le dixo q le plazia y fuerõ se a bas a dos pa
el palacio do posaua el empador y aduuerõ por el palacio
mirãdo las noblezas q enl estauã: y departieron de muchas
cosas hasta q anochecio. ¶ E deremos agora estar ala due
ña encãtadera y ala moza enl palacio del empador. y torne
mos al empador y al rey herman como en la tarde vinieron
de su caça y las tablas fuerõ luego puestas. el empador y los
otros sus vassallos y cauallõs y ricos hõbres assentaron se
a comer: y el rey herman siruio muy biẽ al empador y todos
sus cauallõs de qnto ouierõ menester: en esto la dueña encã
tadera traya su mãera cõ la dõzella moza como folgasse cõ
el empador: hasta q la donzella moza se lo otorgo y prometio
q le plazia de dormir cõ el empador. y desq el empador ouo ce
nado las camas fueron aparejadas y fuesse a dormir la don
zella cõ el empador y qdo preñada del empador: otro dia por
la mañana el rey herman vino a ver al empador: y rogo le mu
cho q le pluguiesse de folgar en su trã algũos días: y el em
perador dixo q no lo podia hazer por qnto auia de fazer al
gunas cosas en su tierra y encomẽdo le mucho ala dueña en
cantadera y el rey le dixo q le plazia de la auer encomẽdada y
de le fazer mucha hõrra miẽtra en su trã estuuesse: y despues
q la embiaria en paz y despidio se el empador dela donzella
moza y encomẽdola a dios y fuesse para su tierra: y qdo se la
moza encãtadera cõ la dõzella moza muy secretamẽte y aca
bo de su tpo pario la dõzella moza vna hija y pusierõ le no
bre viracla. Fuesse la dueña encãtadera al imperio. y lleuo

la cōfigo ala niña viracla hija del empador. ⁊ deremos ago
ra estar ala dueña écātadera cō la niña viracla digamos co
mo ouo el empador vna hija en la empatriz q̄ ouo por nõbre
melior: cōplidoa loa trea años fue la maa lipia ⁊ la maa sa
bia d̄ todaa laa mugerea d̄l mūdo: q̄ tãto le enseñaua la due
ña sabia q̄ maa sabia la niña q̄ndo cūplio loa ocho años: q̄
sabia hazer decēder vna nuue: ⁊ sabia andar encima quãdo
ella q̄ria. ⁊ cūplidoa loa diez años hizo el empador antes q̄
finasse cortes ⁊ ayūtard̄ se los siete reyes d̄ su impio: ⁊ duqa
⁊ p̄ncipes ⁊ caualleros ⁊ ricoa hōbres ⁊ mãdo a todaa q̄ le
befassen la mano a su hija melior: ⁊ q̄ la ouiesse por empat
riz ⁊ por señoa: ⁊ q̄ le diessen marido. ⁊ dero por tutores al
rey corfol ⁊ al rey clausa por q̄ erã poderosos ⁊ los maa hou
rrados de loa siete reyes. Y estouierō allí vn año q̄ no sabiã
q̄ fazer despuea q̄ el empador su seño: era finado. ⁊ la emper
atriz su señoa sabia muchas artea q̄ niq̄no no le podia ha
zer traxcion q̄ ella no lo supiesse. ⁊ alçaron se los dos reyes q̄
la no q̄riã obedecer: ⁊ puso se en vna nuue ⁊ fue se pa su trã
del vno ⁊ hizo le parecer tãtas gentes ⁊ caualleros ⁊ peones
que p̄so ser destruydo: ⁊ ella caualgo en vn palafre ⁊ fue se
pa el rey ⁊ el rey q̄ndo la vido fue se luego para ella ⁊ demã
do le por merced q̄ no fue se destruydo ni su tierra robada ⁊
juro de no ser cōtra ella ni contra su mãdamiēto: ⁊ dexole en
paz. De mãera que no hizo mas al vno que al otro rey que
se le auia alçado. ⁊ el rey corfol ⁊ el rey clausa sua tutorea ha
ziã se marauillados que auia sido de la emperatriz su señoa
⁊ acabo d̄ vn mes remanecio en su ciudad d̄l castillo de La
beça doze: donde estaua el rey corfol ⁊ el rey clausa ⁊ la due
ña sabia. E loa reyes quando supieron que era venida fue
ron la a ver con muy grã plazer ⁊ demãdaron le que de don
de bueno venia. E donde auia estado aquellos dias. Y ella
lea dixo que auia ydo a aquellos reyes que se le auia alçado
⁊ contolea como auia hecho con ellos: ⁊ ellos ouieron muy
gran plazer puea que ella se auia auenturado a poner recau

do en su tierra: ⁊ los reyes se despidierō della ⁊ fuerō se a poner recaudo en sus tierras ⁊ dixerō. Pues que ella era mu-
ger para guardar su tierra que le adreçassē su marido q̄l
le perteneciesse. En esto hizieron llamar cortēs ⁊ ayuntaron
se todos los otros cinco reyes ⁊ todos los duq̄s ⁊ cōdes ⁊ ri-
cos hombres de su imperio. E seyēdo ellos juntos acordarō
⁊ dixērō q̄ bien sería: mas entre ellos ouo muy gr̄a discordia
sobre ello: ⁊ acordaron en esto q̄ el rey clausa ⁊ el rey consol q̄
llegassē ala emperatriz ⁊ le dixēsē q̄ viesse ella con quien
quería casar: por q̄ despues sino fuesse tal como a ella perte-
nescia que no culpasse a los del imperio. E para esto que le
dauan de plāzo dos años: ⁊ si en este tiēpo ella no lo tomasse
que ellos se lo darían qual fuesse pertenesciente a ella. E dio
les gracias por a quella honrra que le hazian.

Como la emperatriz ēbio men-

sajeros por todas las partidas del mūdo aq̄ le buscassē el
mas gentil donzel q̄ en el mundo ouiesse para se casar con el.



Ela mādō luego escreuir cartas ⁊ embio las por
todo el mundo: ⁊ embio cada carta con su mēlaje
ro por todas las tierras que mirassē el mas her-
moso ⁊ de mejoꝝ cuerpo ⁊ de mejores costumbres

que en el mundo ouiesse: a vn q̄ no tuuiesse tanto como ella
tenia: ⁊ que para vn tiempo cierto viniēsē al castillo de ca-
beça doyre. E todos vinieron en vn día cierto como les mā-
do la emperatriz ⁊ luego començo a dezir el mensajero q̄ fue
embiado al iimperio de Alemania: ⁊ despues dixerō todos
los otros mensajeros de los señores que les auian embiado
⁊ contaron muchas noblezas de principes ⁊ condes: ⁊ du-
ques ⁊ otros caualleros que por el mundo auia visto. todos
hablaron de las gentilezas que auian visto: ⁊ los mē sajeros
de Fracia no quisieron hablar hasta la postre: ⁊ ellos dixe-
ron. De quantos estos señora vos dixiē todo es nada s pes-
delo q̄ nosotros traemos: que hallamos en Fracia a vn so-

brino del rey de francia que es donzel. E no podremos con-
tar tãtas noblezas como en el ay: y es hidalgo ⁊ viene de los
godos: y es varon que no ha doze años: y el cuerpo segun q̄
d̄ veinte años largo ⁊ fermoso ⁊ frãco ⁊ caualgado: ⁊ d̄ grã
fuerça sobre q̄ntos hombres ay en el mūdo: y en el no regna
pesar ni malenconia sino plazer ⁊ alegría. E mando muy bi
en dar de comer a los mensajeros: ⁊ preguntado les que hazia
o donde estaua: y ellos dixeron. Cierta señora no tienemas
de vn castillo q̄ ha nombre Bles: ⁊ como lo ouo oydo man-
do adereçar vna naue la mas hermosa ⁊ la mas grande que
auia en su imperio: ⁊ partio del castillo de cabeça doze: ⁊ re-
pararon la de muchas noblezas ⁊ paramentos por q̄ la na-
ue fuesse mas hermosa. Y ella adereço se muy bi: ⁊ hizo des-
cender vna nuue ⁊ subió esilla ⁊ dío se a andar: ⁊ lleuo confu-
go la naue cō encãtamento ⁊ lleuo alas sierras de ardena: ⁊ de
ro la naue allí encãtada ⁊ fuesse al castillo de Bles q̄ era del
cōde partinuples bispera de sancta cruz: quando toda la vi-
lla reluze: y lleuo despues de comer: ⁊ hallo jugando al aze-
drez al rey de frãcia y al cōde su sobzino: ⁊ descendió la nuue
hasta abaxo: ⁊ miro al cōde muy bi a su volūtao ⁊ mas bi
le pareció delo q̄ del le auian dicho: a tãto le pareció d̄ bien
que ella auia muy grãde amor. E cō el saber q̄ ella sabia pu-
so en el coraçon del rey su tío que fuesse a monte.

Como el rey ⁊ su sobzino el con-
de se fuerō a caça: ⁊ como el conde se perdió tras de vn puer-
co montes.



En la hora dixo el rey a su sobzino. Fijo si vos plu-
guessse que fuessemos a mōte a matar vn puerco.
Y el le dixo que le plazia de muy buena volūtao.
E luego el Rey mando llamar a sus monteros
grandes y pequeños: ⁊ alanos ⁊ sabuesos. E tomo el conde
vna ropa que era lo de encima cuero: y el aforo de esquiros

les: esto por los montea que no le rompiessen la ropa. Y esto vsauan los señores grandes quando yvan a monte. E tomo en su pescueço vna bozina de marfil: y en su cinto y en el escarce la lleuaua y esca y pederual y esclauon. E cau algo el rey y su sobriño el conde y sua monteros. E fueron se al monte dos leguas dela sierra de Ardeña. y mataron vn puerco muy grande y hermoso: y la emperatriz a todos tiempos mirando encima dellos aquella monteria. Quando ouieron muerto el puerco pusieron lo encima de vn tapete: y demañaron la viada y començaron a merendar. E despuea que ouieron comido mando el rey caualgar muy apriesa. E la emperatriz quando esto vido ouo muy grã pesar por que sua amores se querian y: y descendio vna nuue ayuso a donde ello estauan: y parecio que todo el campo era lleno de niebla y fizo parecer vn puerco por encantamento. Y el conde con la codicia dio traar el puerco por las sierra de ardeña adelante: como muy grande codicia de matar el puerco. E el rey de Fracia empos del dãdo le bozes y diziendo que se boluiesse: que no fueffe mas adelante empos del puerco que podia ser perdido en las sierra que eran muy mala: y auia en ella muy mala animalia que seria comido. Mas el conde con la gran niebla que hazia no sabia si yua o venia: y esto hazia la emperatriz por llevar lo por do ella queria. E assi anduuo toda aquella noche perdido hasta la mañana. Algo a toronemos al rey su tío que hazia muy grãde llanto por el buen conde Martinuples su sobriño que todavia pësaua que las animalia lo auia comido. La vey que los canes eran tornado y el no venia.

Como andãdo perdido el buen cõde Martinuples por lo floresta hallo a orilla de la mar vna naue muy hermosa en que entrado: fue lleuado al castillo de cabeza do yre.



Veremos agora el rey su tío como hazía grã llã
to ⁊ duelo por el: ⁊ tornemos al cõde como anda
ua perdido trabajando. ⁊ sino fuera por la empa
triz que auia encantado todas las animalias: el
conde fuera muerto dellas. mas el andãdo assí subio encima
de vna sierra por ver si veria algun poblado: o si veria can
dela. ⁊ el oyo vn roydo de agua ⁊ p̃eso que era río ⁊ q̃ esta
ría allí algun lugar de puebla de gente o ulla del río: ⁊ fuesse
para alla. ⁊ que se yria el río ayuso fasta q̃ topasse con algũ
lugar de su tío el rey de francia: ⁊ fuesse por la costa ò la mar
⁊ halló vna naue muy grande ⁊ muy hermosa: ⁊ no vido en
de a nadie: ⁊ començo a dezir. a el dela naue: ⁊ ninguno le res
pondió ni podia responder le q̃ aq̃lla era la naue que la em
peratriz auia traydo ⁊ dexado encãtada. ⁊ ella muy bien ve
ya a el: ⁊ desque el conde vido q̃ no le respõdía nadie comen
ço a p̃sar q̃ seria dela g̃ete de aq̃lla naue. ⁊ dixo pues la con
puerta esta echada desde la naue fasta la tierra q̃ las gentes
seria entradas al mõte: ⁊ q̃ las animalias los auria comido
Entõces subio por la cõpuerta fasta la naue ⁊ metio su cau
llo dentro por la riẽda: por tal guisa yua el caualllo q̃ no se po
dia tener en los pies: ni auia gana de se espantar. ⁊ el conde
arrendo su caualllo ⁊ anduuo por la naue: ⁊ no vido a nadie
cõ quiẽ hablasse. ⁊ òsque esto vido el cõde subio la cõpuer
ta por q̃ las animalias no lo comiessen: ⁊ assentosse encima ò
vn assentamiẽto ⁊ adormio se: ⁊ òspues que fue dormido la
emperatriz mãdo a los marineros q̃ alçassen la vela muy q̃
do ⁊ guiasen la naue derecho al castillo de cabeça do yre: ⁊
ella fue a adereçar las cosas q̃ era necessarias para q̃ndo el
cõde llegasse: la empatriz partida: sus marineros alçaren la
vela muy quedo. ⁊ el cõde aduuo assí toda la noche q̃ nũca
nada sintio. ⁊ quãdo fue otro día por la mañana daua le el
sol en el rostro ⁊ recuerdo muy despauorido: ⁊ començo a san
tiguar se ⁊ entristecio se por q̃ no vido otra cosa sino cielo ⁊ a
gua ⁊ no veyã q̃en auia alçado la vela ni q̃en gouernaua la

naue ⁊ buscando algunaa personaa no vido a ninguno: saluo a su cauallo que roya laa tablaa cou gran hãbre. Estoncea comẽço de llorar ⁊ dixo. Dũa sea aq̃l que pôga cobro a tí ⁊ a tu amo: ⁊ demãdaua a dũa que le fizieffe merced ⁊ q̃ le mostrasse q̃ cosa podía ser aq̃lla si yua encãtado: o si yua en poder de algũos pecados. E el andando anfi trea noçhes ⁊ tres dũa que no comió ni beuió el ni su cauallo: ⁊ el cauallo no hazia sino roer las tablas cõ la grãde hãbre: ⁊ boluiosse de cara el con cuyta que del auia: ⁊ sospiraua por que no temia paja ni ceuada para su cauallo. E anfi adãdo el cõde algo sua ojos arriba ⁊ dezia. Señor si estouieffe en tierra buscaria por oo y: a tierra de mí tío el rey de frãcia: maa no veo tierra saluo cielo ⁊ agua: ⁊ fazia tã grãde cuyta que no siento hombre que del no se dolieffe. Acabo de tercero día comẽço el día muy hermoso ⁊ vido vn castillo que blãqueaua como vna paloma: ca la emperatríz lo auia fecho õ nũeuo porco auia porq̃ allí queria tomar su marido enel castillo de cabeça do yre ca a y estaua vna ysla muy hermosa: ⁊ podiã venir de todaa partes del mundo a el. E desque el conde vido el castillo que blanqueaua hincó las rodillaa ⁊ rogo a dũa que lo lleuasse a aquel castillo que aquellos trea dũa no auia visto cosa con que se conortasse sino cõ loa paños õ corte ⁊ con otros paños muy famofos ⁊ otras grandes noblezaa que en la naue estauã que erã de oro ⁊ de seda. Quãdo fue el día a hora de terciã la naue fue tã derçha que llego al puerto de cabeça do yre. E quãdo allí llego la compuerta fue luego echada a tierra: ⁊ el tomo su cauallo ⁊ salio luego a trã ⁊ caualgo enel cauallo ⁊ no podía andar: por q̃nto yua muyerto de hãbre que en aq̃lloa trea dias no auia comido: ⁊ el a baro las riẽdas con la cabeça ⁊ comẽço de tirar pnadas parando se a comer por q̃nto el cõde no podía hazer nada dandole con laa espuelas: estonces vido el conde q̃ lo hazia con razon ⁊ descendió del muy apriessa: ⁊ quando lo desenfreno estãdo allí cerca de su cauallo: miro a vn capo ⁊ a otro ⁊ no

vido ni hombre ni muger ningūa: ni cauallo: ni asnos: ni ganado: ni oyo cantar galloa ni tañer campanas: e començo de santiguar se y estregar loa ojoa: e haziendo se marauillado en ver aquella ciudad tan hermosa. E dezia santa Maria valme si duerno o ensueño: porq̄ veo ansi esta tierra sola sin ningūa cosa: porque quādo el hōbre duerme ensueña destaa colaa talea: mas yo creo que no duermo que mi cauallo cabe mi lo tengo: e miro de cara la ciudad e vido vn palacio alto enel qual vido estar vna chimenea: dela qual vido salir humo e dixo. Pues que humo sale cā dela aura que alguna persona estara ay que la aura hecho.

Como entro el conde enel casti
llo de cabeça doyr: e como alli fue seruido de comer e beuer
e cama sin ver persona del mundo.



Dexo el cauallo pascer e fuesse para la ciudad: e entro por la puerta e no vido a nadie y el cōdelle go se a escallentar e no vido con quien hablar: y de q̄ se ouo escalentado allego se ala mesa q̄ la emperatriz auia hecho poner porq̄ si ouiesse volūtat de comer q̄ comiesse. E tomo vn pan e olio lo e santiguo lo pensando que era cosa q̄ auia hecho los pecados: pero vey a casa tā hermosa: e no vey a nadie cō quien hablasse: como olio el pan quiso comer del: maa no osaua e algo loa ojoa arriba al alcaçar e vido salir humo d vna casa e dixo. A la mi se mas que ro yo y: al alcaçar porque si d morir ouiesse maa quiero morir en alto que en baxo. Y el no vey ninguna persona para que le preguntasse de aquella tierra: maa vey las casas: e laa puertas del alcaçar y entro dentro. E las puertas eran hermosas las maa del mundo e subio encima dela cerca del alcaçar por mirar el campo: e por ver si veria el su cauallo donde lo auia dexado: e començo de sospirar: e dixo. Pues ea perdido ea el mi cauallo: dioa sea aquel que pōga cobro

enel. E fuese por el palacio adelante de vno en otro hasta q̄
llego en vna sala muy hermosa 7 hallo endevn escaño q̄ era
muy grande. E este escaño era de plata: 7 era esmaltado de
muy grâdes heruosuras: 7 el no vey a ningũo por allí con
quien hablasse: 7 fuese assentar enel escaño: 7 tenia vn tra-
uessañõ q̄ era de oro muy grâde: 7 muy preciado: 7 vido bue-
na cãdela 7 escalêtoffe que auia muy grâde frio. E despues
que estuuo callente miro por la sala: 7 vido estar enella vna
mesa 7 enella vna silla que auia sido del emperador que era
de plata 7 sobre dorada con muchas piedras preciosas 7 al
jofar que relumbraua la sala tanto que cada vna dellas en-
tendia que valia vna villa. 7 estãdo allí pensando õ su cau-
llo ahincaua le la hambre: 7 diro. ¡Por cierto muera o biua
allí me 7re assentar en aquella silla tan rica: 7 comere de aq̄l
pã que la hambre me aquera: 7 caso que yo muera en aque-
sta casa tan preciaada por bien empleada dare mí muerte. E
començo de santiguar se: 7 leuanto se muy esforçado 7 fuese
pa la mesa 7 assento se èla silla: 7 vido venir vn agua manil
7 vn bacín de plata 7 vnas touajas brosladas: 7 el teuia vn
pan en la mano 7 tomo agua a manos: 7 uo vido quien se la
daua. E torno a tomar el pã 7 comẽco a comer: 7 santiguar
se. La el grande recelo tenia que aq̄lla tierra era õ pecados
por esto todos tiempos se santiguaua 7 no osaua comer que
muy grande miedo auia: 7 como aquel q̄ auia tres días que
no auia comido: 7 a los primeros bocados vido venir vn
plato de perdizes assadas. E como lo vido venir marauil-
llo se mucho porque no vido quien se lo traya: ni quien se lo
ouiesse cortado: 7 diro. ¡Pues començado he a comer: yo co-
mere hasta que me harte. Estando allí comiẽdo vido venir
vnacopa con vn castillo muy hermoso: 7 encima õl castillo
auia vna piedra preciosa q̄ valia vna ciudad: 7 tomo la co-
pa 7 beuiõ: 7 niẽtra q̄ el beuia tiraron le la viãda delante: 7
desque vido que se la tirauã delante: acorrio con la mano 7
quierda a tomar las perdizes: pensando que no le auian de

traer mas ⁊ como aquel májar le fue tirado luego le fue tray-
do otro plato de otra viáda: ⁊ no ouo comido diez bocabos:
quádo fue seruído del uíno: assi fizieron toda vía hasta que
ouo muy bié comido ⁊ seruído de muchos manjares. E des-
pues que el ya no comía: vido venir el aguamanil ⁊ el bacín:
que era de plata ⁊ las touajas b:osladaz: ⁊ dieron le agua a
manos. ⁊ despues trareró le muchas frutas de diuersas ma-
neras. E desque el fue bién harto ⁊ acabo de comer acostose
êla filla ⁊ do: mió se vn poco que muy grã trabajo auía pas-
sado: ⁊ desque recordo leuáto se dela filla ⁊ fuesse al fuego ⁊
assentosse enel escaño de plata que oystes dezir: despues que
fue escalétado diro. por buena se yo me do: mire aq vn rato.
⁊ estádo ansi durmiédo ensoño q̄ le veniã por parte delas es-
paldas vna manada d̄ pecados q̄ lo queriã lâçar enel fuego
Esto era cõel grã miedo. ⁊ espátosse ca auía desptado muy
despauorido ⁊ con grã priessa comêço se a santiguar ⁊ puso
mano a su espada para se defender: ⁊ miro por la sala a vna
parte ⁊ a otra ⁊ no vido cosa alguna que le viniessse a hazer
mal. E vido en cabo dela sala vna antorcha encendida ⁊ dí-
roansi. ¡Do: buena se yo vaya a do aquella antorcha esta ⁊
vere quié esta allí o quié la tiene. E d̄sque llego ala átorcha
el conde fuesse empos ôlla ⁊ metiõle la antorcha en vn pala-
cio que no auia otra cosa sino: oro: plata: aljofar: ⁊ piedras
preciosas: ⁊ los estrados erã d̄ seda ⁊ los parametos de oro
⁊ estaua allí vna cama tan rica que enel mundo no podía ser
mas rica. ⁊ estaua enla cama vna colcha de oro ⁊ de seda. E
auia en medio dela colcha vn escudo muy hermoso: ⁊ muy
grande ⁊ era todo de oro ⁊ de aljofar ⁊ piedras preciosas: ⁊
enel cabo dela colcha auia figuras ⁊ reyes d̄ condes ⁊ ricos
hombres de plata ⁊ de oro ⁊ de aljofar. Y estos erã atama-
ños como vn brazo de vn hombre. E desque el conde vido
aquellas noblezas a tan grãdes: marauillo se muy mucho
de ver a tan ricas cosas ⁊ no ver persona alguna con quien
f. ablassse: ni quien tenia aquella antorcha donde no parecia

7 p̄saua assi el cōde pues que dios le auia dado buena censa que assi le daria buena cama 7 desnudo se el baladrã que tra ya de cuero que era affozrado en esquirols que assi lo vsa uan los cauallõs quãdo yuã a monte 7 tiro se su bozina 7 su cinta 7 su escarcela en que yua la yesca y el eslauo 7 puso lo todo enel assentamiento cerca dela cama y el echo se enia cama 7 puso ala cabecera su camison y jubon.

Como la emperatriz cõto a su hermana viracla q̄ auia traydo al cõde 7 lo tenia en su cama.

Estado anssi echado en la cama la emperatriz esta ua cõ su hermana viracla cõtãdo le lo que le auia acõtescido conel conde partinuples como lo auia traydo. E contãdo le las noblezas que enel auia como era tan hermoso 7 de muy buẽ cuerpo : 7 como estaua echado en la cama 7 que le rogaua que otro dia por la mañãna q̄ le leuasse paños de lino q̄ le ptenesciessen : 7 viracla di ro que le plazia 7 rogole 7 pidiole por merced que se lo mostrasse 7 la empatriz respõdio que no se lo podia mostrar al p̄sente : q̄ si se lo mostrasse q̄ todo su encantamiẽto seria desecho : y ella caeria en grã verguẽca : por q̄nto los reyes sus tutores y el impo le auia dado d̄ plazo dos años pa q̄ tomasse marido : y ella se auia auetajado d̄lo tomar ante d̄los tres meses : mas q̄ desque fuesen cõplidos los dos años que ella se lo podia biẽ mostrar a su volũtad : viracla respõdio : sed se gura seõora q̄ inuy largo tiẽpo se me hã de fazer estos dos años fasta lo ver cõ grã desseo he d̄ biuir por tã grãdes noblezas como d̄l me aueys cõtado ep̄o seõora hermana mostrad me otro hõbre q̄ sea d̄ su altura por q̄ yo pueda llevar los paños d̄ lino q̄ vos me mãdays por q̄ seã d̄ a q̄lla medida. y ella respõdio madrugad ãtes q̄ salga el sol 7 yo vos lo dire por q̄ de aquella forma vos le dedes otros : y ella diro q̄ le plazia.

Como la emperatriz fue sin cãdela a echar se en la cama en que estaua el conde.



Fuessa la emperatriz para el palacio a escuras q̄ no lleuo autorças ningunas; ⁊ quando entro por el palacio comēço a dar rezias pisadas. ⁊ el cōde desque oyo los passos estremecio se todo; ⁊ arre-
drossse ala mano derecha ⁊ la emperatriz començo a desnudar se ⁊ echo se en la cama; ⁊ despues q̄ fue echada por assegurar al dōzel ella sacó el braço derecho ⁊ comēço se de santiguar porq̄ no entēdiessse el dōzel q̄ era tierra de pecados. ⁊ començo a dezir. Encomiēdo me a dios ⁊ a santa Maria ⁊ a todos los angeles ⁊ arcangeles dela corte del cielo; ⁊ metió su braço so la ropa: ⁊ el dōzel estuuó se quedo ⁊ no osaua resollar maguer q̄ las carnes le temblauā; empo ouo mucho esfuerço q̄ndo oyo mētar a dios ⁊ a santa Maria ⁊ a los otros santos. ⁊ estādo ansi vino la Emperatriz a fazer se vn poco adelāte hazia dōde estaua el dōzel: ⁊ hizo q̄ se desesperazaua ⁊ tendió la pierna ⁊ dió en el. ⁊ porq̄ le ouiesse miedo diro ansi Sāta maria valme q̄ cosa es esta q̄ aq̄ esta echada en mi cama. ⁊ ella por dezir quien era diro ansi. Yo soy emperatriz: ⁊ tuue siempre siete reyes amí mandar ⁊ duques ⁊ cōdes ⁊ rīcos hombres: ⁊ nūca fue ninguno osado de entrar solamente de las puertas adentro de mi palacio ⁊ agora dezid quien soys vos q̄ aqui estays echado: ⁊ el respondió así. Señora vuestra merced sea de me escuchar como yo soy aquí venido pues vos me auedes cōtado el vuestro señorio. ⁊ el comēço a contar segun q̄ de primero le auia acontecido: ⁊ despues q̄ se lo ouo cōtado ella diro ansi: que porq̄ se auia echado allí: ⁊ el le diro q̄ por esso se auia acostado allí: mas q̄ le perdouasse fasta el día ⁊ q̄ el se yría de muy buena volūtad. ⁊ q̄ fuessse su merced a fazer buscar vn cauallo q̄ allí auia traydo ⁊ ella le diro ansi: como en esto lo teneys? Levantad vos de ay: ⁊ yo vos por dōde venistes sino dare gritos ⁊ bozes: por q̄ en mal punto ay vos echastes. El le diro así. Señora la noche es tan escura: ⁊ los palacios son tan grandes que no sabría por do yr. Allí diro ella dad aca la mano; ⁊ yo vos le

uare. **E** respôdío el dōzel: estoy muy trabajado ⁊ tan cansado que de aquí no me puedo mouer. **E** dixo la emperatriz si d' aquí no vos leuátays yo me leuátare: ⁊ yre a llamar los mis caualleros q' vos maté ay: ⁊ el dixo. Señora aued piedad de mí yo no muera por vos ⁊ comēço dellozar. ⁊ d' q' lo vido llorar ouo muy grãde cuyta d' él: mas no le dixo nada. **E** stonces quedo muy grã pieça. ⁊ el dōzel desque vido que no hablaua nada biē pēso q' dormía ⁊ llego se a ella poco a poco. esto fazia el por ver q' cosa era no embargante q' le auía oydo aq' llas palabras fantas: toda vía se pensaua q' era alguna trã de pecados. ⁊ puso la mano muy q' do encima de los pechos dela emperatriz. ⁊ ella tenia sus manos encima dellos: ⁊ ella quito se las derezio ⁊ no le dixo nada. estó ces q' do. ⁊ desque vido el donzel q' no dezía nada: ⁊ ella desuio sus manos de los pechos por ver si tornasse otra vez a poner sus manos enesse mismo lugar. **E** l donzel a poco de rato pēso q' sería a dormida ⁊ torno a pōer la mano como la p'mera vez. ⁊ a ella touo gela q' da con sus manos. **E** desque el dōzel vido a quello llego se jūto cō ella: ⁊ ella no dezía nada ⁊ puso en su coraçon d' la catar por ver si era hōbre o muger o si era pecado ⁊ sacó los braços fuera dela cama ⁊ puso le la mano encima de la cabeça. ⁊ comēço de catar los cabellos en su entēdimiento que tã luēgos podiã ser ⁊ cató le las manos porque no se las podia ver: ⁊ ella le dixo q' hazedes: pero biē entēdia ella porq' lo hazía. ⁊ católe ansi mismo la frēte ⁊ los ojos ⁊ la nariz ⁊ la boca ⁊ la garganta ⁊ los pechos ⁊ los braços: ⁊ las manos ⁊ contole los dedos porq' se cuydaua q' cra mano fendida ⁊ d' spues tēto le el cuerpo ⁊ católe el viētre ⁊ los muslos ⁊ las piernas ⁊ las espaldas ⁊ los piés ⁊ los dedos le conto por ver si era patifendida: porq' en aq' llos tiēpos auía vnas animalias mugeres: delacinta a yuso como leones ⁊ auiã los piés como lebreles: ⁊ por esso le auía catado ansi pensando si era alguna de aq' llas: desque la ouo muy biē catado en su palpamiēto entendío ansi: q' delas hermosas cosas del mun

do era y ella le dixo assi. Agora vos auedes amí muy biē ca-
tado sabed por cierto que yo soy empatriz y señora d' fierē re-
yes: y si vos quereys ser señor de mí y dellos: y si vos guar-
dardes lo q̄ vos mādare lo q̄ es esto: q̄ vos no curedes ni fa-
gades: ni busquedes por do me descubrades mí cuerpo por
me lo verfasta que passen dos años: y le cōto todo su fecho
como los reyes tutores y todo el impio le auian dado de pla-
zo a q̄llos dos años para q̄ tomasse marido q̄l yo quisiere:
y amí cūpliere: y q̄ si en este tiēpo destos dos años no lo to-
mase que ellos me lo darian passados los dos años: y le ro-
gaua que no la descubriese ni otro por el Sino supiere por
cierto q̄ ella lo haria matar muy desonrradaniēte: y prome-
tiose que assi lo haria de grado.

Como la emperatriz y el con- de perdieron sus virginidades y como ella le hablo.

Como esto fue hablado comēcarō a burlar en tal
manera q̄ ambos a dos ouierō de perder las vir-
ginidades: y desque aquello fue passado ella le di-
xo assi. agora dōzel vos no pēdes q̄ por que au-
des fecho conmigo v̄a voluntad q̄ me tenedes a todo v̄e-
stromādar: por todo ello no medoy nada yo q̄ el señorio es
en mí poder d'spues de dios. ca piēsan los hōbres q̄ despues
que aquesto hā fecho o librado q̄ tienē las mugeres a todo
su mādare. E sino guardais aquesto que os he dicho que no
me descubrais: sed seguro que yo os mādare matar de mala
guisa āsi como dicho tēgo: ca yo no he miedo ni temo: a nin-
gū hōbre d'l mūdo sino es a dios mí señor q̄ esta en el cielo: y
la señora le dixo q̄ biē se podia alabar q̄ tenia vna enamo-
ra q̄ tenia nōbre melior: mas q̄ se guardasse d' le descubrir el
cuerpo sobre todas las cosas d'l mūdo: y que le haria plazer
y merced en ello: y q̄ entēdia que le haria mucho biē. y en to-
da la noche nūca la señora empatriz cesō d' le encomēdar to-
do esto que dicho es a vñ que retoçauā y burlauā que la no

descubriese su cuerpo por el uí por otro alguno: e q̄ de quã
 tas cosas el quisiere e ouiere menester q̄ se lo dixere quando
 en la cama estouiere: e si q̄ria cauallos q̄ se lo fiziere saber q̄
 todo le sería p̄sto que su cauallo que allí auia traydo que su
 hermana v:racla lo tenía biẽ p̄sado e que esta su hermana
 lo quería mucho ver: mas q̄ no lo podia ver fasta acabados
 los dos años e despues q̄ esto fue pasado fue hora de leuã
 tar e leuãto se ella primero e fuese para su hermana **T**ra
 cla âtes que el sol saliese e fallola en la cama e dixo assi. her
 mana leuantad vos dẽde e yd a mi palacio e tomad aq̄llos
 paños que son del donzel: e traeldos aca e leuad otros lĩm
 pios jubõ: baland:ã de seda: capirotes: calças de escarlata:
 e ella fizo lo assi: e fue lo a poner en el palacio en el assenta
 miento a par dela cama: e v:racla miro por ver si lo veria: e
 ouo muy grã pesar en que no lo pudo ver: ca de muy gran
 grado lo q̄siera auer visto: e boluio se para el palacio a do
 era la emperatriz e comẽço le a dezir como auia auído gran
 enojo en que no lo pudo ver.

Como el conde estuuo en el ca
 stillo de cabeça doyr: e biẽ vn año bien seruido sin ver a per
 sona del mundo.



Tornemos al cõde q̄ estaua en la cama con muy
 grã alegría **E** quando fue hora de terciã assentõse
 en la cama e cato por su ropa: e no vido nĩgũa d
 lla e fallo e su lugar la otra muy mejor e mas nue
 ua e vistio se la. e despues q̄ se ouo vestido fallo en el estrado el
 paño e el peyne e agua: e peyno se e lauo se e salio por aq̄l
 lugar por dõde auia entrado empos dela hacha e salio ha
 sta la sala e vido grã brasa d cãdela e assento se par della q̄
 estaua vn estrado muy mucho rico e escalento se en ella. **E**
 despues q̄ se ouo muy biẽ escalẽtado leuãto se e fuese fazia el
 cãpo por ver si fallaria su cauallo: e no lo pudo hallar que
 otro lo tenía muy guardado: e andando por el cãpo miran

do las huertas e las noblezas q̄ en el cāpo auia: e el andaua
sin niḡū pavor. E a bué seguro ers q̄ la épatriz lo auia asse
gurado: e contado el fecho todo: e despues q̄ era hora de yr
a comer fuesse para el alcaçar e assento se éla sala: e halló la
sala cō puesta mejor q̄ el la auia derado: e halló la mesa pue
sta: e assento se en la filla segū que de antes lo auia hecho: e
luego en esse pūto vido venir el agus manil e el bacin: e sus
rouajas e sus mājares todo muy ricamente sparejado. Y el
fue tambien seruido de manjares e de frutas: e de todas las
otras cosas q̄ suia meñster q̄ no podía ser mas é todo el mū
do. e despues q̄ ouo comido tomo agua manos. E los māte
les fuerō luego alçados: e fuesse a andar por el alcaçar: e q̄n
do fue hora de cenar halló las mesas puestas. e del q̄ ouo ce
nado e fue alçada la mesa: luego fuerō las hachas venidas
e comēçarō de andar. e el empos dellas: mas no veyā quēn
las lleuaua andādo tanto fasta q̄ lleḡo al palacio do estaua
la cama dela emperatriz e luego las hachas estouierō q̄das
e el se assento é vn estrādo muy rico que estaua puesto cercas
dela cama: e comēçarō lo a descalçar: e despues q̄ fue descal
ço desnudo los paños q̄ tenia vestidos e echo se en la cama.
E despues q̄ fue acostado fuerō se las hachas de allí: e q̄o
echo sin niḡū temor: e estādo assi oyo psillos q̄ veniā por
el palacio hasta la cama q̄ biē sintio el oōzel q̄ era su señora
la emperatriz la q̄ el mucho ama. e de que ella fue cerca de
la cama desnudo se los paños e acostó se en la cama. E desq̄
el dōzel le sintio q̄ estaua acostado allegó se cerca della: e to
mó la en sus braços cō muy grā plazer. E assi estouieron abra
çados holgādo con el mayor gozo del mūdo: e q̄ndo fue
cerca de hora de martines: diro la emperatriz al dōzel. ago
ra vos me diréis q̄ es vuestro nōbre: e el respōdió: a mí lla
mā Partinuples: ella diro partinuples sinigo sobre todas
las cosas del mūdo vos ruego esto q̄ mi cuerpo no sea descu
bierto: porq̄ entre mí e vos no aya niḡū pelar q̄ todas las
cosas e por vos perdonare: e no esta. E diro cierto señora ante

morire y nunca lo hare. **E** la emperatriz le dixo assi. si vos q
reia y a caça y a monte o a ribera de agores y de falcones de
zid me lo: y no duveis de dezir me lo que presto vos scra: y si
no me lo dezia sabed que pesar me hareia. **E** ruego vos que
de mañana vais a mote y yd ala puerta del alcaçar y falla
redes vn cauallo rucio rodado y vn sabueso: y no curedes si
no andar empoa del sabueso q el voa lleuara a donde ay
deea plazer. y de cosa que oyreda o verreda no voa receleis
q yo sere cerca de vos maguer q no me veadea. y despuea q
fue el alua busco toda la cama y no hallo ala emperatriz. **E**
alli vido el donzel q era cerca el dia: y leuanto se y sallo tales
pañoa q pertenescia para caça y a mote: y fuesse ala puerta
del alcaçar: y hallo el cauallo ala puerta y el sabueso y la lã
ça segun la emperatriz le auia dicho. y caualgo en su cauallo
y tomo su lança en la mano y el sabueso por la trailla: y an
duuo empoa del sabueso: y lleuo lo a vna floresta la mas her
mosa que en el mundo auia. **E** despuea que fue en la floresta
oyo vna bozina la ma hermosa que en el mundo oyo dezir.
y el oyo lo q vn motero dezia en su bozina: y dio delas espue
laa al cauallo y fuesse para alla y vido tanto a lebreles: y sa
buesoa y alanos y otroa canea muy preciados con sua colla
res broslados de diuersa manera y vido vn puerco passar
el mas grande y el mas valiente que nunca hallo cauallero
con los canes y començo de seguir traal puerco: y tanto lo si
guito hasta que lo alcanço y mato. **E** despuea que el lo ouo
muerto todos loa canes fueron llegadoa y el donzel vido lo
cargar en vna azemila con gran bozeria y de muchas bozi
nas q auian tañido y con mucha alegria: pero no lo podia
ver: y despuea estaua mucho inarauillado y ouiera grandissi
mo espato sino fuera por lo q le auia dicho la empatriz por
el ruido grande que oyo de caualloa: y por no poder ver loa.
Desque vido que mouian con el puerco començo de ir em
poadel. **E**t oyo tañer vna bozina aloa monteroa que auia
segun que primeramente la auia oydo en el monte la mas

fermosa q̄ en el mūdo podía ser. E despues quando ouo llega
do metio le por el alcaçar adelāte hasta que llego dōde auia
caualgado: y desque allí llego vido como le tirauan las es
puelas y estonces descaualgo de su cauallo ⁊ pufola lança
dōde la auia tomado: ⁊ comēgo de ādar hasta q̄ llegoen vn
palacio ⁊ a vna sala dōde solia comer: ⁊ vido el estrado muy
rico con ricos paramētos y muy preciados: mas q̄ los auia
de antes ⁊ vido la mesa puesta: ⁊ la muy rica silla en q̄ se so
lia assentar ⁊ desque era hora de comer el assento se ēla silla
luego tomo agua manos segun que de antes le solian traer
⁊ luego fueron traydos tantos delos manjarestā biē guisa
dos q̄ era marauilla. E desque ouo comido tomo agua ma
nos: ⁊ los manteles fueron alçados ⁊ se leuāto ⁊ fueſse para
la cama dōde solia dormir y assento se en el estrado ⁊ oyo tā
tos cātares y muchos estormētos. E assi estuuio muy gran
pieça deleytādo se en aq̄llos cātares muy preciados. E aca
bo de muy grā pieça leuāto se ⁊ desuuio se sus ropas para
se acostar en la cama dela emperatriz segun q̄ de antes solia
y estando assi acostado oyo los passos dela emperatriz co
mo de primero solia venir. E como la emperatriz se ouo aco
stado: tomo la en sus braços ⁊ ouieron muy grā plazer con
tando de sus monterias: ⁊ de como la emperatriz yua cerca
del y como yuan dos reyes sus tutores: q̄ la monteria q̄ ha
zia el y el puerco que mato bien pensauan las gentes q̄ ella
lo fazia: y ellos no veyā tā poco a el: y rogo le quādo q̄ si esse
y ala ribera de açores que se lo hiziesse saber: q̄ ella lo apa
rejaria. E assi estouieron holgādo y departiēdo muy gran
pieça: sobre todo esto no oluidaua de rogar le ⁊ pedir le por
merced: que su cuerpo no fueſse descubierto: y catasse de no
la ver hasta q̄ los dos años fueſsen cumplidos.

Como la emperatriz dixo al cō
de en como Francia estaua en grādes peligrōs por tres re
yes moros que auian entrado en ella.

Assi estouieró vn año cumplido en sus plazerés,
en este tiempo fue cóquístada frãcia de vn rey q̄
auía nombre rey Sornsguer: ⁊ lleuua consigo
dos reyes que erã a su mēdar que auís por nom
bre Lanfion: ⁊ el otro Anfion: ⁊ tanto conq̄staró la tierra:
del rey de Frãcia q̄ fue cercado en Paris. esto sabia la em
peratriz: mas no lo queris dezir ni hazer saber a Partinup
ples porque no ouiesse peser ni enojo: ⁊ ella no quisiera que
fuera a ayudar el tío por no partillo d̄ cabe si que lo queria
⁊ amaua mucho en su coraçon. Empero estãdo el donzel en
vna torre muy alta mirando a los campos ⁊ a la mar: vino
se le mientes del reyno de frãcia ⁊ su madre ⁊ de su tío: ⁊ sof
piro muy de rezio. ⁊ despues de noche en la cama otra vez. ⁊
la emperatriz le dixo así. Partinuples señor porque sofpira
des así: fallece vos algũa cosa delo que auēys menester: ci
erto dixo el no: mas li a voano pesasse d̄zir vos lo es. E res
pondió la emperatriz. Seguro sed q̄ no me pesara dezid q̄n
to vos quisierdes. Ciertoseñora cōel gr̄s oesleo que tengo
de frãcia de mi madre ⁊ de mi tío me vino este tan gran sof
puro: allí dixo la emperatriz no vos pōgo cul pa q̄ la sangre
vos requiere ⁊ vos llms. que sepades que el reyno de fran
cia es conq̄stado del rey Sornsguer ⁊ de otros dos reyes
que cōel van ⁊ hã por nombre Anfion ⁊ Lanfion. El rey
vuestro tío estã cercao en la ciudad de paris: porq̄ vos rue
go q̄ lo vayades ayudar: ⁊ ayudo de ser buē cauallero por
q̄ yo aya aca v̄ras buenas nueuas. ⁊ yo vos dare vna esp̄
da q̄ lleuedes por amor de mi: porq̄ quãtaa vezes la tomare
des en la mano: que se vos niēbre de mi. ⁊ dar vos he cã
mellos cargadoa d̄ oro ⁊ de plata ⁊ aljofar ⁊ piedras precio
sas: ⁊ yo vos pa v̄ro tío. E yo por diez mill lanças a españa
que son mucho amigos de los frãceses: ⁊ yo vos dare vn hō
bre q̄ vsya cō vos q̄ es viejo ⁊ cano q̄ vos guie los camellos
cergados q̄ lleuã maa peso q̄ cinco mill azemilas ⁊ todo q̄n
to el vos dixere hazed que no fãllezca nada. ⁊ q̄ndo fuere de

mañana yd vos ala puerta dl alcaçar así como al alua y ha
llareys ay al viejo con sus camellos cargados: y por donde
el vos guiare no hagadea sino y: q el voa lleuara derecho
al castillo de blea: y quando ende llegaredes embiad me lue
go el hombre y no lo hagades ende comer. Y el conde parti
nuplea comeco e aqlla hora a tomar mucho plazer por que
auia de y a ayudar a su tio el rey de francia y a ver a su ma
dre: y la emperatriz le dixo q se nembraffe toda via delo que
le auia rogado que su cuerpo no fuesse descubiertopor el ni
por otro en ningua manera hasta ser cõplidos lo ados añoa
y despídieron se de en vno: y rogole ansí dios le diesse buena
adaca q no se tardasse y el prometio se lo y comedo lo a dios.

Como la emperatriz embio al
conde en Francia en ayuda del rey su tio.



Ego quando vino la media noche leuanto se la
emperatriz a poner recaudo delo q auia de lleuar y
partinuples quando fue el alua leuato se y fallo al
viejo que guardaua loa camellos y fueron se por
su camino y de quato comia y beuia y andaua no podia ver
al viejo sino la habla ca el era todo lleno de vello: ansí andu
uieron sus jornadas fasta q llegaron al castillo de bles y en
todo no hazia el viejo sino rogarle q guardasse lo que auia
prometido a su señora la emperatriz que no le descubrieffe su
cuerpo: y el code se lo prometio y ansí qndo llego al castillo
de bles descargaron sus camelloa muy callado q no lo sintio
nadiez despidio se el viejo del code y encomiendo lo a dioa y
encomedo le mucho el conde que le encomedasse mucho en
merced de su señora la emperatriz: y el viejo le dixo q le pla
zia de muy buena voluntad y fuesse el viejo.

Como el conde llego al castillo
de Blea donde estaua su madre y como fue recebido della y
delo a su goa.



Ensi el cōde fueffe al castillo de bles: 7 llamo alas
puertas do estaua su madre: 7 la madre desque lo
oyo leuanto se muy ayua 7 fue lo abraçar 7 besar
con mucho amor del desseo q̄ le tenia: como aq̄lla
que pensaua q̄ estaua muerto: 7 que las animalias lo auian
comido en las sierras de ardeña: 7 despertarō las gētes a me
ter el auer en el castillo: 7 despuea q̄ fue merido echo se a dor
mir fasta otro dia. Como recuerdo fuerō lo a ver toda la gē
te del castillo cō muy grāde alegria como a su señor natural
7 tomo cōsejo conelloa en q̄ manera que a ellos pecisse eēbia
ria a españa por diez mill lanças q̄ erā menester. 7 dixeron q̄
tomasse la meytad dōl auer q̄ traya 7 q̄ lo pusiesse en vna na
ue 7 que lo leuassen a dos puertoa de españa: el vno caliz: 7
el otro ala curuña: 7 fizo lo ansi. 7 quādo el auer fue llegado
alos puertos de españa fuerō dados p̄egonea q̄ q̄ntos q̄ fies
sen ganar sueldo q̄ fueffen a bles. 7 todos q̄ntos quisierō p̄
aloa puertos a todos dierō sueldo 7 fueron se para el castil
lo de blea 7 fuerō hasta diez mill lanças 7 todos estos hom
bres mancebos 7 fijoa dalgo: 7 para dar cuēta 7 rason de lī
en todos caboa: 7 desque estos vierō al cōde vieron que era
buen hōbre 7 buē cauallero 7 ouierō muy grā plazer 7 se les
alegrarō sua coraçonea. 7 todos fizierō pleyto omenaje de
morir conel cōde 7 hizo los aposentar muy bien delloa en la
villa dētro: delloa en el castillo: 7 delloa en las huertaa. Estu
uieron ansi todo el dia: hasta otro dia: 7 allí ordenarō sus ca
pitanes 7 sus trompetaa 7 sua pendones 7 caudilloa.

Como el cōde cō su gēte fue a pa
ria en dō de estaua cercado el rey dō frācia: 7 como lo recibio.



Partieron dēde en vn dia despues de comer 7 fue
ron ala ciudad de Paria: 7 quando llegaron alli
començaron de tocar laa trompetas: 7 alçaron
loa pendones. 7 quando el rey esto oyo ouo muy
gran pesar pensando que era el rey Sornaguer: 7 mando

repicar las câpanas ⁊ dar bozes señores salió alas cercas ⁊ las puertass sean cerradas. Desque esto oyo el cõde entẽdio que el rey su tio auia pauer: ⁊ embiole vn mēsjero como fu piessẽ cierto q̄ era su sobrino el cõde Martinuples que traya diez mill lãças para le ayudar. E quando oyo el rey dezir así dixo. No veris yo este plazer ca biẽ creo yo que mi sobrino partinuples q̄ es muerto q̄ biẽ ha vn año ⁊ mas q̄ se perdio en las fierras de ardeñs: ⁊ allí dixo el mēsjero vea se su cuerpo cõ el vuestro ⁊ fazed le sbzir las puertass. ⁊ allí dixo el rey Plaze me de muy buena volũtad: ⁊ el mēsjero se tomo con la respuestã segũ que el rey suia hablado ⁊ luego el cõde caualgo muy apriesss ⁊ abrio la puerta de la ciudad las çhas encẽdidass ⁊ el rey desque lo vido fue lo abraçar ⁊ conocio lo muy biẽ ⁊ fue a besar le la mano ⁊ demãdo le por merced q̄ mãdo sse aposentar a quella gẽte: ⁊ el rey ⁊ los caualleros ouierõ muy gran alegriss con aquel socorro que les era venido: ⁊ los caualleros ⁊ hõbres d'armas fuerõ muy bien aposentados ⁊ no les salto nada de todo quãto ouieron menester. ⁊ el cõde ⁊ el rey su tio fuerõ se para el palacio ⁊ hallaron muy biẽ guisado de comer ⁊ censaron ⁊ holgarõ con mucha alegriss: ⁊ ansí estouieron toda sãlls noche cõtãdo de lo que le auia sc̄sescido al conde de su sazienda.

Como el cõde affrẽto alas gentes del rey Sornaguer ⁊ les quito la caualgads q̄ lleuauã.



Tro dia por la mañãna oyeron las câpanas repicar: ⁊ el cõde salió muy apriesss de la cama dando bozes q̄ le diessẽ sus armas: ⁊ el rey su tio le dixo. Que no saliesse fuera por miedo que no fuesse el rey Sornaguer: ⁊ el conde dixo al rey q̄ le dexasse ir a ver si era aq̄l el rey Sornaguer. ⁊ estouierõ vns grã pieça porfiãdo ⁊ estouierõ los adalides diziẽdo q̄ lleuauan q̄tro mill vacas los cauallõs del rey Sornaguer: ⁊ el cõde quando esto oyo apar

to trea mill lâças ⁊ diro les assi q̄ quería ⁊ a q̄talles las va-
cas que lleuauan ⁊ fizieron lo ansi ⁊ como yua enpos ôllos
no los podía ver que las poluaredas erã tãtas ⁊ tã escuras
que avn los caualleros no se podía ver vnos a otros ⁊ toda
via se yua llegãdo el conde ⁊ efforçando alos suyos q̄ mara
uilla era. Al tãto q̄ dixerõ lo a caualleros que como el fizief
se que ansi lo fariã ellos. E dixerõ delas espuelas alos cau-
allos ⁊ fuerõ a ferir muy de reziõ en tal manera q̄ de diez mill
q̄ eran los moros matarõ ⁊ catiuaron ocho mill dellos ⁊ no
quedaron sino dos mill ⁊ tiraron les la caualgada ⁊ escapa-
ron aquello a dos mill a vnã de cauallo q̄ no pudierõ poner
resistẽcia cõ ellos: ⁊ estos moros fuerõ huyẽdo hasta que en-
traron por el real de su seõor: ⁊ desta batalla q̄ aq̄ fue hecha
ouierõ que contar los moros al rey ⁊ dixerõ le ansi. Que en
muchas batallas se auian visto ⁊ con muchos caualleros se
auia dado bla lâça ⁊ nõca auia hallado quien demas les fi-
ziesse como aquellos caualleros. Y entre estos andaua vno
por la batalla que no parecã sino leon muy fuerte.

Como el conde torno a Paris
⁊ fue recebido del rey su tio con mucha alegrã: ⁊ como em-
presento al rey cinquenta caualleros moros catiuos.



Enemos al rey de frãcia q̄ como oyo estas nue-
uas ouo muy grã plazer porq̄ su sobriño era mo-
ço ⁊ nunca se auia visto en batalla ⁊ auer mostra-
do de si tan buena faziẽda. E q̄ndo el cõde llego
cerca de paris salio le a recebir el rey de frãcia con muy grã
alegrã ⁊ fuerõ se el vno para el otro ⁊ el cõde beso al rey la
mano ⁊ el rey a el en la boca ⁊ diro le assi. Que la bẽdiciõ de
dõa ouiesse q̄ era sobre todas las gẽtes: ⁊ luego el cõde p̄sen-
to al rey su tio cinquenta cauallõs moros todos de espuelas
doradas ⁊ el rey agradesciolo mucho a dios primeramente
⁊ al cõde su sobriño. ⁊ estoa fueron sin otros escuderos ⁊ hõ

bres decauallo. Assi q̄ fuerō tomadas azemilas ⁊ cauallos
⁊ armas ⁊ peones q̄ allí traxierō. ⁊ luego el rey entro se cō su
sobrino ala ciudad muy alegremente: ⁊ hizo lo aposentar
muy biē ⁊ dioles a comer muy largamēte de muchas mane
ras de viēdas a toda su volūta d como aq̄llos q̄ auia biē tra
bajado. ⁊ hizo catar los heridos: ⁊ despues fuerō sepa el pa
lacio el rey ⁊ el cōde ⁊ comēcarō de holgar: ⁊ desque ouierō
holgado ⁊ contado su faziēda comēcarō a dormir. ⁊ desque
ouierō dormido rogo el rey al cōde q̄ no partiēse dēde sin se
lo hazer saber: por quāto era muy mañero el rey somaguer
⁊ el cōde le dixo q̄ le plazia de muy buē grādo: ⁊ el cōde le di
xo al rey su tío acostad vos ⁊ holgad que quiero ⁊ que
los caualleros que dellos vienen mal heridos ⁊ quiero ⁊ a
poner les cobzo. ⁊ el rey le dixo q̄ fuēlle en buen hora ⁊ q̄ no
tardasse allí q̄ se viniēse luego acostar q̄ venia muy traba
jado. ⁊ el cōde le respōdio q̄ le plazia ⁊ el conde fuēlle pa sus
cauallos q̄ auia quedado a fuera de los seridos q̄ seria hasta
siete mill caualleros. ⁊ mādō les q̄ se adereçassen luego q̄ se a
uian de partir d̄ allí secretamēte por q̄ el rey su tío no lo supie
sse: ⁊ partierō dēde al primero sueño: ⁊ tuuo sus adalides q̄
lo lleuassen hasta el real del rey somaguer. Este rey estaua
seguro en su real pēsando q̄ los fr̄ceses estariā trabajados
diziēdo q̄ no haria haziēda ni gūa en hecho de armas en esse
día ni en otro. ⁊ el rey estādo seguro en su real dio el cōde en
cima del cō site mill lāças en tal manera q̄ el q̄ ala postre lle
gaua por ruyñ se tenia. La pelea fue d̄ tal guisa q̄ d̄sbarata
ron al rey ⁊ mataron ⁊ hirieron grā pieçs de los moros q̄ ma
rauilla era. Quando el rey Somaguer ⁊ los otros dos re
yes fueron adereçados ya estaua vna legua del real q̄ se ve
nia para Paris: ⁊ quēdo acordaron los dos reyes para ve
nir tras del: ya estaua el conde en saluo q̄ no hazia sino soar
⁊ a hora de martines lle go ala ciudad de paris. Quando
los d̄la ciudad sintierō q̄ venia gēte mādārō repicar las cā
panas ⁊ dar grādes bozes diziendo, A las armas. ⁊ el rey

desque esto oyo leuáto se muy d'spauorido por el roydo que auia llamando a los pajea q̄ le vistiessen: 7 a los otros que le tratiessen sua armas 7 cauallo 7 mádo q̄ le sacassen ha cha a encédidas: 7 fuesse para las puertas dela ciudad: 7 preguntó por el conde su sobzino a grádea bozes. 7 los caualleroa dela ciuoad le dixeró. Señor creemos a nuestro pésar q̄ es vstro sobzino el cōde puea que a q̄ no parece 7 trae tal ruydo 7 desque esto oyo el rey salio d'las puertas dela ciudad a suera 7 vido a su sobzino q̄ venia con su caualgada 7 traya mucha cauallos 7 azemillas 7 tiendas 7 armas 7 muchos prisioneroa: y estonces llego a su sobzino a abraçallo 7 besallo 7 dixo le así. Guarde te dioa de mal 7 de trayciō: 7 fueron se amboa a dos mano a mano para el palacio: 7 hizo le dar muy biē de almorzar 7 ala compaña que bien auian trabajado en toda aquella noche con harto cansancio.

Como el rey somnaguer embio

sus mēsajeros al rey d'frácia cōbidádo le a batalla señalada



meinos nos al rey Somnaguer q̄ estaua muy sañudo de tales doa desonrraa como auia rescibido: 7 a vn en mas tenia el desbarato q̄ le auia venido: y embio a saber quien era aquel cauallero que tan esforçado anouuo por su real: 7 los adaltes le dixeron. Señor este cauallero no es el rey de Francia sino vn su sobzino hijo de su hermana que en la sierra de ardena se perdio q̄ntia ha de vn año: agora vino con diez mill láca y ea hōbze denodado 7 de buē cuerpo 7 de buena fuerça. Desque esto oyo el rey Somnaguer mádo escreuir cartas para el rey de frácia y embio vn mēsajero con ella 7 rābien para su sobzino 7 que le emplazaua para la batalla: 7 para vn dia señalado q̄ fuesse con condicion que si el rey de Francia venciesse al rey Somnaguer: que el 7 los otros dos reyes le diessen parias cada vn año: 7 si el desbaratasse al rey de frácia q̄ el 7 su sobzino fuesen sua vāssallos 7 le diessen parias

segun el se las auia de dar. e pa q̄ esto estouiesse mas seguro q̄ diessen sus rehenes para lo así complir porq̄ no se saliesse ninguno dela postura q̄ dicha era: e fuessc en la manera que el quisiessc a cauallo o a pie vno por vno: o diez a diez: o siete mill por siete mill: o veynte mill por veynte mill cauallōs. E luego los mēsajeros fueron al rey de francia con la mena sajria e dieron sus cartas al rey e a su sobriño.

Como el conde partinuples pi dio al rey su tío q̄ la batalla se fiziesse vno por vno: e el rey se la otorgo maguera no de grado.



Luego el conde fue a besar la mano al rey su tío: pidiendo le por merced: que fuessc a q̄llo vno por vno. Y el rey desque a quello oyo ouo gran pesar por tomar su sobriño a q̄lla empresa: e el rey no se la quiso otorgar: por quāto era nioco e de poca hedad e no era vsado alas arinas. E el rey Sor: naguer era muy mañero e era hombre de treynta años: e todos tiempos vsando las armas: e era hōbre de grā fuerza e muy denodado que toda via auia aprouado biē. Allí dixo el cōde: mas vale aq̄ en dios ayuda: que no q̄n mucho madozga. Allí se dero el cōde caer a los pies d̄l rey su tío: e comēço de le besar los pies e las manos pidiendo le por merced q̄ a q̄lla batalla q̄ la queria el auer: e rogaua a los caualleros e ricos hōbres q̄ le rogassen al rey su tío q̄ le fiziesse a q̄lla merced q̄ sino q̄ria q̄ el se yr̄ia a perder q̄ nūca mas curaria del. e el rey de francia respōdio a su sobriño e a los caualleros en esta manera. P̄des q̄ su volūtad era d̄lo así hazer q̄ el tenia diez mill caualleros hidalgos e muy buenos hōbres de grā esfuerço q̄ se pusiessen dela otra parte otros diez mill caualleros moros: e q̄ así se haria la batalla mucho biē plaziēdo a dios q̄ lleuaria lo mejor. estō ces respōdio el cōde: cierto es seño: si merced me auis d̄ hazer yo por mí cuerpo la batalla he d̄ tomar. E rogo a los cauallōs e escuderos q̄ rogassen al rey q̄ lo hiz

sieffe aq̃lla merced. y el rey dixiẽdo toda via q̃ no podía fer:
y a todo esto lloraua el rey por la gran cuyra q̃ auia del que
era moço y niõo y no era vsado alas armas. y el rey de fran
cia dezia en su coraçõ que si des baratado fuesse el rey sorna
guer q̃ el tomara el Reyno en su poder: y los caualleros des
pañã dixerõ. señor fazelde esta merced al cõde q̃ muy buen
guerrero es: y tiene buena fuerça y buẽ denuedo sobre todo
y biẽ ligero: dios queriẽdo el leuara lo mejor: y toda via llo
raua el rey de francia demãdãdo a dios por merced q̃ le pu
siesse en coraçõ a su sobriño q̃ no fuesse porq̃ se veria en grã
priesa y toda via le rogauan lo a cauallõs al rey q̃ le diesse
aquella licẽcia. E luego el rey dixõ q̃ le plazia de buena vo
luntad y luego el cõde le fue a besar las manos cõ muy grã
alegrã q̃ le parescio que todo el mũdo era suyo. E luego es
criuierõ sus cartas y ebiãrõ laa cõ los mèsajeroa del rey sor
naguer q̃ las lleuassen a su señor. E lo que dezia en ellas era
esto. q̃ cada vno dellos jurasse en su ley: q̃ lo que entre ellos
fuesse puestõ que no passasse otra cosa: y que mãdassen ha
zer vn cãpo muy hermoso: y q̃ el rey truxesse diez mil moros
desarmados q̃ no lleuassen armaa algunas çpicas ni gran
des para q̃ guardassen el cãpo: y de aquella guisa viniessse
el cõde cõ otros mil frãceses desarmados q̃ no truxessen ar
mas ni çpicas ni grandes: y que lleuassen ambos a dos q̃n
tas armas pudiessen llevar ellos y los cauallõs. E assi ebia
rõ los mèsajeros. E desque el rey moro vido las cartas plu
go le mucho de coraçõ por q̃nto auia gran desseo de se ver
vno por vno con el cõde: por q̃nto oya las nueuas: q̃ era buẽ
cauallõ efforçado en caualleria.

Como en el día señalado vinie
ron al campo el cõde Martinu ples y el rey Sornaguer y ca
da vno dellos biẽ amonestado y efforçado de los suyos co
mençaron dar se grandissimoa golpea: et quedo vencedor
el conde.



Los Franceses adereçaron al conde lo mejor q̄ ellos pudierò: ⁊ así hizierò los moros al rey soz nager. en guarda del conde yua el rey de Francis con diez mill Frãceses. en guarda del rey moro yua el conde mares que era su mayor domo mayor: ⁊ llegaron los franceses ⁊ los moros al campo con los caualleros: ⁊ el rey de frãcis metio a su sobriño en el campo. ⁊ el còde beso la mano al tío: ⁊ el rey dio le su bēdicció ⁊ encomēdo lo a dios q̄ lo fizo ⁊ lo crió: ⁊ desta guisa fizierò los moros al rey: ⁊ el rey entro en el campo ⁊ luego se fuerò el vno para el otro ⁊ besaron se en las bocas: ⁊ el moro se encomendo a ala ⁊ a mahoma su señor. ⁊ el còde a aq̄l q̄ lo hizo: ⁊ luego arredorò se a fuera el vno del otro: ⁊ dexaron se venir así como enemigos mortales las lâças è los ristes ⁊ las hachas è las cintas: ⁊ luego echaron mano a las lâças ⁊ fuerò se a dar tan grãdes golpes quãto la fuerça de los caualleros los pudo llevar. ⁊ de tal guisa se dierò los golpes q̄ fizierò bolar por pieças las lanças: ⁊ luego echò mano a las hachas: ⁊ tã grãdes golpes se dierò q̄ saltarò los yelmos a las cabeças. ⁊ por grãdes golpes q̄ fuerò no se hizierò ningũs cosa: ⁊ viendo se así echò mano a las espadas: ⁊ dierò se tan grãdes golpes q̄ hazian saltar las centellas de los yelmos. El rey Soz nager era hõbre muy mañero q̄ lanço vn golpe cò el espada ⁊ dio al cauallo del còde por el cogote q̄ dio cò el muerto en tierra q̄ ouiera de caer sobre el conde: ⁊ el còde era muy ligero q̄ sacò los pies a los estribos ⁊ salto al traues. ⁊ paro se de cara del rey cò su espada è la mano sacada ⁊ su escudo a te los pechos. ⁊ el rey a frãcis ⁊ los frãceses del q̄ lo vierò apeado al buē còde comēçarò de llozar ⁊ hazia muy grãde llato ⁊ hazia lo muy de quedo porq̄ el còde no lo oyesse porq̄ no desmayasse. Los moros ouierò muy grãde plazer por que el còde estaua a pie: ⁊ el rey a cauallo q̄ hazia cuēta que estuēdo. ⁊ el còde así estãdo dezia al rey q̄ viniēse que q̄ hazia allí estãdo parado: o a q̄ auia allí venido ⁊ ètrado en el cam

po: e respondió el rey Sornaguer e dixo q̄ estaua esperando que lleuasse el rey de frácia las parias: porque voa cõde no murais que yo tẽgo grã cuyta de vos: e respondió el conde. Hazed lo q̄ auéis de complir q̄ yo no soy aquí venido para fer nouio sino para vècer o morir: que yo no tẽgo serida ninguna en mí cuerpo q̄ sea peligrosa: q̄ mas defoutra me sería fazer esto q̄ me demandaia: maaguisa vuestro cauallo e hazed d̄ manera q̄ no se vaya el dia en balde: no estemoa en razionea: e el rey Sornaguer dixo al cõde yo cuyta he de voa q̄ si yo quisiesse trompellar voa ya con mí cauallo q̄ bien lo podía hazer. Allí dixo el cõde: hasta aquí no vos he miedo ninguno. e desque aq̄llo oyó el rey Sornaguer q̄ lo tenía en poco: dio de espuelas al cauallo por trompillar al conde: et el conde era muy ligero e dio vn salto al trauea e alçó el braço quãto pudo e dio con el espada vn golpe por baxo de los ojos al cauallo q̄ le hedió la cabeza hasta laa muelas: de tal guisa q̄ cayo d̄l cauallo el rey en tal manera q̄ pensaron q̄ lo auía muerto. E luego el rey se leuãto e el cõde comẽço lo de ferir de rezio que parecia vn ferrero. El rey Sornaguer era tan rezio q̄ muy biẽ podía soportar aquellos golpes: e a vn maa q̄ fuerã: e el sabía muy biẽ luchar e fue abraçar al conde p̄sando delo derribar: e anduuiẽrõ assi abraçãdoa vna graude p̄çea de tiẽpo. E los francesea auían muy grã due lo porque assi loa veían andar ambos a dos apeados: e cõ esto rogauan loa francefes a dioa por el buẽ cõde q̄ lo vitoriasse cõtra su enemigo. Otro tanto dezían los moroa por el rey su seño: e anduuiẽrõ assi los caualleros luchando: e des que el vno al otro no se podían lleuar dixo el rey Sornaguer al conde. Descãsemos vn poco si voa plazẽ: e despues tornaremos a nuestra faziẽda. e el cõde le respõdió que como el por bien touiesse. e aparto se el vno del otro: e el rey se fue assentar encima de su cauallo que estaua muerto: e el cõde no se quiso assentar: mas puso la punta de su espada en tierra: e puso sua pechos encima dela mãçana: e estouieron se assi

vna grã pieça de tiempo hasta q̄ fue medio día ⁊ dixo el conde al rey. **L**euantad vos dende q̄ ya tiempo es q̄ nos torne mos a nuestra batalla comēçada: que no se nos vaya todo el tiempo en balde q̄ muy enojados estã los cauallōs q̄ guardan el campo: allí dixo el rey. **P**laze me de volūtad: ⁊ leuanto se en pie: ⁊ assi se hablan como hermanos carnales: ⁊ assi peleã como enemigos mortales ⁊ cubriē se dlos escudos ⁊ fuerō se darta grãdes golpes dlas espadas q̄ las cētellas de los yelmos fazia saltar. **Y** el conde dio al rey vn grã golpe encima del yelmo ⁊ q̄bro se le la espada por encima dela cruz q̄ no le q̄do niñgũa cosa en la mano saluo la manganã. **E** desque el rey vido la espada del cōde que era quebrada començo de le ferir muy de rezio. **Y** el conde boluia la cabeça ⁊ los frãceses pensauã q̄ queria huyr: ⁊ comēçaron de llozar pensando que ya el buē cōde se daua por vécido ⁊ los moros auia muy grãde alegría por quãto el conde se retraya pensando ya q̄ el rey sornaguer auia de quedar vencedor. **E** assi retrayendo se el cōde vido en el cauallo del rey sornaguer que estaua muerto en la silla atada vna visarma: q̄ era muy fuerte ⁊ biē tēplada q̄ para el rey la auia traydo: ⁊ fuese el cōde para el cauallo del rey sornaguer ⁊ saco la visarma con muy grã coraçon que tenia ⁊ fue a ferir al rey por encima de la targia que tã grã golpe fue q̄ le passo las armas todas: ⁊ llego la punta ala carne: en mãera que no podia herir el rey al cōde ⁊ porfiava mucho el rey por llegar al cōde: ⁊ la punta dela visarma le fazia estar q̄do: ⁊ el rey estãdo assi herido no podia el conde sacar la visarma: ⁊ no hazia el rey sino herir en el conde. **D**e tal guisa lo aquerua hasta q̄ el conde se ouo de apartar. **E** des pues boluió el conde muy de rezio al rey ⁊ dio le vn tã grã coce en el escudo: ⁊ asio mano dla visarma fasta q̄ la ouo de sacar: ⁊ tã rezio como la sacó tã rezio le fue a dar por medio d̄l yelmo q̄ q̄bro la visarma que no era pa dar golpe sino pa estocada. **E** q̄ndo esto vido el rey q̄ el cōde no tenia armas: ⁊ el conde estaua tãto cãfado q̄ quisie

ra solgar si el rey le diera vagar. y el conde partinuples des
 que vido q̄brada la visarma vino se le miétes dela espada q̄
 le auía dado su enamorada. **M**elior la emperatriz: y traya
 la atada enel arzon d̄la silla del cauallo q̄ estaua muerto enl
 câpo suyo y fuesse para el y saco la espada y cobro tâ grã es
 fuerço q̄ por marauilla era q̄ p̄saua q̄ no auía hecho ningu
 na cosa en p̄sar que se la auía dado su señoza. **M**elior y su
 esse pa el rey y comêcolo de servir a tâ de rezio que marauilla
 era. allí dixo el rey. **Q**alas me mañoma: parece me que este
 cauallõ agora comiêça el câpo. y el rey estaua tanto cãfado
 q̄ no podia alçar el braço: y hincó loa injoa delãte del cõde
 y diõsse por su vassallo. y desque esto vido el traydor del cõ
 de marea q̄ guardaua el câpo sobre su fe y juramêto q̄' auía
 hecho al rey su señoz q̄ allí no fuesse armado nigũo d̄ su par
 te: fizo el cõde mares yz a todos q̄ntos alla fueron armados
 y desnudarõ todoa las capas y pusierõ mano alaa espadas
 q̄ ellos trayã secretamête y entrarõ se por el câpo cõ vn alar
 rido muy grãde que por muy grãde trõido q̄ fiziesse el cielo
 no lo podia elloa oyz segũ era el alarido: y echarõ mano del
 cõde y lleuarõ lo cõsigo p̄sando q̄ el rey soznaguer su señoz
 estaua muerto: y desq̄ esto vierõ loa buëoa d̄loa frãcesea en
 trarõ ellos enel câpo y echarõ mano d̄l rey moro: y dierõ de
 suyz cõel ala ciudad d̄ paris. y el rey moro d̄sque esto vido
 comêco d̄ dar muy grãdíssimas bozea y a llamar. **T**raydo
 rea: a traydores q̄ el traydor del cõde marea falsado me ha
 zandãdo cõ este pesar con loa moros q̄ yuã conel mato siete
 caualleros d̄los mejozeatodoa de espuelaa doradaa. **E** des
 que vieron los moros q̄ yuã assi loa xp̄ianoa dieron enellos
 y desque el rey de frãcia aq̄llo vido q̄ ansi se hazia no hizo si
 no andar y entraron llozãdo por la ciudad y el rey moro en
 tre elloa que no lo conocieron jamaa mientra conellos fue.

Como el conde mares lleuo al
 conde **P**artinuples por traycion.



Tomemos al cōde mares q̄ leuaua p̄so al buē cō
de partinuples q̄ anduuiéron hasta que llegaron
al real d̄los moros dos reyes vassallos del rey soz
naguer los quales auían quedado en guarda del
real por su mandado con toda la cauallería. E desque los re
yes vieron venir al conde mares ⁊ no venía su señor p̄regun
taron al conde mares por el rey: ⁊ el conde les cōto el hec̄ho
dela verdad como les auía contescido: ⁊ como traya preso al
cōde de bles: ⁊ desque esto vierō los reyes ouieron muy gr̄a
pesar por lo q̄ el cōde auía hec̄ho en traer a su enemigo: ⁊ de
par a su señor catiuo ⁊ los reyes entre ambos ados metieron
mano alas espadas ⁊ fuerō a ferir al cōde de tal manera ha
sta que lo mataron: ⁊ luego tomaron al cōde partinuples ⁊
tomaron lo en su poder ⁊ fizieron le mucha honrra: assi co
mo auía menester: pero por guardar le mejor ⁊ estar mas se
guro que no se les fuesse metiã le en vn silo de noche: ⁊ de día
sacauã lo ⁊ faziã le mayor honrra que ellos podiã ⁊ esto ha
ziã ellos porque si el rey su señor fuesse biuo que dariã por
el al conde partinuples ⁊ que si fuesse muerto el rey Soznas
guer que dariã al conde porque les dexasse ⁊ seguros a sus
tierras el rey de francia.

Como los frãceses haziã gran
llãto por el su cōde: ⁊ como los dos reyes moros fizierō mas
tar al conde mares por la descortesiã ⁊ trayciō q̄ auia fecho.



Tomemos al rey de Frãcia su tio ⁊ a los caualles
ros que hazian el mayor llanto del mundo por el
bueno del conde pensando q̄ era muerto. Y el rey
su tio estaua metido en vn palacio encerrado ha
ziendo el mayor llãto que podia ser. Estando ansi ayzado no
auia cauallero que se osasse parar delãte del para le dezir co
sa algũa: ⁊ assi estuno toda aquella noche: ⁊ otro día por la
mañana todos los caualleros fuerō ãte las puertas del pala
cio del rey. ⁊ el rey soznaguer con ellos mas no porq̄ lo cono

ciessen q̄ assi estaua entre ellos como si fuera otro cauallero
⁊ mado el rey de fracia abrir las puertas del palacio ⁊ todos
los caualleros entraro dentro: ⁊ el rey Sornaguer co ellos: ⁊
desque los caualleros fueron dentro: el rey començo a d̄zir en co
mo el rey Sornaguer era traydor q̄ le auia fallado la fe ⁊ la
verdad ⁊ el juramēto q̄ auia fecho. **E** desque esto oyo el rey
sornaguer lleuo áte el rey ⁊ començo a d̄zir. **A**úcadios lo q̄ es
ra q̄ yo sea traydor: ⁊ por esto vine yo a v̄ro poder: mas por
q̄ yo fi mi cápo al códe mares q̄ era de pequeño suelo me tē
go por agrauado. ⁊ maldito sea el rey q̄ cápo fia de villano
si no q̄ sea hōbre hidalgo: porque su verdad no sea falsada,
estōces dixo el rey sornaguer al rey de fracia. **S**eñor mado
escreuir cartas ⁊ ebialdas a los dos reyes q̄ estan en mi real:
⁊ si el códe fuere biuo por mi lo dará: ⁊ si fuere muerto fazed
de mí lo q̄ v̄ra merced madoare q̄ en v̄ro poder estoy. ⁊ desq̄
esto oyo el rey de fracia anfi fablar p̄gūto a sus caualleros: si
auia allí algūo q̄ lo conociesse: todos le dixerō q̄ no. **E**stōces
hablo vn cauallero español ⁊ dixo assi. fazed sacar los caualle
ros q̄ el códe mí señor vos p̄sento aparte q̄ ellos vos dirá. si
es el rey su señor. ⁊ luego mado el rey de fracia sacar aq̄llos
caualleros moros q̄ estauá en otro palacio encerrados: ⁊ en
traro por el palacio al rey de fracia: ⁊ desq̄ fueron dentro ⁊ vie
rō al rey sornaguer su señor fincarō los ynojos áte el ⁊ fuerō
le a besar las manos ⁊ los pies. ⁊ desq̄ esto vido el rey de frā
cia fuelo a tomar por la máo ⁊ assentolo aparō si ⁊ hizo cuē
ta q̄ tenia a su sobrino. **E** luego fueron escriptas cartas pa
los dos reyes ⁊ pa el conde mares: que luego vistas aq̄llas
cartas q̄ luego en esse p̄nto tomassen al buen códe de Bles ⁊
lo traxessen los dos reyes lo mas honrradamente que ellos
pudiesen: ⁊ mientras que las cartas se escriuián ouo lo de sa
ber la ciudad de Paris como alli estaua el rey sornaguer: ⁊
q̄ lo tenia el rey de fracia en su poder. **E**spanoles ⁊ Fráceses
gráde alegría fazen: ⁊ luego fueron embiadas las cartas co
los mēsajeros muy apriesa. **E** mientras los mēsajeros guan

cō las cartas el rey de frãcia y el rey fornaguer y los otros rícos hōbres y hidalgos auía tã grã plazer q̃ por marauilla era. **E** yēdo contar al rey fornaguer de como le auía acontecido con el buen conde partinuples en como serazonauã como hermanos carnales: y de como peleauã como enemigos mortales. y estãdo assí ellos en este plazer: llegaron los dos mensajeros a los dos reyes q̃ estauan en el real. y desque vieron las cartas y supierō que el rey su señor era biuo ouieron muy grãde alegría q̃ no podíades pensar: q̃ se pensauã que los franceses le auían muerto: y ouieron singular plazer los mensajeros por que auían muerto al conde mares: por quanto el rey su señor le auía dado que guardasse el cãpo: y ellos ambos ados los auían muerto y pensauã los reyes q̃ los embiãuan a llamar pãdallos por traydores: diziendo que era traycion. y ãbos los reyes embiaron cartas en esta manera al rey su señor q̃ supiesse de cierto que el conde mares era muerto: y que ellos lo auían muerto por oyr la traycion que le auía fecho: y q̃ por esso viesse su señoria lo q̃ mãdaua y luego los mensajeros se partierō con las cartas: y fuerō dadas al rey de frãcia y al rey Fornaguer: y abrierō las y luego vierō lo que dezia en ellas: y desque las ouieron leydo hizieron grandes alegrías que marauilla era: por que era biuo el conde su sobrino. y el rey fornaguer dio gracias a ala por que saldría de captiua. **E**stōces el rey de frãcia y el rey fornaguer: y los caualleros ordenarō en esta manera q̃ pregonassen assí que ningūno no fuesse ofado de hazer mal ni daño a los moros so pena q̃ les cortassen las cabeças. y escriuieron sus cartas y embiarō las cō los mensajeros a los dos reyes que viniessen saluos y seguros y que traxiessen al buẽ cōde lo mas hōrradamente q̃ ser pudiesse: y q̃ pregonassen por el real q̃ ningūno no fuesse ofado de fazer mal ni daño ni guerra por el real so pena q̃ lo matassen por ello. y desque las cartas fuerō llegadas al real ñlos dos reyes dierō las a los dos reyes y abrieron las y vierō lo que dezia en ellas: y plugo les mucho por

ello: e ouieron assy plazzer por laa buenas nueuas q̄ ouierō en laa cartas: e luego se fuerō pa el cōde e dixerō le aquellas nueuas. e luego mādaron adreçar algūos caualleroa: que fuesen cō loa doa reyes: e tomarō luego al bueno del conde lo maa hōradamēte q̄ elloa pudicron e partieron seluego para la ciudad de paris a donde el rey de frācia estaua: e el rey sornaguer e los cauallōa. Y desque supo el rey de frācia e el rey sornaguer q̄ veniō loa dos reyes e trayā al bueno del cōde su sobzino salierō loa a recibir cō toda la caualleria de la ciudad cō la mayor alegría q̄ en el mūdo podía ser. Y desq̄ llegarō loa vno a los otros al buen cōde fue a besar las manoa al rey su tio e el rey a el en la boca llorādo de los ojos cō muy grā alegría que con el tenía: e el rey Sornaguer fueffe pa el conde: comēco le de abraçar dixēdo le así. **O** del buen cauallero rezio e efforçado q̄ biē puedo dezir q̄ fui preso del mejor cauallero del mūdo: e entrarō assy por la ciudad de paris: e hazian muy grāde alegría q̄ por marauilla era que mucho les auia seydo bueno: e fuerō se pa el palacio del rey de frācia: e allí le otorgarō las pariss al rey de frācia el rey sornaguer e el rey cāsio: e el rey asion e otorgaron se por sus vassallos e le dieron rehenes: e dōsta manera fue fecha la paz

Como los dos reyes moros por derecho librarō que no los pudiesen llamar traydores por la muerte del conde marea.

Ornemoa a los reyes que auian muerto al conde mares sin licēcia del rey su seño: e dixerō ste el rey de frācia e ate el rey Sornaguer su seño: que si ellos merecian ser dados por traydores por la muerte del conde Andres que ellos querisn ver en que manera los pdonaua el rey Sornaguer: e los daua por librea e que queriā ser libradoa por su derecho: porque no lleuāfen aquel cargo. e luego el rey de frācia mādō venir delante del quātoa sabioa auia en la su corte: e luego fuerō venidos

7 fueles contada toda la razon como auia acótescido : 7 los sabioa acordaron enesta manera q̄ el conde mareamerecia a quella muerte 7 otras mas penaa por falsar la fe y el juramēto q̄ el rey su señor auia dado y ē dexar a su señor 7 llevar a su enemigo. 7 luego el rey d̄ frácia y el rey soznaguer dierō loa por libres 7 por buenoa: 7 para pagar las parias dierō en rehenes villas 7 castillos. 7 así fue tomada toda su tierra al rey d̄ frácia: 7 los trea reyes fuerō se pa sus tierraa en paz.

Como su madre d̄l cōde partinu

plesllego a paris y el rey d̄ frácia y el cōde salierō ala recibir



Denemos a su madre del conde partinuplea que del que supo que su hijo auia libzado a Frácia de tā grã tribulacion fuesse para Maria: 7 desque el rey su hermano y el conde su hijo supieron que venia fatieron la a recibir con muy gran honrra. Y elloa estãdo assi holgãdo dixo la señora madre del conde al rey q̄ bueno seria que le diessen muger al conde q̄ ella sabia vna dōzella en frácia hija dalgo q̄ era sobrina d̄l papa y q̄ aq̄lla seria buena y q̄ olvidaria la fada que muy pertenesciente era aq̄l cauallero pa aq̄l reyno : y q̄ si no lo hiziesse q̄ tomaria amor cō la fada de tal guisa q̄ nunca maa lo viesse. y el respondio que bueno seria assi: que le plazia de muy buen grado: 7 q̄ le plazia al papa de muy buena volūtao: 7 la dōzella fue mucho cōtenta del: 7 luego escriuierō sus cartas y embiarō las cō sus mēajeros al padre sc̄to y el papa desque lo supo luego le mucho dello: 7 luego el padre sc̄to escriuio sus cartaa y embio las cō los mēajeros: 7 luego m̄do llamar vn cardenal y desq̄ fue venido m̄do le q̄ se adereçasse muy biē porq̄ le auia de embiar cō su sobrina pa q̄ la leuasse de rienda. y el papa le m̄do quatro castilloa 7 diez cuentaa en casanūeto. Esto daua el por laa buenas nueuas q̄ siēpre oya d̄zir d̄l cōde 7 cuydaua q̄ le plazeria d̄llo al cōde. E quando la dōzella y el cardenal llegarō cerca d̄la ciudad d̄ paria ēbiarō vn ca

uallero al rey q̄ le dixesse como venía. ⁊ luego el rey ⁊ sus ca
ualleros salierō la a recibir muy hōradamēte con muchos
juglares de diuersas maneras ⁊ leuaron la al alcaçar ⁊ estu
uierō ocho días hablādo cō el cōde diziēdo le del casamiēro
cō la sobrina d̄l sc̄to padre: ⁊ toda vía el cōde desuādo lo q̄
nūca d̄os q̄hiesse q̄l fiziesse tal cosa q̄ el en ninguna manera
dexaria a melior por q̄ntos tesoros ouiesse en̄l mūdo. ⁊ desq̄
esto vido la señora madre suya q̄ su hijo era p̄uido q̄ la hada
lo auía encātado: pa esto ordenaron de le dar veleno en̄l ví
no. Una noche estādo cenādo assi lo fizierō como lo p̄farō
⁊ despucs que fue enueleñado truxeron ala dōzella delante
del muy apuesta: ⁊ el hizo quāto ellos mādardō: no digo con
ella q̄era muger de alto linaje: mas q̄ fuera otra qualq̄era ⁊
dexarō los aq̄lla noche en vno. ⁊ ella no fazia al conde sino
abraçar ⁊ besar: ⁊ el conde no fazia sino dormir: quādo fue
la mañana q̄ se le q̄to el veleno demādo a grādes bojes que
le dieffen su cauallo q̄ se quería ⁊ a melior: ⁊ la dōzella echo
mano del diziēdo q̄ no le d̄raria q̄ su marido era q̄ no d̄la fa
da. ⁊ tenia lo tā rezio q̄ no le q̄ria dexar. ⁊ desq̄ el conde esto
vido que assi passaua rodeo la mano derecha ⁊ dio le vna
bofetada que toda la boca cō los diētes le bañio en sangre.

Como el conde salio ayrado

d̄l palacio ⁊ fue pa el puerto en dōde estauā aguardādo los
marineros dela empatriz ⁊ fue al castillo de cabeça doçre.



Callio por la puerta del palacio muy ayrado: ⁊ ca
ualgo en su cauallo ⁊ fuesse para el puerto: q̄ mas
auia de ocho días que lo estauā esperādo: ⁊ entro
en̄l batel ⁊ fuesse pa la galea ⁊ fuerō se pa el casti
llo de cabeça doçre ⁊ maguera los marineros no lo vīa a el
ni el a ellos: ⁊ llego al castillo ⁊ dero el cauallo arrendado: ⁊
entro se por el alcaçar adelāte fasta la sala como lo auia aco
stūbado: ⁊ desque entro en la sala vido la tabla puesta don
de se solía assentar: ⁊ luego se fue a posar en la silla do estaua

en par dela mesa: y luego le truxeró aguamanos: y fue también seruido ó muchas viandas y mājares y frutas ó muchas maneras. E desque ouo comido tomo aguamanos: los mantales fueró luego alçados: y leuáto se ó la mesa y fueſſe pa la cama do solía dormir y desnudo se sus ropas: y echo se é la cama có muy grã plazer. Eſtádo allí echado oyo por los parlacios sus passos dela émpatriz y óſque fue óſnuda læço se en la cama. El códe desque la ſintio echada comẽço la ó tomar entre sus braços có grãde alegría y deſſeo q̄ ólla auía beſando la y abraçando la y contole todo su negocio en la manera q̄ auía paſſado é la batalla, y la empatriz dió muchas grãas a dios porq̄ le auía dado vitoria. E despues q̄ le ouo cótado toda la manera el códe tomo las manos ala ſeñora y beſo ſe las pidiẽdo le por merced q̄ su ſeñoria le q̄ſieſſe p̄donar. Diro la empatriz. como áſi: ſabed q̄ os he errado y no por mi grado q̄ en la corte del rey de frãcia mi tío me deſpoſaron có vna dõzella ſobrina ól ſctõ padre. y ello fue ſecho de tal guiſa q̄ no ſupe dõde eſtaua ni donde no. E la empatriz le diro. yo vos perdono áſi dios me ſalue po creed q̄ ſi ſuera lo q̄ haſta aquí os he defendido: y vos deñẽdo q̄ no ſea deſcubierto por vos ni por otra p̄ſona mi cuerpo: q̄ todo me es aní nĩn guna coſa guardádo me eſto q̄ vos ruego y pido de merced. E deſta guiſa eſtuuo la emperatriz con el conde bien dos meses ſolgando y auiendo muchos plazer es en eſte tiempo.

Como el conde pidió licencia ala emperatriz pa tomar eu frãcia por cauſa de los eſpañoles que ſe auía oluidado de deſpedir ſe dellos.



Cabo deſtos dos meses acorrido ſe de los eſpañoles que en frãcia auía dexado: y pidió le por merced ala ſeñora emperatriz que le dieſſe licencia que ſu voluntad era de yr a Frãcia a ver a ſu tío el rey y a ſu madre que con la gran p̄ieſta del deſpoſorio no ſe le auía acordado de deſpedir ſe de los eſpañoles: y que

agora q̄ria y a saber d̄llos; y ella le d̄ixo q̄ como el quisieste que assi fuesse: y q̄ ella era conteta de todo y q̄ auia gran plazer en ello. y luego le hizo adereçar vna galea y los vestidos de muy ricos paños y embiolo en paz: y toda via pidiendo por merced al cōde q̄ guardasse a q̄llo q̄ le auia encomendado y el prometio se lo assi. y quando fuerō los maytines d̄ixo la empatriz al cōde. Queda en paz q̄ yo a poner recaudo de a quello q̄ auedes de llevar: encomedarō se a dios y desq̄ amañecio leuato se el cōde y fallo sus paños ricos d̄ oro y de seda y luego se vistio y adereço se muy biē y fuesse pa el puerto y fallo la naue muy hermosa y p̄sta y etro en ella y fuesse su via se fasta el castillo de Bles. Estādo su madre alas varandas vido venir la naue y conosciō q̄ allí venia su fijo. E quando ella lo vido ouo muy grā plazer. y el conde estuuō allí holgādo cō su madre tres dias: y preguntaua le la madre que q̄ hazia cō aq̄lla fada: el cōde le pidio por merced a su señoza madre q̄ no le d̄ixesse fada q̄ ella no lo era: mas q̄ era delas mas nobles dueñas del mūdo. y q̄ si dios le d̄rresse cōplir los dos años q̄ ella veria si era hada o otra cosa. La madre d̄ixo mi pensar es y lo creo pues vos no la podeys ver ni gēte n̄gūa sabed fijo mio q̄ es hada o pecado. Allí d̄ixo el cōde: cierto señoza si toda via me dezides mal de cosa q̄ amo mas q̄ ami nunca mas me veredes ēlos dias que yo fuere biuo: y la madre le d̄ixo q̄ le p̄donasse si le auia fecho enojo algūo q̄ nūca mas se lo diria. luego le d̄ixo su madre al cōde q̄ fuese a su tio el rey de frācia q̄ estaua en paris. El cōde le d̄ixo q̄ le plazia de buē grado y luego mādarō apcebir lo que auia de leuar.

Como el conde se fue a Paris

auer el rey su tio y dela cueta q̄ le dio el rey de los españoles.



Luego otro dia se p̄tiero pa el rey de frācia: y d̄s que supo q̄ venia su hermana y el conde salio los a rescibir con mucha alegría y fue besar el conde al rey la m̄o: y el rey a el ēla boca d̄iziēdo le. Di

oa te guarde de mal: 7 fueron se ala ciudad y estuuieron allí
algũos dias tomãdo mucho plazer. 7 supo lo elisena su espo
sa del conde como estaua allí su esposo el conde: y embiolo
dezir al señoꝝ sc̃ro padre q̃ supiesse su santidad como era vñ
nido el cõde su esposo delas tierras dela fada. 7 desq̃ fueren
escrIPTaa sus cartas embio laa cõ dos mēfajeros sus vassal
los dela señoꝝa Elisena que fuessē con la respueſta lo maa
breue que ser pudiesse. Tornemos al rey de francia y al con
de su sobriño de como demãda ua cuēta el cõde al rey si auia
contentado aloa españoles. El rey le dixo que el ago q̃ allí
auia traydo que por todoa lo auia repartido 7 que ouieron
gran pesar por que no se auian despedido del.

Como el sancto padre embio

a vn obispo para el conde q̃ le fiziesse aboꝝescer ala empera
triz 7 se quedasse con su esposa sobriña del sancto padre.



vea tomemos al santo padre desque supo que a
paria aya venido el cõde esposo de su sobriña: no
sabia enel mundo que se hazer. Estãdo así penso
so vn dia llego ante el vn obispo: 7 dixo le. Señoꝝ
que auedes por que estadea así: pido por merced a vñ santi
dad me conteya este negociõ: que podra ser por la gracia de
diao que porne enello cobro. y el papa se lo cõto todo como
auia acaescido: y el obispo le dixo así. Señoꝝ pues vñ san
tidad me haga merced de vn arçobispado 7 yo hare ver la
fada a tu sc̃tidad: 7 yo fare al cõde q̃ la aborrezca. El papa
se lo prometio 7 a vn maa si le demãdara. Luego el obispo
se partio para la ciudad de Paris: y llego al rey: 7 luego el
señoꝝ rey lo fizo aposentar muy biē a su volũtad. El estãdo
así algunos diaa holgando ouo de partir el rey 7 su herma
na a otras tierra. veyendo esto el obispo q̃ se q̃ria partir el
rey: aparto el obispo al rey 7 a su hermana 7 dixo. Señoꝝ es
este moço anda perdido fazelde cõfessar conmigo yo sabre to
da su intec̃iõ: 7 yo trabajare por tomar lo al reyno õ frãcia.

Ellos le dixerō que les plazia ò muy buē grado, ellos se fue-
ron pael cōde ⁊ dixerō le esta razō: q̄ pues q̄ era xp̄iano q̄ cō-
fessasse ⁊ comulgasse q̄ haria gran seruicio a dios ⁊ q̄ le ayu-
daria en todos sus menesteres. El cōde les respōdīo q̄ le pla-
zia. Despues q̄ todo esto ouo passado: dīxo la madre cōeste
obispo vos cōfessad que es hōbre de buena vida: ⁊ trae las
vezes òl sc̄to padre. El cōde dīxo q̄ mucho en hora buena: ⁊
luego el cōde se fue a cōfessar conel bueno del obispo: ⁊ t̄to
hizo el obispo en la cōfessiō fasta q̄ ouo ò saber su secreto del
cōde: el obispo le dīxo así. Dijo maguera q̄ haze demuestra
de muger no es sino pecado que los pecados andā entre los
hōbres ⁊ no lo veen: ⁊ cō estas palabras cōuertīo el obispo
al cōde de tal manera hasta q̄ ouo de hazer q̄nto le m̄do: ⁊
dīxo el obispo al cōde. yo vos dare vna l̄terna q̄ es enc̄ta-
da q̄ nūca se p̄uede apagar fasta q̄ la q̄brē: ⁊ vos la lleuad
cō vos: quādo entrades por el palacio o en la sala do comie-
redes ponela ētre las piernas q̄ no vos la vea nadie: ⁊ quā-
do os echades ēla cama ⁊ las hachas fuerē ydas ponela
ala cabecera dela cama: ⁊ q̄ndo viniere la empatriz jugad ⁊
burlad cō ella fasta q̄ c̄se: y despues q̄ entrēoays q̄ esta a dor-
mida facad la l̄terna muy quedo ⁊ q̄tad la ropa de encima
delos pechos y verla edes: ⁊ si fuere pecado no la podredes
ver ⁊ quitaredes duda de v̄ro coraçō. Y el cōde dīxo que le
plazia ò muy buena volūtad. Otro día de mañana caual-
go en su cavallo ⁊ fuēse su camīno: su coraçō turbado fuēse
pa el puerto donde estaua la naue q̄ lo auia traydo: y entro
dentro y fuēse su viaje fasta el castillo do era la empatriz el
cōde llegādo al puerto su coraçō todo arrebatado p̄sando
q̄ la señoza se lo auia barrūtado q̄ muy sabla era ē todas las
cosas luego se fue derecho pa el alcaçar donde solia comer ⁊
assento se en la silla segū q̄ ò antes auēys oydo ⁊ luego tomo
aguamano ⁊ fuerō traydas muchas viadas ò diuersas ma-
neras ò tal guisa q̄ fue seruido como vn ēpador. a todo esto
las carnes le t̄blauā de tal manera porq̄ auia de hazer tan

grã trayció: 7 despues q̄ fue la tarde 7 la noche fue llegada: vio áte si doa hachas segú q̄ lo auia acostumbrao: 7 fue lle pa el palacio dōde era la cama d̄la empatriz: 7 assento se enel estrado q̄ era en par d̄la cama: 7 no se q̄so d̄snudar: por la lá terna q̄ no sabia dōde la poner: 7 miro dōde estaría biē 7 to mola 7 puso la ala cabecera d̄la cama. estádo enesto oyo pa s̄os d̄la empatriz por el palacio: 7 desque fue llegada ala ca ma d̄snudo se los paños: 7 láço se éla cama: q̄ ya estaua echa do: 7 lle go se al códe: 7 luego el códe comēço d̄ tomalla é sus braços 7 comēço la d̄ besar 7 de auer plazer cōella en tal ma nera q̄ la cãso: 7 d̄spues q̄ la vido biē cãfada durmiese la em peratriz de tal guisa q̄ avn q̄ le trauara d̄la oreja no recorda ra. 7 d̄sque vido el códe q̄ estaua biē dormida: sacó la láter na q̄ tenía ala cabecera d̄la cama muy sotilmēte q̄ no era osa do d̄sír: 7 sacó vna cãdelilla q̄ estaua éla dicha láterna: 7 d̄s cubriole los pechos muy q̄do de tal guisa q̄ ella no lo sintio.

Como cayo vna gota dela cã:
dela élos pechos dela emperatriz 7 la desperto 7 como que ría hazer matar al conde.



Tanto miraua su hermosura q̄ no se hartaua de la ver. E estádo la mirando cayo le vna gota de cera en los pechos ardiendo de tal manera que la desperto. Desque la empatriz se vido descubier ta dió vn grito muy grãde diziendo. *¡Alas me dioa 7 santa maría como soy muerta: de guisa q̄ se ouo de amor: ccc.* 7 d̄s que el códe vido q̄ ella lo auia visto dió cō la láterna por el palacio de tal forma q̄ la q̄bro 7 comēço de llozar el conde: 7 de mal desír a si mesmo 7 a su madre 7 al rey su rio: 7 al obis po 7 a q̄ntos auia seydo enel consejo. Al poco de rato recoz do la señora empatriz 7 comēço de llozar 7 desír assi. *dō tray do: en mal pũtro hezistes lo q̄ auays fecho q̄ vos hare matar 7 hazer píeças é q̄nto el día sea q̄ vos me auays muerto 7 de sonrrado q̄ no era esto lo q̄os auia rogado: q̄ por esterecelo*

vos dezía yo que no vos curassedes de descòbrirme. Algo
ra veredes vos a mí: 7 q̄ntos ay en mí imperio sabrá de mí
despòrra 7 salto la emperatriz dela cama 7 empeçosse de ve
stir: 7 miétras ella se vestía el conde no fazia sino llorar: 7 pí
diédo le por merced q̄ lo p̄donasse q̄ nunca otra vez lo tal fa
ría: 7 q̄ el se sentía por traydo: por aq̄lla traycion q̄ auía co
metido: allí fablo la empatriz por cierto bié traydo: q̄ como
passastes lo mas passarades lo menos q̄ no auíades de espe
rar sino cinco meses 7 fuerades seño: de mí 7 d̄ todo mí impe
rio: 7 agora auedes perdido ami 7 a todo lo mio: agora vos
fare matar en quáto v̄ega el día. q̄ todo lo otro vos p̄donas
na saluo esto q̄ vos auedes hecho: 7 derolo assi 7 fuesse para
el palacio de su hermana v̄racla 7 comēço d̄ llorar 7 de mel
sar se de tal son q̄ la hermana 7 las dueñas 7 d̄ozellas auíā
gran temor por la ver assi q̄ no sabían en el m̄ndo q̄ se hazer
ni cō q̄ la conortar. 7 la epatriz tomo la hermana por la ma
no 7 apartola en secreto 7 cōtole todo como le auía conteci
do en la assi oescobrir el cōde 7 oeshonrralla: 7 q̄ el su encâta
niento ya no era ningūa cosa q̄ todas las ḡetes la podíā ya
ver a ella ya el: 7 diro la hermana. Yo me yre pa el palacio
por q̄ no se vaya 7 llamare h̄obres q̄ vengā armados para
q̄ lo hagā pedaços: 7 la seño: emperatriz m̄do llamar se
fenta h̄obres todos armados 7 q̄ viniessen ala sala q̄ estaua
en fr̄ete del palacio 7 que esperassen allí vn cauallero malo
que auía fallado en su palacio: 7 ella fuesse a posar en vnos
cojines al quícial del palacio a guardallo. El cōde no fazia
sino miralla: miétra mas la miraua mas fermosa le parecia
7 con el lozo que auía tenido estaua q̄ parecia el grano d̄ la
granada colorada: 7 a vn mas q̄ la rosa maguera no estaua
compuesta que mas linda parecia q̄ no otra que estuuiesse
compuesta. El cōde estaua en la cama assentado 7 desnudo
queno tenía ropa ninguna que se vistiesse q̄ así quería la se
ño: epatriz q̄ muriesse desnudo por q̄ fuesse mas deshon
rrado. Estâdo así v̄racla su hermana dela emperatriz esta

ua adereçãdo sus pañicos q̄ se vistieſſe porq̄ pareſcieſſe bien
q̄ muy grã deſſeo tēia ⁊ auia d̄ verlo al cōde ſu cuñado:maa
no en aq̄lla manera q̄ eſtaua eſperãdo la muerte. **E** quãdo
fue el día claro v̄racla ſe fue para el palacio dō de eſtaua la
emperatriz ⁊ vido al cōde q̄ eſtaua en la cama aſſentado p̄
diēdo por merced ala emperatriz q̄ le p̄don aſſe: ⁊ la empera
triz no le reſpōdia coſa niſi q̄ biē pareſcia en ſu callar de
la ſeñora q̄ no era ſu voluntad. todo eſto era hazia el alua: ⁊
dēde a poco de rato oyo el cōde por la ſala loa hōmbrea ar
madoa eſtōcea v̄uo el cōde grã temor de ſer muerto: ⁊ eſtan
do anſi entro v̄rada por la puerta del palacio: ⁊ el cōde deſ
que la vido miro la muy biē: la q̄l era muy hermoſa: el ſu ro
ſtro amoroſo ⁊ gracioſo: ⁊ la cabeça era pequeña: ⁊ loa ſua
cabellos ruuioa q̄ pareſciã de oro muy fino: los ſua ojos p̄ie
toa ⁊ pintados ⁊ laa cejaa p̄ietaa ⁊ la frēte blāca ſu gargã
taluēga ⁊ el roſtro aguileño ⁊ la ſu nariz afilada: la ſu boca
pequeña loa beços coloradoa: ⁊ loa ſus dientes de ſu boca
blācoa como niēue ⁊ menudoa: laa ſua eſpaldas largaa: los
pechos aluoos: ⁊ ſua tetas pequeñaa: los ſus braços de buen
tall: laa manoa p̄queñaa ⁊ blācas: loa dedoa largoa ⁊ del
gadoa: ⁊ muy biē delgada en la cintura: las cadera a açhaa:
⁊ el ſu piē pequeño ⁊ focauado eſte es ſu talle de v̄rada her
mana dela emperatriz: ⁊ quãdo v̄rada entro en el palacio:
las dueñaa ⁊ dōzella quedaro fuera con grã temor q̄ auia
de ſu ſeñora la emperatriz por que la veyã que eſtaua muy
ayrada que no ofauã parar ſe delãte: tan grãde era la ſu ſa
ña. ⁊ **T**iracla fue derecha ala cama ⁊ miro al conde como
era de tã buē cuer po ⁊ a tan hermoſo. ⁊ la ſeñora v̄rada co
mēco a dezir al cōde aſi. **H**ermano ⁊ ſeñor: porq̄ feziſtea ta
maño peſar ami ſeñora hermana la emperatriz: **Q**ue como
auia des paſſado lo mas paſſara des lo menoa ⁊ gozara dea
v̄oa ⁊ mi hermana ⁊ yo: ⁊ fueradea eperador. del que el con
de ſu po q̄ aq̄lla era ſu hermana tomo le las manoa ⁊ beſo ſe
las diziēdo: ſeñora hermana ſabed que fui egañado por mi

maoꝛe ꝛ por mí tío el rey de frãcia ꝛ por vn traydoꝛ de vn o
bispo. E desque esto oyo vꝛacla fuesse pa melioꝛ su herma
na ꝛ comẽço le a besar los pies ꝛ las manos pidiendo le por
merced q̄ lo q̄siessse pdonar pues no auía sido el yerro por el.
Respõdió la emperatriz q̄ no lo faria en ningúã manera. E
fue cõ esto al cõde vꝛacla: todavía el bueno d̄l cõde rogãdo
le q̄ trabajasse lo mas q̄ pudiessse en ello. y luego boluio vꝛa
cla ala señora su hermana Adelioꝛ: ꝛ tomo le a besar las ma
nos rogãdo le por merced q̄ ouiesse piedad d̄l q̄ no muriesse
assí pues q̄ no fue en el. Toda vía diro la empatriz q̄ auía d̄
morir. tomo vꝛacla ala cama a dezir al cõde q̄ toda vía no
q̄ria: en manera q̄ no hazia otra cosa vꝛacla sino yꝛ ala ca
ma del conde ꝛ boluer ala empatriz. En fin diro ala señora
empatriz q̄ pues q̄ lo auía traydo de su tierra q̄ le mandasse
dar su cauallo ꝛ q̄ no lo mataste ꝛ vayasse. toda vía ella dí
ziẽdo q̄ no: pues sed segura q̄ sus parietes vos lo d̄mãdarã.
E todo lo otro que auedes passado conel: sabed señora her
mana quel marido q̄ ouierdes vos lo dara en çaherio: ꝛ mi
entra esto le dezia estaua echada a sus pies besãdo se los: ꝛ
rogãdo le toda vía por el bueno del cõde. de tal guisa q̄ nun
ca la pudo sacar d̄ no. a que diro vꝛacla. Señora pues ha
zed me vna inerced q̄ no lo fagades assí matar desnudo: que
yo traere los paños q̄ el aquí traxo y el su sabueso ꝛ su bozi
na ꝛ su cuchillo. E la empatriz le diro q̄ le plazia q̄ no tarda
se q̄ se venía el día a mas andar: diro le que en hõra buẽa. E
vꝛacla se fue pa el puerto d̄la mar ꝛ fizo adereçar dos naos
q̄ estauã cerca d̄la ciudad a do ellos estauã. y d̄spues fue a su
palacio d̄la empatriz ꝛ leuo los paños d̄l dõzel ꝛ comẽço se a
vestir: ꝛ fue ꝛ adereço los paños de lino ꝛ sus ropas q̄ auía
traydo ꝛ su cauallo moꝛzillo ꝛ su espada ꝛ fuesse pa el pala
cio d̄la epatriz ꝛ comẽço a vestir al dõzel ꝛ abos a dos a llo
rar y del q̄ ouo vestido al cõde: tomo vꝛacla al conde por la
mão ꝛ fuerõ se pa la epatriz ꝛ finco las rodillas ante ella ro
gãdo ala epatriz. Señora pdonad a tã fermoso donzel. ꝛ la

emperatriz diziendo assi. por cierto mozira el traydor respon-
dio **V**rracla. yo quero yr cõ el e como lo matare yo lo enterra-
re e hazer le he mucha honrra como ami cuñado.

Como vrracla escapo al conde
dela muerte e lo embio en vna nao a su castillo de Bles.

Ella tomo lo por la mano e lleuolo por la sala la
inãga del pellote encima de su cabeça del cõde. e
quãdo los hõbres darmas lo vierõ salir pusierõ
mano alas espadas e dellos alas porras e õllos
alas visarmas para lo matar e òspedaçar. vrracla les dixo.
Estad quedos señores; q̃ no es este el cauallero q̃ mi señora
hermana mãda matar: mas es vn escudero que embia sobre
mar: quãdo saliere el otro matad lo q̃ el otro es señõ: este es
vassallo e fuerõ se para el puerto vrracla e el cõde e dixo le
vrracla. **T**omad vño caualllo el q̃ aquí trayistes e metio lo
en la nao e encomiẽdo lo al maestro dela nao q̃ lo lleuasse ha-
sta Bles saluo e seguro e dixo al maestro dela nao. avn que
vos llame la emperatriz no boluades a su llamado sino yo
vos mãdare cortar la cabeça: e los se fueron. allì vrracla se
metio en otra nao por miedo dela emperatriz porq̃ no la lla-
massen: e fuesse ala tierra q̃ le auia dexado su padre. e vrracla
fue tã enamorada del cõde q̃ sino fuera su cuñado cõsigo lo
lleuara por su enamorado a tãbien le parecía en todas las
cosas que qualquier gentil hombre podia tener.

Como el conde llego a Bles e
no queria que le rescibiesen los suyos llamando se traydor
a si mesmo.

Enemos al cuytado òl cõde q̃ lo puso el maestro
dela nao ala puerta del castillo de bles: e desq̃ lle-
go allì era de noche: e el velador conosciõ lo e va-
le a besar la mano. **E**l conde le dixo q̃ se fuesse que

era traydor: e arrimo se el cõde ala cerca e comẽço de llozar
tã fuertemẽte q̃ por marauilla era: e desque esto oyo el vela
dor fue a llamar a su madre del cõde q̃ lo viniẽsse a ver que
estaua muy triste. e la madre quãdo lo supo fue destocada: e
ansi como lo vido fue lo a abraçar. El cõde puso le la mano
en los pechos e dio le vn tã grã empellõ diziẽdo le ansi. **N**o
me habledes ni me abraçedes por quanto me hezistes tray
dor. e el rey de francia mi tío: e el traydor del obispo: q̃ si yo
supiẽsse ado estaua yo le mãdaria poner vn bacinete ardiẽ
do en la cabeça. e la madre desq̃ lo oyo cmpeçosse de rascar:
e de llozar muy fuertemẽte diziẽdo q̃ no auia culpa. el cõde
le dixo q̃ se fuesse en hora buena e q̃ no le mirasse ni fablasse
que todos le auia sido traydores: e fuesse de allí el cõde a me
ter en vna casa de vna sotil labradora: e despues que estouo
dẽtro cerro las puertas e comẽço de llozar haziẽdo muy grã
llanto: e desque esto oyo la madre e las amarguras q̃ fazia
queria se tomar loca. El cõde lo demonstra en tal guisa q̃
q̃ntos lo oyã cuydauã q̃ era tomado loco. El conde estuuo
allí fasta tres días q̃ no comio ni beuió dando bozes.

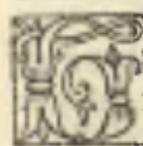
Como el rey Sornaguer em
bió a su hijo al conde para q̃ apriẽdiẽsse buenas costũbres.



Omemos al rey Sornaguer q̃ desque supo que
el conde era en frãcia. Este rey tenia vn hijo al q̃l
llamauan aufete: e el rey sornaguer le dixo. **H**ijo
yo vos a frãcia e allí fallaredes vn cauallero q̃ es
sobrino del rey de francia e ha por nõbre el cõde **P**artinu
ples seruido e curad de apriẽder sus costumbres. e a aufete
desque lo oyo plugo le de muy buẽ grado por quãto oya de
zir q̃ era buen cauallero. **E** luego enesse pũto partio del rey
no del rey su padre e fuesse para frãcia e luego preguntõ por
el conde. **E** los frãceses le dixerõ que estaua en el castillo de
bles e que allí lo fallaria. **E** luego se partio para alla: e lle
go ala puerta do era el cõde e llamo e respondio le q̃ quien

era: y el dixo q̄ era auſete hijo del rey ſoſnaguer q̄ lo eſbíaſua ſu padre a eſtar cōel. el cōel le dixo q̄ mucho ē hora buena ſi el quiliſſe haſer ſu mādado: y el le dixo q̄ ſi haria en quāto la fuerça le alcācaſſe. E luego el cōde abrió la puerta y etro dētro y abraçolo y beſolo y dixo le aſi. Que ſe podía llamar hijo del mejor cauallo d̄l mūdo y mas verdadero q̄ ſi aſi no fueſſe q̄ otra mēte no entraría en ſu cōpañía. y auſete le dixo **C**omo aſi? por q̄ mi ſeñora madre y el rey mi tio me fizierō que fueſſe traydor en el reyno no entrare mas haſta que vea lo que deſſeo: y aſi hermano hazed lo q̄ yo os mādare ſi vos quereys auer mi cōpañía y yo la vſa: hazed me amallar pā de ceuada y traed a q̄ vn jarro d̄ agua: y el hizo lo anſi como ſe lo mādó el cōde. Deſto conuia cada día del mundo y a vn aq̄llo no comiera ſino por la hābre q̄ lo aq̄raua. y en eſta vida eſtōuo ocho meſes. E d̄ſque el rey de frācia ſu tio ſupo de como ſe auía tomado loco ſu ſobriño el cōde y deſhonrraua ſu madre: por eſto no q̄ría el rey de frācia y: a verlo por que ſe ſentía por culpado. y deſque ſe cūplierō loſ cinco meſes en q̄ ſe cumpliā loſ dos años q̄ auía de ſer eperador. Deſque lo ſupo el cōde q̄ ſe cūplieron loſ dos años fazía muy grāde lloro y muy grandes cuytas q̄ por marauilla era q̄ uo ſiento hōbre en el mūdo q̄ lo oyefſe q̄ no ſe q̄braſſe el coraçō ſegun ſus amarguras por q̄ el tiēpo ſe auía cōplido. y todos q̄ntos lo oyā penſauā que era loco por aq̄llas coſas que dezía.

Como los reyes y caualleros del imperio jutos ſe fueron ala emperatriz para q̄ ſe caſaſſe y como ſe ordenaron cortes.



Enemos a melior que eſtaua en ſu caſtillo y conio mādó haſer cortes: y ayūtaron ſe todos ſiete reyes y cōdes y duques. y deſque fuerō todos llegados a do la ſeñora eſtaua: dixo les anſi la ſeñora emperatriz que ſupieſſen como le auía dado plazo de dos años y q̄ erā paſſados: y q̄ en eſte tiēpo q̄ auia de tomar ma

rido e dixo les q̄ no tenía recaudo. E stonces dixerón los re-
yes e los ricos hōbres q̄ mādaua su señoría q̄ se hiziesse ene-
llo: estōces dixo la ēperatriz q̄ lo q̄ ellos por bīe tuuiesse q̄
ello fiziesse: y ellos respōdierō q̄ buscaría el mejor hōbre q̄
pudiesse ser q̄ fuesse pteuiciēte para su merced que fuesse em-
perador. en esto acorido la señora q̄ les pedía por merced q̄ es-
perassen vn poco. Y ellos estādo āsi entro vn mēsjcro por
el palacio dōde estaua la empatriz e los caualleros e hīco
las rodillas e besouna carta q̄ traya: e puso la encima de su
cabeça e diola ala señora. e luego la ēpatriz la leyo y enten-
dió lo q̄ en ella dezía: y dōsque la ouo leydo pidió por merced
alos señores q̄ le diessen dos o tres meses de plazo pa q̄ em-
bie por este cauallero q̄ a q̄ me embiā a dōzir q̄ es perteneciēte
pa mi e por que es de luēga tierra en estos tres meses embia
re por el: e los reyes se lo otorgarō. E luego fuerō derrama-
das sus cortes. e todo esto āsi hecho embio la empatriz por
su hērmāna v:racla ēbiādo le a pedir por merced q̄ llegasse
hasta donde ella estaua por quāto q̄ria tomar cōsejo cō ella
e la hērmāna no osaua y: alla por miedo q̄ la haria matar
por q̄ muchas vezes auia embiādo por ella por saber del eō
de si era muerto o si era biuo: v:racla le embiāua dōzir q̄ era
toruado loco e por esto no osaua y: ala emperatriz. Quādo
la emperatriz le embiāua vna carta a vn lugar luego Urra-
cla fuya a otro por que no le ēbiāsse otra carta: e āsi anduuo
fuyda del lugar en lugar. E n esto la emperatriz se vīa en grā
cuyta q̄ no era de pensar q̄ no sabía cō quiē tomar cōsejo: e
rāto tomāua del enojo q̄ caya amoretscida en tierra e no sa-
bia ningūo por que lo hazia. E āsi passados los tres meses:
vīneron los dos reyes sus tutores e dixerō. Tiene v:ra seño-
ría recaudo: e si no que ellos se lo darían. Y ella desque vido
q̄ no podía auer recaudo de su seño: el cōde que ella mucho
amāua la emperatriz dixo a los dos reyes q̄ hiziesse como
ellos por bīen tuuiesse: e los reyes le dixerō q̄ mientra que
llegauā cortes que ella que buscasse que ellos la ayudariā

a buscar: ella les dixo q̄ le plazía de muy buena voluntad. E hizo luego escreuir cartas ala hermana en q̄ le embiava a pe dir por merced q̄ le supiesse del cõde su señor: e llegaron los mensajeros a donde estaua Urracla e ella le embió esta res puesta q̄ quãdo le rogaua por el no quiso rescebir su ruego: e que su voluntad era de lo mãdar matar: e agora se veya en cuyta q̄ lo mãdaua buscar q̄ supiesse cierto que era tomado loco e que ella auía de ayunar aq̄l pecado: mas hasta que viesse al conde en su castillo que nũca alla yria. E desque la emperatriz oyo aquello ouo muy grã pesar: empero embió le a dezir q̄ loco o cuerdo o como estouiesse que se lo truxesse que ella le perdonaria: e que creya q̄ en perdonando lo que luego fanaria. Urracla ouo en esto muy grã plazer que por marauilla era. En todo esto e en ayuntamiẽtos de cortes se passaron los dos años e mas el tiempo que le auía dado de plazo. E Urracla le embió luego a dezir ala emperatriz del buen conde Martinuples.

Como el cõde estando en gran penitẽcia e no pudiendo morir acorrido de yz ala floresta pa acabar allí su vida.

Relamos al cõde q̄ estaua en su penitẽcia: e auía allí estado ocho mcses q̄ no comia sino pan de ce uada e agua e desque vido q̄ no podía morir e q̄ la hãbre lo aq̄raua: no se lo cõsentia la carne. pen so en su coraçõ e dixo a su criado auete que haría locura de estar tãto tiẽpo e aq̄lla pena q̄ podía ser q̄ su enamorada su esse casada e q̄ por el no se daría nĩgũa cosa: e q̄ su volũtad era salir d̄ allí e yz a otra tierra. e esto fazia el por morir. e su criado d̄sque esto oyo ouo gra plazer e dixo. señor yo vos lo ruego e vos lleuare a otra trã e comereys e beuereys: e tis rar vos eys este cabello e toñarvos eys gozdo e fermoso e despues q̄ se toñaria para parís: e q̄ tomaria grã plazer cõ los del reyno: e para esto q̄ tomaria vn palasre en q̄ el fuesse

por quãto estaua flaco. Rufete le dixo que tomara otro cauallo para en que fuesse, el conde oïxo que le plazia de muy buẽ grado ⁊ assi ordenarõ su partida q̃ al primero fueño q̃ partiesen en guisa que no les conociesse ninguna persona por quãto el conde no estaua para parescer ante las gentes ⁊ assi fueron su camĩno passando Rufete muchas penas cõ el cõde caualgãdo lo en el cauallo ⁊ descaualgãdo lo ⁊ si por Rufete no fuera que le lleuaua las manos en las espaldas: otramete no se podia tener en el cauallo tã flaco yua: ⁊ assi anouuieron toda aquella noche fasta q̃ llegarõ a vn lugar q̃ era cerca delas sierras de ardenia. E quãdo alli llegaron Rufete descaualgo: ⁊ descaualgo al conde ⁊ pregunto le q̃ queria comer, el conde le dixo que truxesse para el: ⁊ que no curasse del que mas queria morir que no biuir, en esto dixo Rufete. Como señoꝛ a esto me truxistes? alli dixo el conde Por cierto no vos he hecho mal ninguno, alli dixo Rufete assaz me auedes hecho defalsa en sacar me saluo ⁊ seguro: que si vos señoꝛ vos matastedes o vos derassedes matar dirã que yo vos sa que a matar por vègar la deshonrra de mi padre ⁊ de Elifena vuestra esposa. El conde le dixo tornad vos christiano ⁊ yo sere vuestro padzino ⁊ fare quanto vos mãdaredes. Esto fazia el cõde pèsando que no lo faria por tener algũ color por no hazerlo q̃ le rogasse. E Rufete con el grã amor ⁊ desseo que tenia delo ver sano dixo que le plazia de muy buen grado. E otro dia por la mañana lleuo lo ala yglesia d̃ aquel lugar ⁊ torno lo christiano: ⁊ puso le nõbre Buillermo que es nombre frãces, E desque christiano se vido ouo muy gran plazer.

Como la emperatriz embio a llamar a Urracla su hermana por tomar consejo: y ella dio a fuyr por la mar, ⁊ como todos los grãdes estauã en grã diuision sobre quiẽ auia de ser emperador.



Bluamos alas dos hermanas q̄ estauan en muy gran questio. como vrracla no quería venir ala merced dela emperatriz su hermana: por quanto las cortes estauá ayuntadas con los siete reyes: z todos los dl imperio estauá en grã questió diziendo que quié auía de ser emperador: z la emperatriz ébía ua toda vía por vrracla la qual no quería venir a su llamado porque q̄ria tomar con ella cõsejo en tal manera: q̄ no sabia q̄ se hazer la emperatriz. en esto acorzo vrracla que mado adereçar vna nao muy hermosa y entro en ella z dio de huyz por la mar.

Soluamos a los dos reyes del imperio q̄ dezía que fuese vno q̄ ellos tenía que pertenescía ser emperador: z los otros reyes z caualleros dezía que fuese otro que ellos sabían que era muy pertenesciente para ser emperador: z cõ esto estauá mal cõformados: en esto dixerõ los reyes sus tutores dela señoza: nosotros somos tenedores del imperio z queremos a vos z a nos quitar desta quistion que por nosotros no ayades guerra: para esto queremos que seã escritas cartas por todo el múdo que vëgã quãtos buenos caualleros ouiere al imperio que q̄quier cauallero que sea mejor en l torneio esse aura el imperio: z luego dixerõ todos que era bueno assi: z fueron luego escritas muchas cartas en esta manera. Que si fuese christiano el q̄ vëciësse el torneio que le diessen el impio z si fuese moro el que vëciësse que se tornasse xp̄tiano z le diessen el imperio assi como dicho era: z desta guisa fueron escritas las cartas z luego los mensajeros partierou con ellas z luego hizieron pleyto omenaje de no yr ni venir contra ello por cosa ninguna del mundo: z assi dcraron sus cortes.

Soluamos a vrracla la emperatriz q̄ no sabia en el múdo q̄ se fazer ni cõ quié tomar cõsejo q̄ por muchas vezes auía embiado por su hermana z no quería venir a su llamado. Esto hazia la señoza emperatriz que quería auer cõsejo con razõ cõ su hermana vrracla por quãto auía grã recelo que no la auían de fallar qual deuían.

Como andado viracla huyen

do por la mar a porto alas sierra de ardeña ⁊ como allí fallo al cõde en forma de alimaña haziendo penitencia.

O viracla andado assi huyda por la mar porq̄ la emperatriz no supiesse dõde estaua: tãto anduuo huyda q̄ ouo de amanescer vn día en par õlas sierras de ardeña. andado assi oyo relinchar vn cauallo ⁊ viracla p̄gũto al maestro dela nao q̄ en q̄ trã estauã porq̄ oyo relinchar aq̄l cauallo. respõdio el maestro. señora desto me fago yo marauillado q̄ estamoas ãlas sierras d' ardeña q̄ sã las maa õsiertaa d' el mũdo q̄ se llama muy asperas. estõces dixo viracla al maestro echad ãcora ⁊ espemos hasta al día ⁊ veremos q̄ cosa ea. Estõcea dixo el maestro merced aurea q̄ podria ser algũ cauallo q̄ esta p̄dido ⁊ meter lo enõs ãla nao: ⁊ dixo viracla faga se assi si es tierra q̄ podemos andar apie. el maestro le respõdio q̄ era tierra d' muchas sierras ãlas q̄ les auia muchas grãdea sierpes ⁊ otraa animalias assi leoneas como otras. Empero señora yo saldre p̄noro ⁊ las en cãtare de guisa q̄ entremoa seguros ⁊ saluos: ⁊ luego salierõ en tierra: ⁊ viracla dixo al maestro etrad voa primero ⁊ assi lo hizo el: ⁊ encãto todaa las animalias d' guisa q̄ loa leonea se sobiã a las sierras ⁊ las serpietea alas cueuaa ⁊ las onças alas peñas ⁊ los ossos ataa sierras ⁊ desque estovio viracla descẽdio dela nao ⁊ caualgo en vna hacanea q̄ lleuaua en la nao muy fermosa ⁊ entrarõ en las sierra ⁊ fallarõ rastro de cauallo: allí dixo el maestro. Señora q̄ rãya ⁊ fasta dõde va esterastro q̄ sangre ay enl: mas no se si ea d' el seño: o d' el cauallo. allí dixo viracla vames a do va ⁊ fizierõ lo assi ⁊ fuerõ se ãpos del rastro d' la sangre adelãte hasta q̄ llegarõ ala fuẽte dõde salia a beuer el cende ⁊ hallaron vn leõ muerto: ⁊ te nia en la boca el leõ vn bocado de carue q̄ era del cauallo. todos andauã buscãdo q̄ cosa podia ser aq̄lla. ⁊ estõces dixo el maestro. Señora esto puede ser q̄ este leõ quiso comer el ca

ualló e salto le en la aca e sacole a quel boçado: e como se
fintió ferido el cauallo læço vn par de pñadaa e mato el leõ
estócea cataron el leõ por ver do era ferido e fallaron le e la
fréte los cascoa qbradoa: estócea dixo el maestro dela nao. se
ñora qdad voa aquí q yo e estoa maríneroa e remda por el
caualló por q voa no vaya tãto trabajada e que no ouiesse
miedó ningũo de ningũa alimaña: que todas estauã encãta
daa. allí dixo q le plazia de qdar e q fuesse en hora buena e
qdo ella e vna doçella q auia nõbre persica e ella affi estã
do vieró salir vna alimaña muy grãde e fea e denodada de
vna enzina e viracla se fue par: ella e vido q era semejãça
de hõbre e allegole la mand aloa cabeloa e tiro se los ante
dela faz: yua andãdo aqlla semejãça agataa e afirmãdo se
sobre los piea por el suelo q no auia fuerça de tenellos e vira
cla cõel preguntãdo le q que cosa era e el le dixo q era vn tray
dor e ella le preguntó q como auia nõbre e el le respõdió q le
llamauan traydor. Estõncea viracla enmudeció q no pudo
mas hablar e estuuó qda vn poco e comẽço a pẽsar en aq
lla razõnea q auia passado en el castillo de cabeça doçre en
el palacio õ melio: la emperatríz q quãdo sacó a su cuñado
del palacio q allí auia passado aqlla palabra q aqlla ali
maña allí dezia e viracla auia ebiado a saber del conde e le
deziã q era tornado loco e q se auia ydo a pder e pensó en su
coraçõ q podia ser aql e comẽço le de dezir. Amigo no te
me nieguea q cosa erea: e dime agora qeu eres q si tu supies
sea quiẽ yo soy no me negariaa tu nomb: e q yo no soy villa
na por q tu uie deuas escusar q yo soy fija de vn emperador
e tẽgo vna hermaua emperatríz e ami llama viracla. Esto
faziã por ver si era el cõde. E dixo le viracla q adaua en bus
ca de vn conde al q llamauã partiuuplea: el q la eperatríz
mí hermana quiere perdonar. el cõde desque esto oyo q aq
lla era viracla e q affi le perdonaua la emperatríz su señoa
cayó en el suelo auozelido. Estócea vido viracla q aql era
el cõde e affeto se par del e tomo le la cabeça: e puso la en su

regaco e tiro le los cabellos del rostro q̄ pareciã hebras de oro muy fino e desque abrio los ojos e la vido comẽço d̄ llorar e dixo assi. Señora hermana esto es verdad q̄ me dezis q̄ la señora empatriz me quiere perdonar: e viracla le dixo si sin uingua duda. e viracla llamo luego a perfies su dõzella q̄ le fuesse a ayudar a leuãtar aq̄l hõbre q̄ era su vassallo de vna villa suya: e luego la dõzella fizo su mãdado: e viracla e la dõzella lo tomarõ por los brazos e leuãtarõ lo e fuerõ se ala nao cõ el e metierõ lo dẽtro e encomẽdo lo a perfies su dõzella que pẽsasse del e q̄ le lauasse la cabeça e le cortasse los cabellos al derredor dela cara q̄ mas auia d̄ vn año q̄ no se los auia cortado: e despues q̄ le diessẽ a comer muy biẽ e sotilmẽte e q̄ fuesen cosas ligeras porq̄ no le fiziesen mal falta q̄ fuesse vsado el estomago alas viãdas. Viracla le dixo al cõde en secreto q̄ no dicesse a nadie quiẽ era ni quiẽ no. salvo q̄ dicesse q̄ era vn vassallo suyo q̄ se auia perdido e las sierras de ardeña: e dixo lo assi e fuesse para la fuẽte dõde auia dexado al maestro e a los marĩneros e desque fue llegada preguntõ les q̄ que cosa era lo q̄ auia fallado. e ellos le dixerõ. Señora fallamos vn cauallõ sin seõor e estaua morrido en las ãcas: e q̄ era ciertamẽte el cauallõ que auia morrido el leõ q̄ auia fallado muerto: e q̄ tenia el bocado en la boca. estõces dixo viracla porq̄ no le truxistes: ellos le dixerõ q̄ porque no podia andar q̄ le dexaron en tierra muerto. ella e ellos fuerõ pa la naue e entraron en ella: e desque fuerõ dentro preguntaron a perfies los marĩneros e el maestro q̄ q̄en era aq̄l hõbre q̄ allí estaua tã flaco. e viracla les dixo q̄ era vn vassallo suyo q̄ auia fallado en aq̄llas sierras: e q̄ andãdo por la mar en vn naode mercaderia corriẽdo les fortuna e quebrãdo se la nao las ondas en vna tabla allí le auia echado e viracla mãdo alçar la ãcora e alçar la vela e fueron se pa vn castillo de Viracla q̄ tenia nombre Tenedo e desque fuerõ en el castillo viracla e el cõde departierõ toda su faziẽda delo q̄ les auia acõtecido. En fin de razones vira

cla dixo al cōde q̄ curasse d̄ comer ⁊ folgar: ⁊ q̄ se parasse fer
 inoso. el conde dixo. señora fazed me ver la señora empatriz
 ⁊ luego égozdare ⁊ me parare feroso muy mas q̄ auia sey
 do: ⁊ viracla le dixo q̄ q̄ndo la tenia en su poder no la pudo
 guardar: mas agora la épatriz no es en su poder: q̄ es en po
 der delos reyes: ⁊ no puede mas fazer de q̄nto ellos le mãdã
 q̄ este fecho no se ha d̄ librar sino por fuerça d̄ armas: ⁊ cōto
 le todo el fecho d̄ la manera q̄ auia cōcertado los reyes ⁊ los
 del ipio como auia de auer marido: mas q̄ pa esto q̄ ella ha
 ria q̄ antes de pocos dias la viesse. estãdo assi viracla conel
 cōde enel castillo supo la empatriz en como era ya venida. ⁊
 luego ébio vn mēfajero que fuesse pa ella que los reyes auia
 embiado por el mūdo a llamar a todas las gētes q̄ q̄siesen
 venir a ver el torneo q̄ viniessen. Esto era enl tiēpo de carne
 stollēdas: ⁊ cūpliesse el torneo pa pascua florida. E viracla
 desque vido las cartas plugo le mucho d̄llo ⁊ rogo al cōde q̄
 curasse d̄ engozdar: ⁊ rogo a psies la dōzella q̄ pēfasse d̄l cō
 de. ⁊ no fue aq̄lla carta ébiada q̄ndo fue otra ébiada q̄ fue
 se apriesse q̄ q̄ria tomar cōsejo cōella en fecho de su casamē
 to. ⁊ luego cauualgo viracla ⁊ fueste pa ella. ⁊ d̄s q̄ psies vido
 yda a su señora rogo a dios q̄ no la truxesse mas al castillo
 porq̄ ella estaua muy enamorada d̄l cōde q̄ no auia vez q̄ lo
 peynasseo del pensasse q̄ no lo besaua. El conde le rogaua
 q̄ no lo besasse ni a el llegasse q̄ su desieo era en otra q̄ no ene
 lla. ella dezia q̄ le pesaua q̄ nunca mas pensaria del ⁊ el le dī
 ro que fiziesse lo q̄ por biē rouiesse: ⁊ esto passaua cada día.

C Como Viracla vino al castillo

de cabeça doyre a llamado de su hermana ⁊ como le salierō
 a recibir duques ⁊ condes ⁊ otros ricos hombres.



B
 luamos ala empatriz que desque supo q̄ venia
 su hermana ouo muy grã gozo q̄ no era cosa d̄ pē
 sar q̄ mucho tiēpo auia q̄ no la auia visto. por q̄n
 to ouo ádado fuera de su mãdado por el fecho del

côde, e quando llegovira a la cerca del castillo salierô la a recebir duqs e côdes e otros grâdes señores cõ grâ alegria: e le uarô la al palacio ô la empatriz e la señora a salio la a recibir e desque la vido fue la abraçar e besola ê la boca: e entrarô se dêtro en el palacio e comêçole a cõtâr toda su hazieda e q̄ le diessê cõsejo: viracla dixo assi por la amâzillar e por le q̄brar el coraçõ. **H**ermana señora q̄ndo teniedes al señor cõde e vos daua cõsejo que lo pdonassedes e vos no q̄sistes sabiedo lo q̄ entre vos e el era passado: e agora ômâdayes me cõsejo, sabed señora hermana q̄l marido q̄ ouierdes vos lo dara en çaherio, e ôsque esto oyo la êpatriz comêço ô llorar e ôsque assi la vido viracla le dixo q̄ no llorassê q̄ no lo fazia cõverdad, mas paresceme q̄ lo fazeys cõ falsedad que q̄ndo vos rogaua por tâ fermoso dôzel nũca lo q̄sistes pdonar ni q̄sistes del auer piedad, e ôsque esto yo la señora êpatriz comêço se de amoztecer e viracla no se vêgaua ôlla, e comêço le a dezir q̄ lo hazia con malicia: q̄ si ella ouiera amor vcrda dero no pdiêra tâ buê cauallõ q̄ era vno de los mejores cauallos del mũdo e por ser tâ sin piedad auia fecho pder a q̄l cõde. **E**lla cayo en grâ verguêça: e cõ estas palabras q̄braua le el coraçõ, e assi estuuierô todo aq̄l dia departiedo ô su hazieda la vna cõ la otra, e acabo de dias estãdo assi dixo viracla ala empatriz su hermana, bueno serã q̄ fizieessedes ciê cauallos noueles en v̄ra tierra: grâ honrra vos serã pa este torneo pues q̄ todo el mũdo ha de venir a el, estõces dixo la emperatriz. **H**ermana vos ordenad como q̄sierdes que yo sere cõteta que no tẽgo cõ q̄en tome cõsejo sino cõ vos no pa fare vuestro mandado, luego dixo viracla. **H**ermana yo lo ordenare de oy en vn mes e verne aqui con ellos quando se ouieren de armar. **O**tro si vos ruego q̄ aderecedes vn palacio muy noble a donde el cõde solia comer: porq̄ estaua allí la filla del êperador, e la emperatriz le respõdio. **H**ermana ordenad como q̄sierdes en lo alto o en lo baxo: allí dixo viracla. **A**gora ha vn año no fezistes assi. **E**stonces la empatriz

comēço de sospirar muy fuertemēte: e llozar por cōsiguiēte e viraçia en ver a çello vëgaua se òlla por lo q̄ le auia feço al cōde e uūca la q̄so falagar. E despues q̄ assi ouo estado vna grã pïeça fuesse viraçla para la ciuad a adereçar para ha zer los caualleros e fizo lo assi desta guisa. Como nouēta e nueue caualleros pa q̄ la emperatriz auia de armar caualle ros, ca muy mas hō:rado era el cauallero q̄ emperador o fi jo derey armaua q̄ otro ningūo: e a çllos caualleros e escu deros besauā las manos a viraçla por a çlla hō:ra q̄ les fa zia. e estos escuderos no sabiā si erā muchos o pocos por q̄ viraçla lo òzia a cada vno por su parte por q̄ no se acostasen e mādaua a todos q̄ se aparejassen para vn día cierto: e des pues q̄ esto ouo feço viraçla fuesse para el palacio donde estaua la emperatriz a despedir se della: e dixo como dexaua los escuderos ciertos e que se queria yz pa el castillo de the nedo: e traeria sus paños para quādo se auian de armar: e melio: la fue a abraçar e besar e rogole q̄ no tardasse alla: e ella le dixo que le plazia de my buena voluntad.

Como viraçla se torno a su ca-
 stillo donde auia dexado al conde e como le fallo ya bueno
 feroso e rezio.



Si se partio viraçla dela eperatriz e fuesse pa ra su castillo: e çndo el conde Martinuples supo que venia cerca saliola a recibir con gran gozo e la primera cosa que le pregūto el conde le dixo si traya recaudo delo que le auia rogado: e ella le dixo que si e conto le en que manera. e desque lo ouo gran gozo e el cōde estaua tambien pensado que viraçla no lo conocia tã gozdo estaua e feroso e rezio pa fazer en armas: e vira çla oesque assi lo vido fizo le luego dar armas e cauallo q̄l a el pertencie. dió le mas viraçla vna espada de grã valia. el conde desque se vido armado finco los ynojos en tierra e dió gracias a dios por tãto bien como le auia heço: e mas

quelo auia d' armar cauallero su señora la emperatriz q' era su enamorada: e viracla le dio mas vn cauallo rucio q' auia las orejas blancas. Esto hazia viracla por le conocer en el torneo e ansi estuuiero algũos dias: e viracla hizo adereçar sus joyas e paños e fuesse pa dō de estaua la emperatriz: e lleuo cōfigo al cōde su cuñado q' la lleuasse de riēda mas no por q' su piēse nadie quiē era ni quiē no: e lleuo cōfigo a ptes su dōzella q' pēsaua del cōde e sduuiero t̄sto fasta q' llegarō al castillo d' noche. e en esto hizo viracla cordura d' e cobzir al conde q' psona no p̄guntasse por el por q' la emperatriz no fuesse turbada: por q' pudiēdo lo saber podria auer guerra e cōtiēda ēla corte. E d' que fuerō en el castillo m̄do viracla a perries q' tomasse al cōde por la mano e q' lo metiesse al palacio q' estaua en la entrada de la sala do estaua la silla d' emperador: la dōzella hizo lo ansi: e viracla se fue pa donde estaua la señora emperatriz: e desque se vierō la vna ala otra ouieron muy gr̄a plazer. E la emperatriz dixo a viracla: q' para quēdo se auia de armar a q̄llos cauallōs. Esto passo jueues e viracla dixo q' pa el domingo. e luego hizierō adereçar a q̄lla sala muy ricamēte d' muy ricos paños como pertenescia pa cortes de tal señora como la emperatriz. e viracla estando cō el cōde folgādo dixo le hermano q̄ndo fuere el sabado en la noche a los maytines vestir vos hedēs v̄sas armas: e sere yspresto pa q̄ndo ētrarē los otros escuderos: que entre deas cōellos que cō vos son c̄e cauallōs: e vos vereys a v̄sa amozes la emperatriz e por cosa del mundo no fabledes. e m̄do a perries su dōzella q' lo armasse biē e lo pusiēse detras de las puertas: e quādo passassen los otros caualleros q' lo pusiēse cōellos e ala buelta q' boluiēssen los dichos caualleros q' tuuiēse la puerta abierta por q' no se detuuiēse la puerta. la dōzella hizo lo assi como su señora le mando. E viraclē se fue para la emperatriz: e toda a q̄llos noche no fizieron sino componer la sala donde se auia de assentar la emperatriz para armar los caualleros que dicho auemos.

Como el conde y otros nouenta y nueue fueron armados caualleros por la emperatriz.



Quando sañerō martines vestiose la señora emperatriz vnos paños d purpura eforados en vnas penas veras: y assentosse en la silla del emperador su padre. y quâdo entraron los caualleros no ues hizo la emperatriz llamar a Urracla su hermana que viesse como se armauan los caualleros. E la donzella quando vio entrar a los caualleros puso al conde entre ellos, y desque el cōde vio ala emperatriz ala entrada dela sala touo en si grande alegría que por marauilla era: y Urracla leuanto la en pie y como el conde la vio que era cosa tan hermosa todas las carnes le rēblauan y anfi en esto passaron todos los caualleros a vna parte dela sala: y començo de armar la emperatriz los caualleros. y quâdo ouo de llegar al conde bien lo conoció Urracla en las sob: e vistas q̄ traya delas armas y puso le vrracla las manos en las espaldas al cōde y el conde tomo la espada cō la vayna: y finco los ynojos ante la emperatriz y en fincando las rodillas amortecio se el conde que ouiera de caer en tierra sino por Urracla que le dio con las rodillas en las espaldas: y aco:do se delo q̄ le auia dicho Urracla y to: noffe derecho y abaxo los ynojos en tierra. allí diro la emperatriz, q̄ ouo este cauallero q̄ anfi ouiera de caer: allí diro vrracla: sōn moços y nueuos y no son vsados de tomar armas y ha velado toda la noche: y está amodo: ridos del sueño. Allí tomo la espada la emperatriz delas manos del cauallero: y ciño se la y armolo cauallero. Allí se entēdio el cōde que era armado cauallero de mejores manos q̄ auia en el mūdo. y assi armados caualleros salieron dela sala con muchas trompetas y juglares que por marauilla era: y anfi salidos todos dela sala. Perries la dōzella esperaua al cōde con la puerta abierta y el cōde desque llego ala puerta tomo lo perries por la mano y metio lo al palacio y desarmolo

7 diole de comer que bien le hazia menester que toda aque-
lla noche no auia dormido esperádo aquel gozo 7 ansi esto-
uieron hasta el dia. ¶ **T**ornemos ala emperatriz 7 a **U**rra-
cla su hermana que estauan en su consejo en como se auia de
auer el torneo. Esto era por la pascua florida porque los ar-
uoles 7 los campos eran todos floridos 7 verdes 7 la empe-
ratrix dixo a su hermana. **U**rracla adereçad vuestros paños
7 venid vos a estar conmigo. En esto todo nunca supo la em-
peratrix del conde 7 despido se **U**rracla dela emperatrix: 7
fuesse para el castillo de **T**henedo y lleuaua consigo al con-
de que la lleuaua de rienda: y en todo el camino **U**rracla no
hazio sino dezir al conde que curasse de ser buen cauallero:
que el mas reio del torneo auia de ser emperador: 7 contole
el hecho segun que la emperatrix se lo auia contado: 7 como
los reyes lo auia ordenado: y que aquel hecho no se auia de
librar sino por hecho de armas. Y el le dixo que mucho en
buen hora fuesse q lo haria de bué grado. La desque fue ar-
mado cauallero de manos de **A**delio: q entendia q era tan
fuerte como vna torre. **E**llegaró al castillo de **T**henedo: y
estuuieron ende hasta ocho dias: y en esto adereçovracla to-
dolo q auia menester. 7 dixo al conde. **H**ermano estad vos
aq: yo vre a poner recaudo en este hecho 7 buscarvos he vna
casa a do estedes 7 curado de ser buen cauallero y encomendo
lo a dios 7 a perfies la donzella 7 que antes de pascua ocho
dias q ella scria conel: 7 adereçaria las sobreuistas 7 despi-
dióse dellos: 7 fuesse para el castillo de cabeça doyre a estar
con la emperatrix. ¶ **B**oluamos al có de q estava có perfies
la dózella q curaua del q marauilla era ca mucho enamora-
da estava del 7 acabo de .x. dias embió el có de vn mensajero
con vna carta a vrracla q llegasse a ella en secreto 7 la razón
dela carta era q se encomendaua a su merced 7 q le pedia de
merced q si merced le auia de hazer que estuuiesse có melior
7 que le dixesse como estava en su poder: ca pues el auia auis-
do plazer por la ver q entedia en su coraçó que assi lo auria

ella por saber del ⁊ la carta fue llegada a **Urracla**: ⁊ desque la vido luego le escriuió ⁊ le embio por respuesta que los reyes delas partidas queerá empeçados a venir: ⁊ todos los otros caualleros: ⁊ que si por vêtura la emperatriz lo tal su piessse q̄ no lo dexaría por otro ninguno ⁊ diría todos los del mundo que hazía burla dellos: ⁊ el imperio ⁊ los reyes serían en grã deshonrra: mas q̄ se vsasse bien alas armas: ⁊ q̄ ella vernia por el ⁊ que otramête no podía ser. **E** desque esto oyo el cõde dio vn grã sospiro diziêdo assi: que dios le cumpliesse sus desseos.

Como vn día holgando en vn batel por la mar el buen cõde fue llevado por fuerça de viento en tierra de moros ⁊ los moros lo catiuaron.



Stando assi holgado por la ribera dela mar: vido vn batel ⁊ alço las haldas ⁊ puso las en la cinta ⁊ entro en el agua. **E** tomo el batel ⁊ dixo assi que por hazer los braços rezios entro en el: ⁊ comêço de remar. **Y** el andãdo assi remãdo boluió la cabeça ⁊ miro de donde auía partido: ⁊ fallo se mucho metido en la mar ⁊ hizo le vn tal viêto: de manera que le hizo perder los remos delas manos. **D**e manera que se perdio en la mar: ⁊ fue apoxtar en tierra de moros: que era el reyno de **herman** el qual era moro ⁊ hallose cabe la ciudad de **Damasco** que era en el señorio del soldã de persia. **E** quando los moros vieron venir aq̄l batel adereçarõ vnos dos bateles ⁊ fueron se a el: ⁊ llevaron le preso ala ciudad de **Damasco** delãte del rey **herman**. **E** desque el rey lo vido ⁊ supo que era christiano mãdaua lo matar. ⁊ desque esto oyo el cõde comêço de entristecer se ⁊ rogar a dios q̄ le perdonasse su alma. **E** el estãdo assi supo lo la reyna su muger del rey **herman** que auía por nombre **Ansies** como lo mãdaua matar el rey: dixeron le como era tã fermoso ⁊ de tã buen cuerpo ⁊ contaron le todo como lo auían fallado. ⁊ la reyna **Ansies** se fue para su mas

se fue para su marido el rey herma e besole las manos diziēdo le q̄ le fiziesse merced d̄ a quel cauallor q̄ no lo mataffe fasta q̄ supiesse razō del. Y el rey era tã cruel q̄ dezia q̄ no fallaua cauallor q̄ fuesse bueno o fuesse adalid que luego no lo mataua. Y el rey desque vido ala Reyna q̄ assi se lo rogaua: fizole merced del y que no lo mataria. e la Reyna agradecio selo mucho: e luego la Reyna fue para el cauallero e comēgo le depreguar si era d̄l imperio de costantinopla: y el le respōdio. Por cierto señoora no sino del Reyno de fracia: pues en q̄ manera vos ouistes perdido: el respondio assi. Señoora yo entre en vn batel por andar me folgando por la ribera dela mar y leuātossēvn toruellino e me lāgo en medio dela mar e assi se auia p̄dido segun q̄ el dezia. y desque a q̄llo oyo la Reyna Ansies fuesse pa el rey: e dixo le todo lo que auia dicho a quel cauallor: y dixo le fazed me merced del por quanto es cauallor de francia e no muera pues q̄ es de tierra q̄ no vos hã fecho mal ningūo: q̄ si fuera de otro Reyno q̄ vos ouiera fecho daño algūo seria plazentera q̄ fiziesse des justicia del mas pues q̄ no vos ouo fecho desaguisado ni enojo: señoora m̄de vuestra señoora ponello en p̄siones q̄ por el vos darã mucho algo: y el recibio el ruego de la Reyna su muger e tomarō al cōde e pusierō le en vn silo q̄ era muy hōdo y escuro. Boluamos a vrac̄a q̄ desque fue al castillo e no fallo al cōde p̄regūto ala dōzella q̄ era del cōde. ella respondio que desque vuestra merced le auia ebiado la respuesta dela carta q̄ mas no lo auia visto: e q̄ tenia recelo q̄ se auia ahogado en la mar. alli fizierō grã llāto vrac̄a y perfies la dōzella: e desque vieron a q̄llo fuerō se para la impatriz con gran tristeza: no sabiēdo q̄ era del cōde si era muerto o si era vivo. E la empatriz desque supo q̄ venia hizo la salir a recibir cō muy grãde alegria no sabiēdo la empatriz el enojo q̄ traya su hermana vrac̄a por el bueno del conde.

Como el rey Herman ouo de

¶ al torneo con el soldá su señor: e como hizo poner al conde en vn filo por miedo q̄ no se le fuesse.

Bolvamos al conde como lo teniã en el filo preso esto hazia el rey Hermã por estar seguro del conde por que no se fuesse e por tenelle bien guardado por quãto auia auido cartas de su señor el soldan de persia en las quales le embio a mandar que auia de yr con el al imperio de costãtinopla al torneo. Esto hazia el soldan por quanto el rey Herman era frontero del imperio de costãtinopla. E luego dende a pocos dias passo por allí el soldan e lleuaua consigo diez e nueue reyes: e con el rey Hermã eran veynte. e fuerõ se para el castillo de cabeça do yr e salieron lo a recebir los siete reyes del imperio. Quosques cõdes e otros caualleros e ricos hõbres: e fizieron lo aposentar muy biẽ a su volũtad. E desque lo ouieron aposentado ouierõ su consejo el rey Clausa e el rey Corsol: en como venia el soldã muy poderosamete: e siendo el moro e la emperatríz christiana: e auiedo el soldã de vècer el torneo q̄ como casaria la señora emperatríz cond. e acordaron en esto q̄ fuesen al soldan e le preguntassen q̄ era su voluntad de fazer: el soldan respondio a ellos q̄ el auia auido vna carta que ellos le auiaẽ biãdo por los señores pa a quel torneo e que de aquella manera lo queria cõplir segun q̄ ellos dezia e luego hizo juramento en su ley q̄ si el vèciesse el torneo q̄ el se q̄ria tozmar christiano e los veinte reyes q̄ cõel venian e desque ouo fecho a quel juramento ouieron grã plazer los reyes christianos: lo vno porque era buẽ cauallero e lo otro por seruicio de dios.

Como el conde estando en el filo fazia grandes cuytas por q̄ no pudo yr al torneo e la reyna Ansies por la mãzilla que del tenia le sacõ dende e le dio armas e cauallo.



Bluamos al cōde q̄ estaua en el filo ⁊ pregunta
ua a los moꝝos si era fecho el torneio: ⁊ los moꝝos
le dezian q̄ no: mas q̄ venian los reyes ⁊ cōdes ⁊
ricos honibres: ⁊ muchos otros caualleros de to
das las partioas del mūdo. El cōde estāo en este filo no sa
biendo quando ni q̄noo no venia la pasua q̄ auia de ser el
torneo: rogo vn moꝝo al conde q̄ si algo q̄ fuese q̄ se lo dixese
q̄ lo faria d̄ muy buena vdiūtao. el cōde se lo agradecio ⁊ ro
go le q̄ si fallasse vn xp̄iano q̄ lo q̄ fuese q̄ se lo truxesse allí
⁊ quāto fazia el conde todo se lo yua el moꝝo a dezir ala rey
na ansies: ⁊ q̄ndo el moꝝo fue cō estas nueuas ala reyna an
sies māo a vna dōzella q̄ fuese a llamar vn peregrino: ⁊ q̄
lo lleuasse hasta la boca d̄l filo. ⁊ la dōzella hizo lo ansi ⁊ fue
luego a buscar vn pegrino ⁊ fallo lo q̄ venia de ierusalē ⁊ le
uo lo cōsigo fasta la boca d̄l filo: ⁊ la dōzella dixo al peregr
ino. llega vos ay a esta boca d̄l filo ⁊ fablara cō vos esse cr
stiano. ⁊ luego el cōde desque lo vido p̄gūto le q̄ o d̄de venia
el le dixo q̄ venia de ierusalē. p̄gūto le el cōde q̄ q̄nto auia fa
sta pasua florida. El peregrino le dixo q̄ auia doze dias. El
desque oyo el cōde aq̄llas nueuas dió vn gr̄a grito q̄ atrono
todo el filo. ⁊ desque lo oyo el peregrino: ⁊ la dōzella fuerō se
para la reyna ⁊ cōtarō le como daua tātas bozes: ⁊ desque
la reyna esto oyo fuese para el filo cō cinco d̄ sus dōzellas ⁊
allegosse ala boca d̄l filo ⁊ oyo muy gr̄ades bozes q̄ daua el
cōde diziēdo ansi. Coraçō tā fuerte porq̄ no q̄bras: oyēdo
esto no auia p̄sona q̄ no ouiesse gran compassiō del por las
passiones q̄ hazia. ⁊ la reyna le pidio de gr̄a q̄ callasse. El
cōde respōdio q̄ le besaua las manos porq̄ lo sacasse de allí
⁊ su señoría lo māoasse matar. El reyna de que aq̄llo oyo
ouo muy gr̄a cuira del q̄ no era cosa de p̄sar: ⁊ luego mādo
traer vna balança ⁊ echaron se la d̄tro: ⁊ luego el conde se
metio en ella ⁊ guindaron lo hasta arriba: fasta dos braças
de la boca del filo. El luego la reyna comēgo a departir con
el conde diziēdo le ansi. Que porque hazia aquellas plas

gas tan grâdes. el cõde le respõdio. Por cierto señaõra mi mal y enojo que yo he es q̃ yo me suia de ver en este torneõ et agora veo me aqui preso. La Reyna ouo muy grãde cuyta del ⁊ dío vn grã sospiro porque le veys a tãto de gẽtil cuerpo ⁊ moço y hermoso y pẽso en su coraçõ que si como era cristiano fuera moro que lo tomara por enamorado. En pero por la gran cuyts que ouo del dõro le assi. Christiano si vos me hiziesse des pleyto omenaje de vos tornar õl torneõ en ãtes que el rey mi marido vẽga yo vos sacare de ay. Allí dõro el conde: que mõtra esso señaõra que vos me saqueys de aqui que no he armas ni cauaillo: Allí dõro la Reyna. y vos õ dare armas y cauaillo q̃ yo tẽgo en mi palacio las armas q̃ erã de mi padre el rey que era tan alto como vos: ⁊ mientras q̃ sderẽcays las armas yo vos adereçare las sobreuistas y desque a questo oyo el conde dõro. Señaõra la vuestra merced qual pleyto vos quisierdes tal lo fãre yo. De allí fue luego la Reyna ⁊ mãdo traer vn peregrino que allí auis venido: que le tomasse el pleyto ⁊ omenaje segũ que los chpisttanos hazen. El cõde hizo lo muy bien ⁊ cõplidamente delo tener ⁊ guardar: en aquella hora mãdo ls Reyns que lo sacassen de allí: ⁊ õsque se vido fuera el cõde echo se a los pies õls Reyna ⁊ fuesse los a besar. ⁊ oemãdo le por merced que su señaõria lo librasse por quãto se acortaus el tiempo. E la Reyna mãdo le dar las armas: ⁊ armaron le los maestros: ⁊ vniõnerõ le muy buenas ⁊ como si le tomarsõ la medida atã buenas le veniã. E luego la Reyna mãdo buscar vn cauaillo que fuesse todo blãco. y enõsto todo se passarõ ocho dias ⁊ õsque la Reyna lo vido arnaõdo cauallero dõro le. Si vña ventura fuesse de cobrar vna espads q̃ esta aq̃ en esta ciuõsd en vna nuestrs mezquits mayor. esta espads tiene vn cauallero cristiano q̃ allí esta enterrado: el q̃l ouo ganado toda esta trõs ⁊ despues los Reyes moros no hõs podido cobrar la del: que mas ha fecho el soldã por ella q̃ no lo podrãdes pẽsar q̃ assi como llegã ala tumba caen en el sueto: y les toma frio y ca-

létura. Por esta razón no osan llegar ala tumba: y puea vos
soy cristiano lleguemoa voa y yo: y plega a dios q sea vue
stra que eala mejor espada del mundo. E fueron sel a reyna
y el conde para la tumba: y hínco el cõde laa rodillas en tie
rra diziẽdo ansi. O seño: ruego te y pido te por merced q tu
me des esta espada que yo te prometo de nunca ser couarde
conella. E desto yo te prometo y hago pleyto omenaje y des
que ouo dicho estas palab: a leuãto se en pie y dixo ala rey
na. Vuestra seño:ia tome de aq̃l cabo: y yo tomare õste y cõ
el ayuda de dios alcãremoa esta tumba. E la reyna no osa
ua llegar por lo que auia visto aloa otroa moros q como lle
gauã assi cayã: y la reyna dixo al cõde. Tomad vos prime
ro y como vos hizierdea assi fare yo. E el conde le dixo que le
plazia de muy buenamẽte: y echo mano del coberto: y dixo
ala reyna. Tome vuestra merced õssa otra parte. E desque
el cõde vido que assi tenia y no caya hizo se mucho marauil
llado y ella tãbien desque no caya: y la reyna llego en son de
escarnio diziẽdo que por muchas vezes auia visto llegar mu
chos moros y nunca jamaa pudieron alçar la cobertura cõ
engenio nĩ con otra cosa alguna con que se pudieffe alçar: y
q̃ ellos dos no la llevaria: y õsque pusierõ laa mano a enella
leuãtaron la como si fuera vna tabla y pusieron la en tierra
E el cõde llego al cauallero que estaua ãla tumba y beso le la
mano y pidiole por merced que le dieffe aquella espada. E
cõde tomola dela mano de aquel cauallero: y puso se la so el
sobaco, y la reyna y el cõde tornarõ a poner la tumba. y des
que esto vido la reyna dixo al conde. Certo ca cauallõ q̃ si
a q̃ estouiera mi seño: el rey no llevarades el espada de aquí.
E desque esto oyo el conde dixo. seño: a pido por merced a
vuestra seño:ia no contralle mi buena ventura si a vuestra
merced plazze y salieron luego dela mezquita.

Como el conde armado de to
daa armaa yua caualgãdo para el torneo: y hallo por el ca

mino vn cauallero moro q̄ alla quería yr: e fueron se ambos en compañía para el castillo de cabeça doyr.



Huego hizo adereçar su cauallo e sus armas: e caualgo e no curo de almorzar por miedo que le no tomasse la Reyna el espada e el plazo era corto para yr al torneo: que no auia mas de quatro dias para la Pascua florida: e anduuo tres dias que no comio si no yeruas porque no hallaua poblado ni lleuaua dineros. Pero el cauallo mejor lo passaua q̄ comia buenas yeruas e beuia buenas aguas. e acabo de los tres dias que ansi anduuo perdido yendo a ojo de las sierras de Constantinopla fallo vn camino angosto. Alço las manos al cielo porque auia hallado camino por donde fuesse. E tanta cra la hambre que lleuaua que no podia llevar el yelmo en la cabeça: e lleuaua lo en el arzon delantero de la silla e yua se de pechos encima del. E yendo ansi vido venir vn cauallero por vn camino real: aquel camino por donde el yua salia al camino de cabeça doyr. E aquel cauallero lleuaua consigo tres pajes e dos azemilas: en la vna lleuaua su tienda e en la otra lleuaua mantcnimientos para el torneo. e este cauallero era moro e auia nombre Gaudin el ruuio: e el camino q̄ aquel cauallero traya yua a dar al camino por donde el conde venia. e como lo vido el moro aguijo con su cauallo quanto mas pudo de manera q̄ se encõtraron ambos a dos e saluaron se. e Gaudin pregunto al conde si era moro o christiano. el cõde le dixo que era christiano. E pregunto que como auia nombre: e el le respondio que no se lo diria q̄ auia recebido lo que lo descubriera: e Gaudin le dixo que si algũo le auia hecho algũ mal que lo vengaria. El conde le respondio que raece era su pesar de vengar que supiesse de cierto que venia al torneo. E que auia nombre Martinuples. E desque aquello oyo Gaudin dixo. Esto es cierto amigo: pues yo quiero ser vuestro compañero por quanto yo he oydo de

vos muy buenas cosas. Allí dixo el conde. Como sere yo
vuestro compañero que no lleuo mas desto que veys ni di-
nero para despensa? Gaudín le dixo que harto lleuaua pa-
ra sí y para el. Y el conde le dixo que auía tres días que a-
uía partido de la ciudad de Damasco, y que en todos aque-
llos tres días no auía comido ninguna cosa sino de las yer-
uas del cápo y beuer del agua. E desque esto oyo Gaudín
embió a muy grande priesa vn su paje que hiziesse detener
las azemilas. El paje fue muy presto y hizo las detener. E
Gaudín y el conde llegaron hasta donde estauan ellos: y hizo
facar muchos ansarones en cecina que lleuauan para el tor-
neo: y mucho pá y vino. y diole también de comer fasta que
fue bien harto. E desque ouieron comido rogo Gaudín al
conde que le dicesse si era sobrino del rey de Francia: porque
auía otro que llamauá partinuples: el respòdio que se lo di-
ría si no lo descubriesse hasta q se lo mandasse: y Gaudín le
dixo que le plazia. E luego le tomo juramento en su ley de lo
ansi mātener. Entōces le dixo el cōde: yo soy partinuples el
que vos desides. E desque lo oyo Gaudín ouo muy gran-
de placer. E dixo entre su coraçon que se hallaua el mas bi-
en auenturado que hombre de todo el mundo en ser su com-
pañero. E fuesse para el conde y besole en la cabeça: y dixo
por cierto señor el mí coraçon me da que duedes de ser muy
buen cauallero. E assi fueron ambos a dos faziá vna gran
sierra que era cerca del castillo de cabeça doyre: y allí pufie-
ron su tienda y holgarō se essa noche y ouieron mucho pla-
zer. E otro día de mañana desque fue el día embió Gaudín
dos pajes ala ciudad de cabeça doyre por viandas de las
mejores que se fallassen para su compañero y para el. E tan
alegre y contento estaua con el como si tuuiera el mundo to-
do consigo. E desque el conde se leuanto hizo le dar agua a
manos y almorzaron de aquellos ansarones en cecina muy
bien que desto lleuaua Gaudín para su comer porque era
moro. E assi folgaron el conde y su compañero. E otro día

lunes de mañana rogo el conde a gaudín q̄ embiasse vn paje al slua q̄ fuesse a ver como se ordenaua el torneo y el paje causlgo y fuesse para el castillo y vido estar siete fillas e vn cadahalso d̄ maderá muy alto q̄ parecís vn castillo: el paje preguntó q̄ ps que faziá sq̄llo allí: y los q̄ lo faziá le dixeró q̄ aquel cadahalso q̄ era ps la emperatriz y para su hermana y para las dōzellas: y las siete fillas pa los siete reyes del imperio q̄ auís d̄ juzgar el mejor cauallero q̄ fuesse en el torneo q̄ por esso lo faziá assi. de allí boluio el paje para la tienda y cōto las nueuas a los caualleros como lo auís visto.

¶ Como el conde y su compañero Gaudín se armaron para entrar en el torneo.



Gaudín dixo al conde, vamos los primeros por q̄ los primeros y los postrimeros son mas mirados y el cōde le dixo q̄ le plazía d̄ muy buē grado: luego armo Gaudín al conde: y los pajes armaró a Gaudín y causlgeron en sus caualleros ámbos a dos y estãdo en esto oyeró tañer trōpetas y stables q̄ no era cosa de dezir. entōce la emperatriz salía d̄ la ciudad para y al cadahalso cō sus siete reyes: y lleuauá la de br̄sco los dos reyes sus tutores y subieró la en el cadahalso e ella y s su hermans: y a sus dōzellas y desque fuerō subidas fuerō se los reyes a asfentar en sus fillas que erã cerca del cadahalso d̄ la emperatriz y luego los reyes mādaron p̄gonar en esta manera: q̄ todas las gētes d̄l mūdo assi ch̄ristianos como moros: q̄ quisiesen tomear q̄ tomesen y que āduuiesen seluos y seguros q̄ no les fuesen demãdos reutos ni muertes ni otras cosas nin gūas a vn q̄ mataren o firiesen: y q̄ el mejor cauallero q̄ fue en el torneo q̄ fuesse empador: sq̄l q̄ se cōbatiesse y q̄dasse por el el cãpo en todo el tiepo q̄ torneassen. y despues de hecho el pregō assomaua el cōde y gaudín por encims d̄ vn ca beco y desque fueron llegados ellos fuerō los primeros mirados los el rey corral y miró mucho al conde como venía en su

cauallo 7 armado todo bláco ó foja ó plata 7 allí dixo el rey
corfol. Por buena fe este cauallo que trae las armas blácas
muy apúto viene 7 por cierto yo parare miétea como lo ha
ze enel torneo, allí dixo el rey clausa. Yo creo q̄ enel mūdo no
ay mejor cauallero q̄ el soldá ó persia. allí dixo el rey corfol.
Mose ca muy buena caualleroa ay enel mūdo q̄ verná al
torneo 7 ala postre lo veremoa enel cabo del torneo qual se
ra el mejor cauallero, maa yo parare miétea a este cauallero
q̄ trea díaa ha ó to:uear. Esto dezia el rey Corfol porq̄ era
de su vādo del conde de afficion q̄ conel tomo enlo ver: q̄ era
vno de loa tutozea y enesto el rey clausa hizo al soldá q̄ esto
uiesse debaro del cadahalso do era la emperatriz por que en
tendia que no auia otro mejor ni tan poderoso enel torneo 7
quel auia de llevar lo mejor dío a queriendo.

Como el cōde yua por el cam
po mirando por loa vnos 7 por loa otroa 7 como comença
ron de to:near.

Bluamo a al conde q̄ ádana por el cápo mirádo
como auia de to:near p̄gūtádo q̄lea erá loa vnos
7 q̄les erá los otroa 7 supo do estaua el rey de frá
cia el q̄l estaua é vnoa arenales 7 comēgo lo a mal
dezir por tātō mal como le auia fecho 7 no lo q̄so yz a ver ól
grā enojo q̄ tenía ól. p̄gūto a vnoa fráceses por el bueno del
rey ó frácia 7 dixeró q̄ era ya muerto por cierto q̄ otro rey te
niá q̄ era su fijo: allí dixo el cōde esse rey es mi p̄mo 7 despu
es ósto todo passado boluioffe al cápo 7 p̄gūto a vn caualle
ro q̄ q̄nto auia de durar el torneo 7 el le dixo fasta tres díaa
7 p̄gūto le mas q̄ quié era aq̄l cauallero q̄ estaua debaro ól
cadahalso dela señora éperatriz. Respondió el cauallero a
q̄lea el soldá ó persia. allí dixo el cōde. A buena fe si yo pue
do en mal pūto hizo allí su morada 7 luego tomo su lança: 7
fuelle a poner en frente del soldan y desque lo vido el solo an
estar allí deláre ól: dixo ansi alo a caualleros q̄ conel estauá.

Elquel cauallero como esta tã armado 7 arguloso esperan-
do justa. Allí dixo el soldã. Yo quiero yr a el. 7 luego los re-
yes moros armarõ al soldã muy biẽ 7 subio encima de su ca-
uallo 7 paro se ala puerta õl cadahalsõ; 7 vido lo gaudin el
ruuio; 7 dixo al conde su cõpañero. pece me señor q̃ se apare-
ja para justar el soldã. allí dixo el cõde esso es lo q̃ yo espero
Alli dixo gauoĩ. Hermano señor no es cordura toñear con
tan grã poder: q̃ si el soloã mal lo passa los otros reyes ayu-
dar ie hã. allí respõdiõ el conde. Si dios me q̃ere ayudar no
he menester otra ayuda sino la de oĩos. E luego se aparto el
soldã 7 el cõde 7 fuesse el vno para el otro q̃nto los cauallos
los podiã llevar 7 dierõ se tã grãdes golpes q̃ las lanças bo-
laron en pieças 7 los cauallos erã tan buenos q̃ no se acosta-
rõ en las sillas: 7 luego echarõ mano alas espadas 7 dieron
se tã grãdes golpes q̃ las centelas delos yelmos faziã salir:
7 tã grã pñeña le daua el cõde q̃ el braço no le dexaua alçar
allí dixo el rey corsol al rey clausa mirad rey lo q̃ el mi caua-
llero õ las armas blãcas ha fecho 7 faze. Tãto duro el cõde
cõ el soldã q̃ el soloã no lo pudo sofrir: 7 boluiõ las riõdas al
cauallo 7 echo a fuy: faziã la posada. el cõde firiendo en el ha-
sta q̃ lo metio por las puertas õ su posada ante sus caualle-
ros. Allí dixo el rey corsol. Neoes q̃ biẽ lo ha fecho el mi ca-
uallero delas armas blãcas: respõdiõ el rey clausa. O yes
el pñmero oĩa 7 cãfara q̃ buẽ cauallero es el soldã. 7 respon-
diõ el rey corsol. cierto es q̃ si ansi lo faze el postrer día como
oy. yo lo dare por el meior cauallero de todo el mũdo. Ellos
estando en estas razones salieron al cõde fasta mill de caua-
llo oelos del soloã 7 cercarõ lo 7 comẽçarõ lo a ferir tã fuer-
temẽte que el rey corsol auia grã cuyta õl: mas el cauallo era
tã bueno que al que alcãçaua conel espaoa faziã caer del ca-
uallo 7 lo hostigaua õ tal guisa que no auia voluntad õ bol-
uer a el. 7 gauoĩn desque lo vido ã dar en tã grã pñeña puso
se el yelmo en la cabeça: 7 tomo la lança en la mano 7 fuesse
quanto el cauallo lo pudo llevar 7 diõ por medio delos mo-

ros e combatio con ellos fasta que fago a su compañero de
entre ellos e fueron se para aq̄l lugar do salieron que ningu
nono yua en pos dellos : e estando anfi descá fando demádo
el cauallero delas armas blácas vna láca e estuuo esperan
do justa a quien saliesse: allí dixo el rey **L**orsol a grádes bo
zes de tal manera q̄ todos los reyes lo oyen. **A**dirad seño
res q̄ cauallero tan rezio q̄ agora escapo de tá grá fortuna e
ya esta esperando justa. Bien podeys dezir q̄ si veynte o tre
ynta caualleros sufrierau tan grande trabajo: no se pudie
ran menear e el esta q̄ parece vn leon brauo. **E** allí dixo otro
rey oy es primer dia. **E**ste fue el rey **C**lausá que ouo dicho
esto de manera q̄ seria cá fado e estos otros días que quedan
no pod: a hazer ninguna cosa: mas el soldan es tan buen ca
uallero e tan noble q̄ el primero dia e el segundo e el tercero
lleuara lo mejor. **E**llos estando en estas razones: vido el ca
uallero delas armas blácas como torneau an en el cápo e lle
uauá los aragoneses e los cícilianos a los españoles por vna
cuesta arriba. e preguntó el conde a vn paje: que quien eran
aquellos que tan mal lo passauan. respondió le. Señor aq̄
llos son los españoles. allí dixo el conde a gaudin. hermano
vamos a ayudar les: ca muy buenos me fueró e leales quan
do fue conquistado el rey de francia mi tio : e gaudin le dixo
que le plazía de muy buen grado . el conde sabía el apellido
de españa. e dixo le que dixesse santiago: por que los arago
neses se pensassen q̄ eran españoles e los españoles se pen
sassen q̄ erá fráceses. e dió delas espuelas a los caualllos e
fueron ferir en los aragoneses e los cícilianos tá fuertemēte
nóbrando todos santiago sant jaymes. e desque vieron los
españoles q̄ aq̄llos dos caualllos los ayuoua ouieron tan
gran plazer q̄ ellos lo hizieron tá bien q̄ era gran marauilla
e mucho mejor lo fazía el cauallero delas armas blancas q̄
el que tomaua ante si le hazía caer del caualllo de tal quísa q̄
ouieron de tornar los españoles sobre si e dar en los arago
neses e cícilianos có el ayuda de los dos caualllos ó tal guísa

q̄ los metieron por vna floresta tã grãde ⁊ matarõ muchos dellos: ⁊ desque esto fue fecho vino el capitã delos españoles ⁊ fue al cauallero delas armas blancas; ⁊ diole muchas gracias por tãto bien ⁊ tãta ayuda como les auia fecho: ⁊ rogole que le dixesse su nombre. El cõde fablo en lèguaje q̄ no lo pudo entender segun que lo auia aprenido en damasco quando fue catiuo. ⁊ Gaudin le dixo que no curasse d saber su nombre ni dõde era que su voluntad era de no se lo dezir. Luego el capitã le dixo, seguro sed señor que en lo q̄ yo pudiere vos ayudare agora sepa vuestro nombre o no: ⁊ todo esto bien lo miraua el rey corfol q̄ndo lo vìa audar en aquellas batallas todo lo dezia a los otros reyes que ay estauan. **C**atado el cauallero delas armas blãcas a tambien q̄ lo haze, respõdiõ el rey Clausa que buẽ cauallero era el soldã de persia a grã marauilla: ⁊ luego se partierõ el cõde ⁊ su compañero del capitã delos españoles: ⁊ fueron se por el campo adelante. El cauallero delas armas blãcas se fue a parar de frente del cadahalso que grã pesar auia porque estaua allí el soldan. ⁊ desque lo vido Gaudin dixo, Hermano vamos adelãte. Aque diablo señor vos parays ay: no vistes en la priessa q̄ nos vimos oy d mañana? El cõde le dixo q̄ le pluguiesse dlo d̄rar allí q̄ quãdo allí se paraua le parescia q̄ era tã fuerte como vna torre q̄ parecia q̄ no auia hecho ningũa cosa ni sentia pena alguna. ⁊ desque fueron dichas estas palabras tomo vna lãca de vn paje ⁊ fuesse de frente del cadahalso. ⁊ desque assi lo vierõ los reyes marauillaron se mucho. El soldã desque lo vido demãdo sus armas ⁊ luego fue armado ⁊ caualgo en su cauallo ⁊ salio fuera del cadahalso ⁊ d̄sque lo vido gaudin dixo a su cõpañero, è hora buena vos parastes ay q̄ ya se adereça pa la justa el soldã: mas valiera que nos fueramos adelãte: recelo tẽgo grãde q̄ nos auemos de ver è priessa como oy: y ellos en esto estãdo salio el soldã è cima d su cauallo muy biẽ adereçado: ⁊ tomo vna lãca gruesa que parescia vn timõ. El soldã auia fecho habla cõ sus

caualleros: q̄ si el derribasse al cauallero delas armas blancas que salieffen sus caualleros ⁊ le mataffen por la def hõrra que le auia fecho por la mañana quãdo lo êcerro entre sus caualleros. ⁊ assi se guisãrõ ambos a dos: ⁊ luego el conde ⁊ el soldã fizieron señas de venir se el vno al otro: et dexaron se venir tã rezios el vno contra el otro q̄nto la fuerza de los cauallõs los pudierõ llevar. ⁊ gaudin puso se luego su yelmo diziẽdo assi que es mal auia de venir a q̄lla cõseja por q̄nto auia dela otra pte muchos caualleros pa ayudar al soldan q̄ su compañero no tenia sino a el: ⁊ en esto dieron se tan rezios golpes: ⁊ diõ el soldã al cauallero delas armas blancas vn golpe por êcima dela targia q̄ la passõ ⁊ fue en soflayo: ⁊ diõ el cõde al soldã vn golpe en el yelmo d̄ lleno é lleno q̄ lo amodozreciõ: ⁊ lo lâço õl cauallõ en tierra. ⁊ desque fue en tierra el soldã yua se le el cauallõ ⁊ diõ en pos del cauallõ el cõde ⁊ traxo lo a do estaua el soldã ⁊ ayudo lo a caualgar. Allí peso mucho a gaudin porque via q̄ se adereçauan los cauallõs del soldan pa venir contra el conde muy apziessa ⁊ luego Gaudin diõ delas espuelas a su cauallõ: ⁊ fue tã rezio q̄nto la fuerza del cauallõ lo pudo llevar. E quãdo el lle-go no era subido el conde en su cauallõ por quãto auia ayudado a caualgar al soldã ⁊ comẽçauã a dar los moros en el cõde: ⁊ luego gaudin entro entre los moros muy arriscada mentematãdo ⁊ firiendo en ellos. ⁊ miẽtras esto fue caualgo el conde en su cauallõ: ⁊ el soldã ouo a tã grã pesar que cõ el espada fue a ferir en los suyos diziẽdo les q̄ pues el cauallõ lo auia fecho bien q̄ no merecia suer mal. El cõde ⁊ su compañero se boluierõ para el lugar dõde auian partido pa yz al torneo. El conde tomo otra lâça en la mano: ⁊ luego fue a esperar justa ⁊ mirolo el rey corfol: ⁊ diro a los otros reyes: duques ⁊ ricos hombres. Adirãd quã biẽ lo ha fecho a q̄l cauallõ delas armas blãcas que agora escapa dela justa ⁊ fue golpeado como vistes. ⁊ ya esta esperando justa q̄ a vn no esta cansado. E allende de todo esto hizo tan noble cor:

tefia. Derribar a su contrario ⁊ traelle el cauallo: ⁊ ayuda
 lle a caualgar. allí dixo el rey clausa. Sea q̄ trea diaa ha de
 torear que a vn oy es el primero dia: mañana fera cãfado
 que no se podra leuãtar. El soldã ea muy reziõ: ⁊ poderoso
 que bien lo podra foportar. Elloa enestas razones tañeron
 luego a bisperas. El rey Corfol ⁊ el rey Clausa mãdaron
 tañer las trõ peras ⁊ menestres: q̄ ya era hora de õrar el toz
 neo q̄ assi era puesto por los reyes q̄ sãl tiẽpo õrassen õ toz
 near: ⁊ luego loa soldanes ⁊ reyes ⁊ duqs ⁊ condes ⁊ marq̄
 sea ⁊ maestros delas ordenes ⁊ caualleros ⁊ ricoa hõbreas se
 fueron para sua tiendas ⁊ el soldã de persia se estuuõ q̄do de
 baro del cadahalfo. ⁊ el cauallero delaa armas blãca mirã
 do muy biẽ. Al dixo gaudin al conde. Qued como se vã los
 otros caualleros ⁊ voa estadea q̄do: ⁊ dixo le el conde. Que
 voa haze a voa: ⁊ gaudin le dixo. Señor si assi hazedea el se
 gundo dia ⁊ el tercero como el primero: yo voa do por el me
 jor cauallero del torneo. Faista aqui vos he llamado cõpa
 ñero: de aqui adelãte voa quiero llamar señor. Y enesto no
 auia ningũa gẽte: ⁊ elloa toda via estauã q̄dos. Desq̄ vie
 ron q̄ assi estaua el cãpo q̄ psona no auia boluieron las rien
 das aloa caualloa ⁊ fuerõ se con sus pajes ⁊ si fermosoa con
 tinẽtea traxerõ tan fermosos los lleusũs. El rey corfol dixo
 a los otros reyes. Quedes q̄ cõtinẽtes leuã aq̄llos doa caua
 lleros q̄ elloa fuerõ loa primeroa ⁊ son los postrimeros: allí
 dixerõ loa cinco reyes q̄ muy biẽ lo auia fecho aq̄l cauallo
 delas armas blãcas. Respõdio el rey clausa. Por cierto mu
 cho maa biẽ lo ha fecho el soldã de persia conel soldã de ba
 bilonia q̄ doa vezes lo ha derribado: ⁊ allí dixo el rey Cor
 fol. Uno por vno no he yo visto mas reziõ q̄l cauallero de
 las armas blãca: ⁊ luego tomarõ ala ãpatriz por los bra
 ços ⁊ llevarõ la ala ciudad con muchas trompetas ⁊ otros
 muchos atabalea que parecia q̄ el cielo se venia abaxo.

C Como acabado el torneo del

primer día el cōde ⁊ su compañero Gaudin se fueron para
sustiēdas. ⁊ como se hizo despues el tomedo del segūdo día.



Bluamos al conde: ⁊ a gaudin su compañero q̄
se fuerō para sua tiēda ⁊ fallarō las mesaa pue
stas ⁊ biē guisado de comer que biē trabajados
estauā ⁊ biē menester lo auia: ⁊ como fuerō llega
dos ala tiēda descaualgarō ⁊ quitarō les las espuelas ⁊ de
farnarō los: ⁊ luego les truxerō agua a manos ⁊ assentarō
sea cenar. ⁊ como el conde comia anfi se dormia pero no era
marauilla que gran trabajo auia passado eneste dia: ⁊ gau
din como veyā que se dormia dezia le. Señor recordad ⁊ co
med ⁊ despues dormireis que si biē no comeia no rd: neare
des: fasta allí lo solia llamar compañero ⁊ hermano. Et des
de allí adelāte le llamaua señor. ⁊ desque ouieron comido dí
xo gaudin al conde leuātad voa dende señor ⁊ vamos a dor
mir: ⁊ seamos mañāna díos queriēdo los p̄meroa. Dixo el
conde q̄ le plazia ⁊ fizieron p̄sar biē los cauallos q̄ biē auia
peleado: ⁊ otro dia ala hora del alua leuātosse gaudin: ⁊ de
rd dormiēdo al conde ⁊ fuesse para su compañía ⁊ despto
los todos calladamēte ⁊ hizo traer de almorzar muy presta
mente ⁊ desque fue guisado hizo poner laa mesaa ⁊ fuesse pa
el conde ⁊ echole mano dela piernas ⁊ comēço le de llamar
Señor leuantad vos q̄ ea tarde q̄ quiē buē comiēço ha buē
fin ha d̄ dar alaa cosas q̄ comiēça. el cōde estaua tā trabaja
do que no pddia recordar ⁊ gaudin le fazia tales juegos fa
sta q̄ lo hizo recordar ⁊ dierō le sus vestidos ⁊ vistio se ⁊ dierō
le las armas ⁊ fue luego armado. ⁊ los pajes armarō a gau
din ⁊ despues que fuerō armados fueron se almorzar: ⁊ des
que ouierō almorzado ellos ⁊ los cauallos: ⁊ ya loa cauallos
estauā prestos: ⁊ luego caualgaron ⁊ tomaron sus lanças ⁊
luego el cōde se puso el yelmo: porq̄ yēdo ní veniēdo no le co
nociēse nīgūa p̄sona: ⁊ gaudi mādo a su gēte q̄ no dixessen
quiē era q̄ anfi les era mādado ⁊ gaudin yua sin yelmo que

nunca lo leuaua puesto en la cabeça si no quando era mene-
ster ⁊ todos los otros caualleros mirauan al conde porque
siempre lo traya puesto ⁊ le llamauã el cauallero rezio: por
que no su piessen quien era lo fazia el cõde. Assi ellos andã-
do su camino oyeron tañer trompetas por quanto sacauan
ala emperatriz dela ciudad ⁊ la lleuauã al cadaualso. E los
primeros que parecieron en el campo eran los dos caualle-
ros. E despues q̄ fue llegada la éperatriz ⁊ los siete reyes su-
bidos en el cadaualso: luego el rey Cosol miro quando au-
uía de venir el cauallero delas armas blãcas ⁊ desque lo ví-
do venir dixo a los otros reyes mirad hermanos que buen
donayre que trae aquel cauallõ delas armas blancas q̄ pa-
rece que ayer no hizo ningũa cosa: y el es primero del torneo.
E el conde anduuo por el torneo ⁊ dixo le gaudin. Señor va-
mos adelãte q̄ alla fallaremos con quien justar mas a nues-
tro plazer que ayer lo ouimos cõ gran trabajo. allí dixo el
cõde. Esperemos vn poco q̄ quiero mirar ala señora empe-
ratrix ⁊ a su hermana ⁊ a los reyes ⁊ dõzellas q̄ cõ ellas estã
en el cadaualso: esto hazia el conde porque saliesse el soldan
de persia: por quanto lo auía por enemigo mortal por auer
tomado el aquel lugar de baxo del cadaualso por posada.
Estando el cõde ⁊ gaudin en estas razones vieron asomar
por encíma dela puerta del cadaualso vna lança cõ vn pen-
don broslado muy ricamete. E el soldã lo hizo poner en la lã-
ça por justar con el cauallero delas armas blãcas. ⁊ desque
gaudin vido q̄ se acercaua el soldã para la justa dixo al con-
de. Señor vamos de aquí q̄ el soldan se adereça para la ju-
sta. allí dixo el cõde. Hermão dexa me ver q̄en es aq̄l caua-
llero q̄ trae el pendon broslado. Y el no hazia esto sino por
estar embuelto con el soldã: ca mucho gana lo auía que lo te-
nia sobre ojos: ⁊ fuesse el conde passo ante passo por el cam-
po adelãte. E desque vido el soldã que assi se venía el caua-
llero delas armas blancas demando a muy grande priesa
que le enlazassen el yelmo ca le era grã vergueça de estar en

cerrado viniendo lo a buscar otro cauallero ⁊ luego le pusie-
ron el yelmo al soldan. ⁊ desque esto vido Gaudin tomo el
yelmo que traya en el arzô dela silla ⁊ puso se lo en la cabeça
⁊ dixo a vn paje q̄ se lo enlazasse: q̄ menester le hazia de apa-
rejar se. Ca si el soldá mal lo passa menester ha ayuda mi se-
ñor el cōde: ⁊ a vn eneste tiêpo ninguno delos otros caualle-
ros no eran leuâtados de sus camas ⁊ por esso los dauâ por
buenos caualleros: porque erâ primeros ⁊ postrimeros. ⁊
desque vido el soldá q̄ assi lo estaua esperâdo tomo su lança
en la mano: ⁊ tenia mas de quiniêtos caualleros cabe si: que
no parescia otro sino el capitán delos españoles. ⁊ desque
esto vido el cōde que âsi estaua el soldá apercebido: estaua el
capitâ en el câpo como dicho auemos. ⁊ desque assi vido q̄
estaua el soldá mâdo el capitâ armar a todos sus caualleros
⁊ dixo les an si. Vamos a ayudar ⁊ ver justa del mejor cau-
llero del mundo que ya vedes que quieren justar el conde ⁊
el soldá ⁊ si menester ouiere ayuda sed con Gaudin el ruuido
su compañero ⁊ dixerón q̄ les plazia de grado. Y ellos en es-
to estando: vieron venir a los caualleros el vno al otro q̄n-
to la fuerça delos caualllos los podia llevar ⁊ dixerón se tâ res-
zios golpes: ⁊ dió el conde al Soldá vn golpe por medio de
la targia que lo leuâtó dela silla ⁊ lo echo en las ancas del ca-
uallo ⁊ passó por de yuso del braço del conde la lâça del sol-
dá. ⁊ el conde tiro della ⁊ tomo la al soldá con el pedô brosla-
do ⁊ passó adelâte con grâde gozo q̄ fue por marauilla. ⁊ de
aquello ouieron grande gozo los españoles: ⁊ mucho mas
el rey Cosol q̄ lo amaua: ⁊ lo queria en su coraçô. ⁊ como
tomo el conde la lança del pendon fuesse derecho para el ca-
dahâlso do estaua la emperatriz: ⁊ dixo âsi. Señora tomad
esta lança en amor de caridad que en nial punto vi vuestros
amores. ⁊ la emperatriz tomo la lança: ⁊ subiola arriba: ⁊
miraron la todas las gentes porque la auia tomado: ⁊ ella
en que vido que assi la mirauâ ouo tâ grâde verguença que
fino le fuera mal contado ella echara la lâça del cadahâlso

E como vieron Gaudin e los otros caualleros que anfi a
uia dado el conde la lanca ala emperatriz: contaron gelo a
mal: porque si otra gente viniere contra el: se pudiera defen-
der con ella. Y ellos en estas razones salieron delas tiendas
del soldan hasta quinientos de cauallo e comecaron a yr em-
pos del conde. E quando esto vido Gaudin dixo al capitan
delos españoles: vayamos a ayudar al buè cauallero: e los
españoles eran fasta trezientos de cauallo e los moros eran
quinientos de cauallo. El cõde se defendio a tãbien que por
mirauilla era: que al que vna vez tomaua ante si no auia vo-
luntad de boluer a el. En esto llegaron Gaudin e los espa-
ñoles: e comencaron de dar en los moros quando era cosa de
pensar que el rey Corsol auia plazer: e miraua al conde co-
mo andaua entre los moros matado e feriendo de tal mane-
ra que los metieron por el cadahalso. Deste todo auia grã
plazer el rey Corsol: porque tambien lo auia hecho el cau-
llero delas armas blancas. E todos tiempos dezia este rey
que bien lo hazia. E fueron se el conde e Gaudin e los espa-
ñoles para el lugar de donde auia partido: e los españoles
se despidieron del conde e de Gaudin: e encomendaron se a
dios. Y ellos estando en estas palabras dixo Arracla ala em-
peratriz. Señora quiero me apartar allí e pdonad me que
me siento mal: e la emperatriz le dixo que fuesse en hora bue-
na e que no tardasse alla: e Arracla tomo a Persies su don-
zella consigo e fueron se ambas a dos para vn canto del ca-
dahalso: e dixo Arracla a Persies. No paraste mientes a
lo que dixo aquel cauallero ami hermana quando le dio la
lanca con el pendon broslado: respõdio Persies: ví esso que
dize vuestra merced: mas no pare mientes alas palabras: e
Arracla dixo. Yo las oy muy bien. El coracon me da que
es el cõde Partinuples mi amado e mi señor hermano. Di-
xo Persies quisiesse lo dios q fuesse el. E la emperatriz bol-
uio el rostro hazia la hermana: e vido como lloraua: e dixo
alos reyes. Señores perdonad me que se siente mal mi her-

mana ⁊ quiero la yz a ver. dixerón los reyes que fuesse su se-
ñora. ella se fue hasta donde estaua su hermana. ⁊ Arracla
se leuato ala emperatriz. E la emperatriz pregunto a su her-
mana Arracla que como estaua assi llorando. E Arracla
respondió que si le perdonaua que se lo diria. E la empera-
triz le dixo. Hermana como en tal tiempo como vedes me au-
des de dezir todas estas cosas: que no siento pesar tan gran-
de que vos en este mundo me ouiesedes hecho que en este ne-
gocio no os fuesse perdonado: ⁊ desque esto oyo Arracla su
hermana dixo. Cierta señora que yo ⁊ Perthes mi donze-
lla touimos al conde en nuestro poder: ⁊ vos lo armastea ca-
uallero en aquella misma noche que voa armastes cien ca-
ualleros noueles. Acuerda se vos quando preguntaste: que
que auia aquel cauallero que assi se amortescia: ⁊ vos dix-
e yo misma. Señora que no era marauilla que eran moçoa:
⁊ no eran vsados alas armas: que por esto cayã anfi en tier-
ra. Allí dixo la señora emperatriz. Cierta es que muy bien
se me niembra. E dixo Arracla. Pues aquel era el conde se-
ñora. E contole todo el echo como auia passado: ⁊ como lo
auia hallado en las sierras de Ardeña: ⁊ como andaua en
manera de alimaña. E como oyo aquello la señora Empe-
ratriz: cayo amortescida: ⁊ todas las otras donzellas ouie-
rõ muy grande verguença pensando q̄ los reyes mirauã ha-
zia aquel lugar do estaua su alteza. Quando la señora em-
peratriz ouo tomado en si fuesse para su hermana Arracla
⁊ començola de abrazar ⁊ besar llorando mucho de sus ojos:
diziendo le assi. Hermana señora por que no me lo dexistes
quando lo arme cauallero? E dixo entonces Arracla. Cier-
to es señora que ouiera grande question entre los reyes ⁊ ca-
ualleroa de todo el mundo. La vos penarades ⁊ padesciera
des grande verguença ⁊ deshonrra: mas no ouierades otro
trabajo fino aquel: lo otro vos haze pena por aquel que an-
fi por vos andouo perdido en las sierras de ardeña. Luego
la emperatriz tomo a Arracla su hermana por la mano ⁊ di-

ro le. **H**ermana pluguieste a dios que aquel cauallero dlas
armas blancas fuesse el que amo mucho: ⁊ no menos el rey
Corsol. **M**uy grande prazer auia la emperatriz por que te
nia de su vando al rey **C**orsol. **E**lla estando assi mirando
donde veria al cauallero delas armas blancas vido lo estar
con su compañero **G**audin el ruuio: ⁊ dixo la señora emper
atriz a su hermana que preguntasse al rey **C**orsol q̄ quien
era aq̄l cauallero que estaua cabe el cauallero delas armas
blancas **E**l rey **C**orsol le respondió: que **G**audin auia por
nombre ⁊ que era moro: mas que el otro cauallero no sabia
como se llamaua ni sabia si era moro o christiano: ni de que
reyno era: saluo que no lo conoscia sino por el cauallero de
las armas blâcas que muchas vezes auia embiado a saber
su nombre: ⁊ toda via se lo negaua: mas que si dios le daria
salud q̄ mucho haria otro día por saber lo: ⁊ tomo **U**rracla
con la respuesta ala emperatriz: y ella miraua toda via al ca
uallero delas armas blancas: que no lo miraua de mal ojo.
E miêtras ellas estauã en esto todos los caualleros quâtos
ayuntados estaua en no hazian sino toznear. y ellos assi estan
do tañeron a bisperas. luego el rey **C**orsol y el rey **C**laus
mãdaron tocar las trompetas ⁊ stabales: ⁊ luego cessaron
el toznear. **T**odos se fuerõ para sus posadas a dîcâr: que
biêles hazia menester: ⁊ no queria partir se del campo el ca
uallero delas armas blancas: hasta que todos los del cam
po fuesen ydos: ⁊ quando vieron que persona ninguna no
quedaua en el dicho campo: boluieron las riendas a los ca
ualleros: ⁊ començaron se de yr para sus tiêdas a tan fermosa
mente se yuan como se veniã. **E**l rey **C**orsol siempre los mi
raua como yuan tan hermosos. ⁊ dixo a los otros reyes. **V**e
des que passear es el de aquel cauallero delas armas blan
cas: respõdieron los otros reyes: sed seguro que se puede lla
mar el mejor cauallõ de todo el mundo. **D**ixo el rey **C**lau
sa: buen cauallero es el soldã de persia: ⁊ ay tocaron las trõ
petas: ⁊ lleuaron la emperatriz a su palacio.

Como acabado el torneo del
segundo día cada vno se fue ps su posada hasta la mañana
y como se hizo el torneo del tercero día.



Bolvamos al conde y a su compañero gaudin: de
como gaudin besus las manos al conde y lo lla
maus señor. y hizo Gaudin assentar ala tabla al
conde y lo seruis con muy grãde alegris que por
marauilla era que Gaudin entendia que tenia por compa
ñero al mejor csuallero de todo el múdo. y despues que ouie
ron cenado fueron se acostar. **E** Gaudin dezia al cõde. **S**e
ñor buen causllero: pues que los dos días lo auedes hecho
bien: el tercero no vaya en çaga porque sera a quel día la de
terminación del torneo. **B**olvamos al rey **H**ermã que est
ua en la tienda del soldan y le pidia por merced que en la ma
ñana que lo dexasse justar con el csuallero delas armas blã
cas. **R**espondió el soldan: que si entendis de hazer lo: que le
plazia de muy buẽ grado: mas q̄ parasse miẽtes que el cau
llero delas armas blãcas entẽdis que ers vno dlos buenos
caualleros del múdo: y respondió el rey hermã. **P**or cierto
señor yo he tã grs pesar de vuestros desonrra que no es cosa
de pensar. **O** yo morire o yo vos vègare. **A**llí dixo el soldã.
Hazed como sla y mahoma vos ayudsren. **E** otro día en
la mañana leuãto se Gaudin als hora delos maytines y lla
mo s su cõpsñis: y mãdo guisar d almorzar. **E** quando fue el
slua las mesas fueron puestas: y gaudin llamo s su seño: el
cõde q̄ estava dormiẽdo y comẽço le de llamar a grsdes bo
zes de msnera q̄ no lo podia meter en scuerdo. y esto no era
marauilla segun el trabajo auis passido. y desque vido que
no recordaua trauo le dlas piẽrnas y delos brazos y comen
ço lo de llamar hasta q̄ lo metio en acuerdo: luego le dieron
de vestir y sgua a mãds: y vestieró le sus armas: y d̄s que fue
armado assentaró se a almorzar: y despues q̄ ouieró almor
zado caualgaron en sus caualllos y tomaró sus lãcas en las

manos e cõsigo los pajes. E gaudin puso luego al conde el yelmo en la cabeça e elazo se lo muy biẽ e fuerõ se por el oro arriba: e yẽdo así oyerõ tocar las trõ petas. Esto cesfacã uã la emperatríz dela ciudad e lleuauã la al miradero òl cadahalso. El rey corisol miraua fazía dõde solía mirar a ver si lo veria affomar: e vido venir al buẽ cauallero òlas armas blancas e a su compañero con tã lindos continentes que no podia ser mas: allí dixo el rey corisol. **Ñ**dirõ señõ: qual viene el cauallero delas armas blãcas: e los otros cauallõs no se leuãtan e el conde ya venia a buscar justa. E yendo por el cõpo adelãte paro se de cara el cadahalso: allí dixo Gaudin. **S**eñõ: vamos adelãte e alls hallaremos justa affaz. El cõde le respondió. **H**ermano esperemos aqui vn poco e miraremos como salen al torneõ. Ellos estando en estas palabras el rey **H**erman estaua se armãdo para la justa: e vido lo Gaudin e dixo al conde. **C**atad señõ: como se adereça vn cauallero alas puertss del cadahalso do esta el soldan: e dixo el cõde. **P**or cierto yo quiero yẽ a ver quiẽ es aq̃l cauallero e puso su lãça en el ristre e fue quẽsto la fuerça del cauallero lo pudo llevar. Esto hazia el conde por grã argullo que tenia en su coraçõ por que era el tercero día e cuydaua q̃ no auia hecho nũgũ a cosa: e que el soldã lleuaua lo mejor: e el rey **H**ermã des que lo vido salio lo a rescebir muy biẽ adereçado su lãça en el ristre e fueron se a dar tã grãdes golpes q̃ las lanças bolaron en pieças: de tal guisa que el cauallero delas armas blancas dio al rey **H**ermã por medio dela targia q̃ dio con el en tierra e cayo de cabeça: de guisa que esto uo sdozmeçido alas puerttas del cadahalso do estaua el soldan e tomo el cõde el cauallero òl rey **H**ermã e lleuo lo a gaudin su compañero. Estonces dixo el rey corisol a los otros reyes. **V**edes quẽs bien lo ha hecho el cauallero delas armas blãcas: allí dixerõ los otros reyes. **C**ierto es señõ: q̃ de los mejores caualleros es el: allí dixo el rey **C**orisol a vn su donzel q̃ fuesse a saber quiẽ era aquel cauallero. E luego el don

zel fue a saber lo q̄ el rey **L**orsol le uadava: ⁊ dieron le por
respuesta que el no era moro: saluo christiano: ⁊ q̄ era el rey
no de francia. **D**esque oyo la emperatriz ⁊ **A**rrada su her-
mana ⁊ perfies la dōzella lo q̄ el dōzel dixera comēçaron de
llorar dixiēdo. **A**lmigo mio de mi coraçon si fuesses tu aq̄l q̄
en mí poder toue con quiē yo me delaytaua enel tiēpo passa-
do. **E**stōces rogarō a dios la emperatriz ⁊ su hermana vira-
cla que dios le guardasse. **E**llas estādo enesto andaua tā re-
zō el torneo que por marauilla era entre los alemanes ⁊ los
franceses. **L**os alemanes erā muchos ⁊ los frāceses crā po-
cos. ⁊ el rey de frācia era moço ⁊ no era vsado de batalla. **E**
los alemanes lleuauā a los franceses por vnos arenales ade-
lante. ⁊ el cōde desque lo vido ⁊ oyo las bozes que dauā los
franceses: diro a **G**audin su compañero. **H**ermano vaimos
a ayudar a los franceses que el rey de frācia es mi primo ma-
guera que mal lo quiero: el coraçon me quiere quebrar en q̄
veo que lo passa mal. ⁊ **G**audin diro que le plazia d̄ grado
⁊ luego gaudin se puso su yelmo ⁊ enlazārō se lo muy bien ⁊
fuesse para alla. **E**l cōde diro a gaudin. **Q**uādo llegaremos
ala batalla diredes este apellido que es de frācia. **S**āt **L**u-
ys: ⁊ conoscerā a los frāceses que somos en su ayuda: ⁊ el fizo
lo así. **B**rāde fue el plazer que ouo gaudin en que supo que
era el cōde de linaje de reyes: q̄ por marauilla era. **E** desque
fueron llegados fueron se ferir en los alemanes: dixiēdo a
quel apellido: ⁊ ellos ouieron gran esfuerço: ⁊ los alemanes
gran desmayo: q̄ bien viā que el cauallero delas armas blā-
cas que era el mejo: cauallero del mundo. **E** así boluieron
los franceses sobre los alemanes: que qualquier que el con-
de alcançaua lo hazia caer del cauallo. **E**n tal manera que
los frāceses los metieron por vn rio adelāte: de guisa que en-
tre muertos ⁊ ahogados hallaron hasta doziētos dellos. **E**
los franceses boluieron con el cauallero delas armas blācas
dando le muchas gracias: ⁊ rogaua le el rey de francia que
le dixesse su nōbre: o quien era, el conde le respondió en grie-

go porq̄ no lo conocieffe ⁊ gaudin dixo al rey que su señoría no se curaffe d̄ saber su nombre que no se lo diría por agora hasta que los torneos fuessen hechos: ⁊ así se despidieron: ⁊ los frãceses se fueron para sus tiendas: ⁊ el cõde ⁊ Baudin quedarõ se en el cãpo en el lugar do solía estar cerca del cada halso, dixo gaudin al cõde. Señor vamos de aquí ⁊ no busquemos mas requesta q̄ tan trabajado esto q̄ mas q̄rria folgar que no torear: q̄ passado hemos el mayor trabajo del mũdo. El conde respondió así. Hermano holgado ⁊ no trabajedes oy en este día: mas el conde le rogo mucho q̄ se estoviese quedo. el conde tomo vna lança en semejaça de torear a justar: ⁊ todo esto biẽ lo miraua el rey Lorisol: ⁊ dixo a los otros reyes. Mirad señores q̄ tã grã esfuerço d̄ tã noble cauallero q̄ agora escapa de tã grã trabajo ⁊ esta esperando justa: la emperatriz ⁊ v̄raçla auia grã plazer q̄ por marauilla era: ⁊ los otros reyes auia que contar de su fazienda: ⁊ toda via dezía el rey clausa q̄ era mejor cauallero el soldan de persia: ellos en este estãdo estaua tratãdo el rey Herman como mataría al conde. ⁊ fuesse el rey hermã al soldã diziendo así Señor vedes aquel cauallero malo como busca defourra d̄ vuestra alteza ⁊ ãda en v̄fo desseruicio ⁊ dize mucho mal de vos. Estonces peso mucho al soldan porque entendia q̄ era malicioso todo aquello que dezía el rey: que bien sabia el soldan que era vno de los mejores caualleros del mũdo. El soldan respondió: pues quanto mal dezis deste cauallero de las armas blãcas ⁊ vos tenedes por tanto esforçado porque de rastes vuestro cauallo: ⁊ luego respõdió el rey Hermã. por cierto señor yo fare de guisa que muera el cauallero de las armas blãcas ⁊ sea vuestra alteza cierto desto. Allí respondió el soldã. Fazed alla dela guisa que quisierdes: el rey hermã dixo así. Señor quando vuestra alteza saliere a justar con el ⁊ vos fuerdes el vno para el otro sald̄e yo por de traues: ⁊ le ferire con mi lança por el costado de manera que muera luego ⁊ ordenaron lo así. El soldã se fue a parar de cara la

puerta del cadahalso encima de su caualllo ⁊ la lâça en la ma
no. Diraua lo Gaudin como estaua adereçado: ⁊ dixo así
al conde. No veda como se adereça el soldá pa la justa: allí
dixo el cõde. esto ea lo que yo espero. Gaudin puso su yelmo
q̄ bié vega q̄ se auia de ver en rebuelta. ⁊ fuesse el conde para
el soldá ⁊ el soldá para el conde: ⁊ yendo se así el vno para el
otro vido Gaudin como salía algunos caualleroa para ma
tar al conde. ⁊ con estoa caualleros salio el rey Herman des
baro del cadahalso ⁊ començo luego a dezir gaudin al cõde
A señor a señor guardad voa dela trayció q̄ viene al traues
otro cauallero para vds matar: ⁊ el conde miro ⁊ vido lo ve
nir ⁊ dixo al soldá. Fayed como haze bué cauallero: ⁊ el sol
dá desque lo oyo alço la lâça ⁊ no le quiso ferir por que bol
uid las espaldas para el rey Herman: ⁊ el soldan boluiosse
para el cadahalso passo ante passo por quanto no quiso ha
zer traycion pues que via que lo mirauan todoa: ⁊ fuera le
mal contado. ⁊ fue el cõde para el rey Herman ⁊ el rey pa el
de manera q̄ no se conocierõ: dauã se tá rezios golpes de tal
guisa q̄ el rey Hermá dio al conde vn golpe por medio dela
targia: que hizo la lâça pedaça ⁊ el cauallero delas armas
blácaas dio al rey hermá vn tal golpe que le falso la targia:
⁊ laa armaa ⁊ le echo la lâça òla otra parte vna braçada: de
tal manera q̄ cayo el rey hermá en tierra muerto: òlõ q̄l ouie
ron muy grã gozo todos loa q̄ estauã en el câpo mirãdo. ma
yor mète la empatriz ⁊ viracla su hermana ⁊ el rey cor sol ⁊
gaudi por q̄ tãbié lo auia secho: por la grã trayció q̄ le come
tio. E como estos ouierõ así este plazer: tãto ouo de pesar el
rey clausa ⁊ el soldá. ellos assi estãdo tañerõ a bisperaa. des
que vido el cauallero òlaa armaa blácaas q̄ era hora ò derar
el tomo tomo en si grã argullo q̄ entendia q̄ no auia hecho
ninguna cosa: ⁊ q̄ el soldá lleuaua lo mejor: dero se y: tan re
zio encima ò su caualllo quãto la fuerça lo pudo llevar ⁊ fue
se para el soldá: ⁊ el soldá solio lo a rescebir: ⁊ antes que aca
basse de salir encontro el conde con el ⁊ dio con el en tierra de

tal manera que si caualleros no le acorrieran para meter lo en el cadahalfo muy mal lo passara el soldá. E luego el conde salto del cauallo con la lanca en la mano e començo de pelear con ellos de manera que nunca salieron del cadahalfo: e el conde estaua de fuera, de guisa que el que se le paraua delante en mal punto era para el. E ansi tenia el conde las lancas cabe sí que parecia vn tozo que garrocheauan: e el estaua que parecia vn leon e toda vía le parecia que el soldan lleuaua lo mejor, e no vagaua tocar trompetas nin dar bozes los reyes que cessassen el torneo: ni por esto no lo queria dexar que entendia que no auia hecho ninguna cosa. E no quiso el conde partir de allí hasta que fue noche, e mandaua los reyes que cessassen el torneo e toda vía no le queria dexar. E Gaudin rogaua a los reyes e besaua les las manos que los fuesen a despartir. E entonces descendieron a la señora emperatriz e echo le los brazos encima, e sino le fuera por verguença consigo lo lleuara sino por que penso que no era Partinuples: e ansi los despartieron, e lleuaron a la emperatriz para la ciudad: e metió la en sus palacios. El cōde e Gaudin se fuerō para sus tiēdas e las mesas fueron puestas: e luego dieron de comer al conde: e seruió Gaudin al conde como si fuera su señor natural. E despues que ouieron cenado: holgaron: e fueron se a dormir: ca muy trabajados estauan. E dixo Gaudin al conde. Señor mañana es el examen del torneo: allí dixo el conde. Esto sería si yo no ouiesse de yr a otro cabo: dixo Gaudin. Como señor a otra parte a uedes de yr: allí dixo el conde. Yo hice pleyto omeneja a la Reyna. Ansies de poner me en su prision antes que el rey Herman tornasse del torneo: allí dixo Gaudin. Pues que pleyto le hizo vuestra merced non padezca la Reyna: pero señor si lo pudieremos quitar por ruego muy bien señor sera. E sino yo quedare en rehenes hasta que vuestra merced libre vuestro hecho, el conde le dió muchas gracias por su buena voluntad.

Como acabado el postrero dia

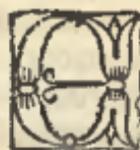
del tomeo el cõde partinuples por el pleyto omenaje q̄ auia hecho ala reyna ansies se fue para damasco: e de como entre los reyes ouo cõtienda por q̄en lo auia fecho mejor: en el tomeo



Tro dia por la mañana alçarõ sus tiendas: e fue ron se su camino para la ciudad de damasco: a do era la reyna **A**nsies: mientra ellos fueron entra ron los reyes: soldanes e ricos hombres ala sala do estaua la emperatriz para defaminar qual era mejor ca uallero. e fizierõ poner muy grãdes estrados e fallarõ se to dos de vn acuerdo que no auia otro mejor a quien pertenes ciessse que era el cauallero delas armas blancas e el soldã de persia. E despues que fueron defaminados: mandaron lla mar al soldan e al cauallero delas armas blancas. E busca ron al cõde el primero e segundo e tercero dia e nunca lo ha llarõ. e el rey **C**lausã daua muy grãdes bozes que dießen ala emperatriz por marido al soldã de persia que aquel era pertenesciẽte para su señoria. El rey **C**orsol daua muy ma yores bozes que no se podía hazer hasta que pareciessse el cauallero delas armas blãcas q̄ no perdia su derecho. Que a vn tenia de plazo nueue dias e treynta dias: e desque estos dias fuessen passados que se podía hazer aquello. E a estas razones ayudauan al rey **C**orsol los frãceses e los castella nos. **E** Boluamos agora al conde e a **B**audin que fueron ala ciudad d̄ damasco: e hallarõ las almenas e las puertas dela ciudad todas cubiertas d̄ luto. E quãdo entraron por la ciudad oyeron tã fuertes llãtos e quebrauã escudos q̄ no fiẽto hombre q̄ lo viera que no ouiera grã duelo. e fueron se para el palacio do era la reyna **A**nsies e hizieron le reueren cia e dixõ el cõde. Señora vuestra merced heme aq̄ en vues tras prisiones: la reyna le respõdio. **A**migo yo vos en bue na hora que yo no vos he menester pues que mi señor el rey es nuerto. yo vos suelto el pleyto omenaje: e luego el conde

le beso las manos: y luego se fue su camino el conde y su compañero con muy grande placer: y acabo de ocho días tornaron al lugar do solía tener las tiédas: y holgaron y echaron se a dormir.

Como el conde tomado de damasco y librado de su catiuerio se fue a ver la determinacion del torneo.



Quando fue otro dia antes del alua levanto se el conde y llamo a Gaudin a grãde priessa y leuanto le: estonces dixo gaudin. Algoravos leuãtades de madrugada señor porque es el examen: mas no quando vos tiraua delas piernas para que fuesse desal torneo. Luego gaudin mando a sus criados: que guisassen de almorzar muy bien: y dixo al conde que si yrian desarmados el conde le dixo que no. y luego fueron armados: y assentaron se a almorzar y desque ouieron elmorzado caualgaron en sus cauallos y sus lãcas en las manos. Dixo Gaudin al conde. Señor no lleuedes el yelmo puesto pues que no auedes de tornear. Allí dixo el cõde. Amigo y nono tẽgo paños de oro: y si por puñadas lo ouieren de librar mejor yremos armados que no en otra manera, y õsque assomarõ por vn cerro vido los el rey Corsol: q̃ toda via miẽtras fue a librar se dela prision dela reyna Ansies miraua el rey q̃ndo veria assomar el cauallero delas armas blancas y a su cõpañero: mãdo el rey Corsol que tocassen las trompetas: y salieron lo a rescebir el rey de frãcia y los españoles: y el rey Corsol y el rey Clausa estanã en el palacio dela señoza emperatriz y traxeron lo hasta do estaua la emperatriz: y estauã en grã posia estos dos reyes que eran tutores dela señoza: que dezia el rey Corsol que era mejor cauallero el cauallero delas armas blancas que el soldã. y el rey Clausa dezia que era mejor cauallero el soldã: que no sabia quien era el cauallero delas armas blãcas: luego el rey corsol fue para el conde

e preguntó le de su fazienda: e el cōde le diro q̄n era e como
 le llamauís e de dōde era: e desq̄ a q̄llo oyo el rey Corisol fue
 lo a abraçar: e sino por el yelmo lo besarsēta boca, d̄ allí co
 rrió el rey corisol hazía los otros reyes e les diro como era p̄
 mo d̄l rey de fr̄scia e q̄ venís de gr̄a linaje d̄ reyes e q̄ era cō
 de de Bles: e q̄ le llamauan Partinuples: e desq̄ oyo la em
 peratriz dezir al rey partinuples: así se cayó amortescida en
 los brazos de su hermana viracla: e viracla tomo la a tā re
 zio en sus brazos porq̄ los reyes no lo viesse ni passen miē
 tes en ello. E como andaua el soldan en el cāpo e sus dezinue
 ue reyes todos v̄stidos de oro e d̄ seda cō sus collares d̄ oro
 e d̄ piedras preciosas: e el cōde andaua por el cāpo cō su cō
 pañero armados miētra estauā los reyes en su cōsejo q̄l per
 tenescia para ser empador. E desque ouieron declarado a q̄
 llos dos caualleros q̄ erā los dos cauallōs mejores del mun
 do los vnos dezís q̄ mas pertenesca el soldā para empador
 q̄ el cōde. otros dezís q̄ mas ptenesca el cōde para ser empe
 rador: q̄ el soldā: de tal manera q̄ teniā muy gr̄a q̄stid̄ sobre
 el escoger. El soldan se quisiera hora vna por otra fallar ar
 mado mas q̄ no la corona que tenia en la cabeza.

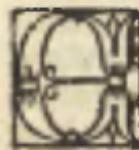
Como determinarō los reyes

que la empatriz a su volūdad escogiesse qual de los dos qui
 siesse por marido: e ella escogió al conde Partinuples.


Eo de venir esta ordenēca entre los reyes q̄ pusi
 esen a los dos caualleros jutos e q̄ la seño:ra em
 peratriz tomasse por marido a qual d̄ s̄ q̄llos qui
 siesse: e todos los reyes dixerō que fuesse así: e
 se touiesse firmemente pues que así ers mejor: e así lo otor
 garon. Luego el rey Corisol e el rey Clausa se fuerō para
 la emperatriz a se lo contar en la manera que passaua: q̄ to
 massē q̄l su alteza quisiesse: e luego lleuarō al soldā e al con
 de delāte de la seño:ra emperatriz: e la empatriz llamo al rey
 Corisol: e luego fue a su seño:ra e mādō le la empatriz q̄ fue

se al cauallo de las armas blâcas y q̄ le fiziesse q̄tar el yelmo
y luego el cōdemâdo a gsuâ q̄ se lo q̄tasse: y desq̄ se lo ouie
rō q̄tado tenia el cōde el camison mas negro q̄ las pez ôl ori ô
las arma s y blâqueaua le la cōbeça y el pescueço como la nie
ue. y desque la êpatriz lo vido conocio lo muy biê y tēblauâ
le ala señors las cōrnes ô plazer muy grâdo eq̄ tenia en su co
reçõ ca si v rachs su h̄ermana no le lleuara las mâos puestas
en las espaldas y los dos reyes por los braços no pudieran
s̄ndar vñ passõ conella q̄ luego se cõuers: y q̄ndo así la lle
uauâ por el estrado todos p̄sauâ q̄ fuera a echar mano del
soldõ por q̄ estaua mas ricamête vestido: y ôs que fue la seño
ra en par dellos fue a echar mano la empatriz del cōde tem
blâdo le las manos. E desque esto vido Gaudin fuele a be
sar las manos y los pies diziêdo así. Biua biua mi señor el
empador partinuples: y luego los reyes tomarõ al cōde y al
carõ lo por empador y besõ le las manos: y obedescieron
lo por señor: y desto ouo muy grâs plazer el rey de frâcia su p̄
mo por q̄ era empador y los castellanos s̄si mismo: y luego
fue derramado el torneio: y cada vno se fue a sus tierras: s̄l
no el rey de frâcia y los castellanos q̄ quedarõ pa hazer las
bodas del emperador partinuples y allí fueron hechas mu
chas hazañas que no se podian contar y assí acabadas las
bodas con muchos plazer el rey de frâcia y los castellõs
se fueron pa sus tierras y por todo el mundo ouieron q̄ con
tar delas noblezas y cauallerias del empador partinuples
que leuieron hazer en el torneio por q̄ cobro y ouo el imperio.

Como partinuples hecho em
perador hizo christiano a Gaudin su compañero y lo hizo
condestable del imperio.



Veremos al emperador que estaua con la empe
ratriz cō mucha alegria: y con su h̄ermana Urra
da y boluamos a Gaudin que desque fueron fe
chas las alegrias delas bodas ôl emperador que

es lo que hizo. El se fue para el empador a le demãdar licencia para se yr a su tierra con sus tres pajes: 7 le dixo. señor pido por merced a vuestra alteza me de licẽcia para me yr a mi tierra con mi tres pajes. El emperador desque esto oyo ouo muy grã pesar por que Gaudin se queria yr de su imperio: 7 rogo le mucho q̃ no se fuesse sino q̃ siempre estouiesse en su imperio: 7 mas q̃ le rogaua que se tomasse ch̃ristiano 7 q̃ lo faria muy grande hombre en su imperio. 7 Gaudin amaua tãto al emperador q̃ por marauilla era 7 dixo q̃ le plazia de lo hazer por le cõ plazer: mas q̃ no q̃ria sino biuir en su merced: 7 desque esto oyo el emperador ouo en si gran alegrìa 7 fuesse luego ala emperatriz 7 conto le quanta buena honrra Gaudin su compañero le auia hecho: 7 como se queria tornar ch̃ristiano por amor del. Entõces la emperatriz ouo mucho plazer por saber lo que gaudin auia hecho por el emperador. Partinuples: y q̃ ella queria ser su madrina y el emperador fue su padrino: 7 luego lo llevaron ala yglesia 7 lo tornaron ch̃ristiano 7 le pusieron por nombre Julian 7 desque fue tornado ch̃ristiano luego lo hizo cõdestable d su imperio 7 lo casõ con vna donzella hija dalgo 7 muy hermosa 7 le diõ muchos bienes con que biuiesse. Estonces Julian le beso las manos al emperador 7 ala emperatriz por tanto bien como le auian hecho: 7 por esto dize el refran. Quien a buen arbol se arrima buena sombra lo cobija.

¶ A dios gracias.

¶ Emprimio se el presente libro del conde Partinuples en la muy noble 7 muy leal ciudad de Sevilla por Jacobo Cromberguer alemã. Año de mill 7 quinientos 7 diez 7 nueue años a.ij. dias del mes de Diziembre.



